

IMPORTANTES AVANCES EN PROCESOS QUE SUSTANCIA FERNANDO TORRES SILVA

NUEVOS DETENIDOS POR LOS ARSENALES

■ Juez instructor se constituyó ayer en dos predios, en Peñaflor y Paine, donde fueron descubiertos escondites de armas ■ También sometió a nuevos interrogatorios a dos reos por el atentado al Presidente

Página 4

SABADO 1º de Noviembre de 1986
Año LXX - N° 22.780 - 2ª Edición
Santiago de Chile - Día de Todos los Santos

\$ 70
REGIONES \$ 80
XI y XII

LA NACION



G. Escudero

DIA DE TODOS LOS SANTOS.— "Como muchos niños que yacen aquí, quise ser un astro del fútbol. Pero Dios no lo quiso así. Ojalá algún día se cumpla mi sueño en la otra vida, en la que yo creo". Así reza el epitafio en la tumba de Hugo Vera Rojas, un niño de 12 años que fue infantil de Universidad Católica, y que hoy recibirá la visita de sus seres queridos al recordarse el Día de Todos los Santos en diferentes cementerios del país.

Página 8

WANDERLEY MAGALHAES SE MANTIENE COMO LIDER

HOY SE CORRE ETAPA CLAVE EN LA XI VUELTA CICLISTA

■ Sergio Aliste, de Pilsener Cristal, logró espectacular victoria en la cumbre del cerro San Cristóbal. Entre Santiago y Valparaíso se definirá la clasificación general

Páginas 20 y 21

HOY comentan

SARA NAVAS DE SIEFER
NEVILLE BLANC RENARD
JURAJ DOMIC K.

OFENSIVA DIPLOMATICA

El gobierno argentino inició una fuerte ofensiva diplomática, por la reciente actitud de Gran Bretaña de ampliar a 200 millas marítimas su jurisdicción en torno a las Islas Malvinas.

(Pág. 15)

IPC

El Índice de Precios al Consumidor de octubre será cercano al 1,5% afirmó Subsecretario de Economía.

(Pág. 13)

PESQUEROS

La Primera Zona Naval informó que había identificado veintitrés naves pesqueras que operan frente a las costas de Mejillones y Caldera. De éstas, cinco son cubanas y dieciocho de la Unión Soviética.

(Pág. 5)

CON ESTA EDICION



cm inches
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Los Principios en la Lucha

EDITORIAL

La lucha emprendida por el marxismo desde el mismo 11 de septiembre de 1973 contra el actual Gobierno, encuentra en la desinformación y el terrorismo dos técnicas de la más amplia divulgación. Ambas son productos decantados de la filosofía marxista, que hace del conflicto, de la lucha de clases, su primer y más característico principio teórico y práctico.

Partiendo del supuesto de que la lucha de clases es irremediable y de que toda exacerbación que se haga de ella apresura el "parto de la historia" que con tanto ahínco predijo Marx, los partidarios del comunismo no dudan en conferir a todas sus actuaciones un indesmentible sello bélico. La cultura, la moral, las relaciones laborales y todos los demás aspectos de la vida social son convertidos en campo de batalla donde propiciar e imponer sus ideas.

Gramsci, en nuestro tiempo, ha proporcionado a dichos sectores una extensa formulación de cómo copar la mentalidad colectiva mediante la utilización de los centros de elaboración y divulgación del pensamiento, ya sean éstos la universidad, la editorial o el

gabinete de prensa de cualquier diario o revista.

La efectividad de tales planteamientos podrá ser advertida por cualquier lector medianamente informado respecto de las acusaciones e infundios que se lanzan sobre Chile. A este mismo aspecto corresponde la distorsión sistemática del lenguaje, que se ha convertido incluso en una técnica de sofisticado nivel en manos de la KGB.

El objeto de la desinformación es debilitar las líneas de defensa de la sociedad, para introducir en su seno antivalores —ligados al marxismo— que la socaven y destruyan. Naturalmente, el abandono de los valores espirituales que sustenta la sociedad cristiana occidental, y que son anticomunistas, favorece directamente los esfuerzos comunistas desplegados, mediante la desinformación y el terrorismo, para conducir a un colapso "militar" que posibilite la instauración de una "dictadura del proletariado", al estilo de cualquiera de las situadas detrás de la Cortina de Hierro.

La desinformación y el terrorismo son dos caras de la violencia marxista, que en la

primera se reviste de sutiles formas y en el segundo se manifiesta en toda su crudeza e inhumanidad. Frente a esa agresión cabe, tal como lo recalcó el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, "transferir a los más jóvenes nuestros valores de libertad y soberanía, inculcándoles la necesidad de recordar nuestro pasado y de no perder nunca de vista el riesgo a que estamos expuestos...".

El peligro que implica para el desarrollo del país el éxito de estas técnicas debe impulsar a los chilenos a iniciar una vasta reflexión doctrinaria sobre los fundamentos de nuestra civilización y, por ende, en la medida en que este país y este Gobierno son parte de Occidente, sobre lo que son sustentos lejanos pero propios de la actual administración. Afianzar en nuestra sociedad los valores que le son consustanciales significa fortalecer la resistencia a la acción deletérea que solapadamente lleva a cabo el marxismo con sus tácticas desinformativas, e impide la indefensión doctrinal frente a la arremetida ideológica.

Frescura



Problemas Bancarios y Acción Gubernativa

La recesión económica de los años 81 y 82 afectó a muchos países con distintos modelos económicos, incluso aquellos de planificación centralizada. En Chile la crisis se tradujo en una disminución del producto geográfico, aumento de cesantía y descenso de los niveles de ingreso. Se hizo evidente con particular fuerza en la esfera financiera desembocando en la crisis de enero de 1983.

Dilucidar sus causas resulta complejo y por eso algunas de las explicaciones propuestas son insuficientes. La mentalidad socialista presente en variadas combinaciones, aprovechó la ocasión para desacreditar el sistema de mercado y, en particular, a los empresarios. Ellos y nadie más eran los culpables de la crisis, olvidando que tal crisis apareció incluso donde no existen empresarios. Rara vez, por ejemplo, se cita la alta tasa de interés como

possible causa de problemas para tantos empresarios. Es como si la crisis bancaria se hubiera dado en el vacío.

Ante circunstancias como las anotadas, era evidente que la autoridad económica debía adoptar resoluciones para cautelar debidamente el interés público. Quizá pueda discutirse cuál de ellas podría haber resultado más adecuada, pero lo que sí debe quedar fuera de toda disputa es que la decisión de intervenir algunas instituciones bancarias y varios fondos mutuos fue movida por su interés y obligación de resguardar el Bien Común y procedió de un análisis mesurado y objetivo de la situación planteada. Por esta razón no es posible argumentar —como al parecer se pretende— que el Gobierno hubiera actuado con cierta negligencia o rehuído sus responsabilidades frente a la crisis de 1983.

Resulta contraproducente que ciertas personas y hasta publicaciones de alguna autoridad fuera del ámbito estatal, propaguen la versión dañina de que el Gobierno no actuó diligentemente frente a la crisis financiera o aun sugieran compromisos inconfesables. La opinión pública conoce que varias personas ligadas al negocio bancario sufrieron penas de cárcel precisamente a instancias de la Superintendencia de Bancos. No necesita el Gobierno lecciones sobre la forma en que debe procurar el Bien Común y muy especialmente en lo económico, ya que, luego de los ajustes que las circunstancias dictaban, se han reafirmado las bases para que los empresarios trabajen con reglas ciertas y estables dictadas por la prudencia y no por intenciones punitivas, particulares y estériles.

Contrapunto

Partidos (III):

Las Cuentas Claras

Otro de los aspectos de discusión del proyecto de ley de Estatuto de los Partidos Políticos se refiere a su financiamiento y sistemas de contabilidad. Es claro que quienes siguen apegados a experiencias pasadas tienden a continuar insistiendo en ellas, simplemente porque les son conocidas y están acostumbrados a operar dentro de ellas. Sin embargo, el tiempo no transcurre en vano y al enfrentar un proyecto de ley que debe ser fundamental para asegurar el régimen democrático en el futuro también hay que hacerlo con una visión clara de las nuevas realidades.

Valga lo anterior para estudiar someramente el problema del financiamiento.

Si lo que se persigue como objetivo es crear partidos políticos

grandes, organizados y estables es evidente entonces que se trata de crear instituciones que tengan también estabilidad financiera.

El futuro partido no puede pensarse sobre la base de "clubes", "asambleas" o camarillas cerradas. El futuro partido político es una organización abierta que incluye a miles de adherentes, que cuenta con una organización compleja y de alto costo, con publicaciones, boletines, y otros sistemas de comunicación modernos y sofisticados.

El futuro partido deberá contar con una administración estable, con locales y oficinas adecuados, con capacidad para organizar seminarios, congresos, encuentros y otras actividades multitudinarias. Deberá llevar registros actualizados, sistemas de corres-

pondencia automatizados y otros sistemas modernos de organización.

Por último, los partidos deberán enfrentar a la opinión pública a través de campañas electorales que implican una propaganda eficaz y masiva, traslado de dirigentes y organizadores, todos elementos propios de una democracia moderna.

Cada uno de los factores enumerados tiene un alto costo y por lo tanto el tema del financiamiento tiene que preocupar e interesar.

Al respecto parece lógico asegurar que la organización misma de los partidos debe estar financiada por sus miembros. Son ellos a quienes compete entregar al partido la base financiera para su

organización y funcionamiento diario.

Cosa distinta puede suceder con algunas actividades puntuales. Sería el caso de un congreso o de un seminario, por ejemplo, cuyos costos pueden ser perfectamente planificados y fiscalizados y por ello quizás podrían recibir financiamiento de otras organizaciones nacionales tales como fundaciones o corporaciones cuya finalidad sea precisamente apoyar ese tipo de actividades.

Las publicaciones partidarias podrían contar también con aporte publicitario abierto, sin que deba rechazarse que esa publicidad sea de origen comercial.

Esto mismo haría aún más transparente el aporte que las empresas deseen hacer a un partido determinado.

Las campañas electorales, sin embargo, son otra cosa. Su alto costo hará muy difícil su financiamiento por parte de miembros y adherentes. En este caso específico convendría estudiar modalidades de financiamiento público que podrían otorgarse sobre la base del número de cargos efectivamente elegidos en caso de elecciones municipales o parlamentarias y de costos reales en caso de elecciones presidenciales.

Todo lo anterior, además, justifica ampliamente la exigencia que la contabilidad de los partidos sea pública a fin de fiscalizar efectivamente los gastos y garantizar el origen de los fondos privadamente obtenidos así como el buen uso de los fondos públicos.

Mario Urzúa A.

Siete Días Internacionales

ENCRUJADA FILIPINA

Y a habíamos comentado en este espacio, semanas atrás, la creciente inquietud que causaba en el ejército de Filipinas la actitud indefinida, en relación a la guerrilla marxista, asumida por la Presidenta Corazón Aquino. Mientras ésta se encontraba todavía de viaje en los Estados Unidos —y es al amparo del embajador de aquel país en Manila que el diálogo con la guerrilla ha sido impulsado por Aquino— en sesión plenaria del gabinete, el ministro de Defensa, Ponce Enrile, se hizo portavoz de las inquietudes ampliamente difundidas en los sectores castrenses, por el hecho de que los cada vez más numerosos atentados terroristas no se limitan ya a centros militares, sino que afectan a la generalidad de la población civil.

Esta semana, con el apoyo del vicepresidente Laurel, el mismo Enrile planteó la necesidad de una reestructuración del gabinete, con exclusión de los elementos más definidamente izquierdistas. Como es sabido, Corazón Aquino logró establecer una suerte de empate, más que una coalición, entre sectores de izquierda y sectores antimarxistas y liberales, dentro de su gobierno, cuya inoperancia en las más variadas materias ha sido muchas veces señalada y comentada.

El problema estriba, según Enrile, en una cuestión de "liderazgo nacional", y así lo expresó en una manifestación pública convocada por fuerzas adeptas a Marcos. El mal manejo frente a la insurgencia, la deteriorada situación económica y la pérdida de una situación de esperanza, fueron el centro de la crítica del ministro de Defensa al propio gobierno del cual forma parte.

Con todo, asoma como una determinación firme el que, cueste lo que cueste, el ejército no dejará a los comunistas que asuman el poder. La corriente anticomunista, como es por lo demás explicable en la situación de Filipinas, ha ido adquiriendo cada vez más una tonalidad crítica en relación a las potencias políticas occidentales, especialmente los Estados Unidos.

POLEMICA RELIGIOSA EN ARGENTINA

Se comentaba también hace siete días la preocupante pendiente por donde se desliza la democracia argentina, carente de defensas ya sea ante el deterioro institucional interno, en lo que dice relación a la familia, como en cuanto a sus relaciones externas, por lo que enseña su apertura indiscriminada en fase al frente soviético-cubano.

En referencia a lo primero, es de interés registrar la declaración formulada en estos últimos días por el obispo de la ciudad de Corrientes, quien ha señalado que la firma del decreto de divorcio por parte del Presidente Alfonsín podría hacer que sobre éste recayera la pena de excomunión.

Es verdad que monseñor Fortunato Rossi ha explicado que la situación del Mandatario puede ser diferente que la de los legisladores, por cuanto han sido éstos los elaboradores del proyecto de ley. El hecho no deja sin embargo de tener atinencia, por mucho que así haya molestado al obispo Nevares, de Neuquén, quien esgrimiendo la causa de los derechos humanos afectados durante la anterior administración, muestra las proclividades tan en uso de ciertos eclesiásticos contemporáneos, para los cuales ni las criaturas abortadas, ni los niños perjudicados por el divorcio de sus padres parecieran tener derechos...

En efecto, ya con ocasión de la legalización del divorcio y la despenalización del aborto en España, por ejemplo, voces autorizadas del sector eclesiásti-

co y del laicado católico expusieron sus razones en términos de que la excomunión recaería automáticamente sobre el gobernante, y hasta sobre el mismo rey, de firmar éstos tales leyes. La inmensa resonancia del caso en una situación como ésta última, explica que el asunto haya sido silenciado por la misma prensa española. No obstante, para los especialistas, en casos incluso como los señalados, no se

trata de una cuestión cerrada, pudiendo todavía haber sorpresas en la materia.

EXPANSIONISMO: UNICA FUENTE DE LEGITIMIDAD

Una importante entrevista publicada en el decano de la prensa chilena, donde se exponen las opiniones de un experto búlgaro en materias soviéticas, reafirma conceptos básicos de la estrategia de sobrevivencia del Kremlin, que explican la fundamental importancia que éste concede al poderío militar y su visceral dificultad para abordar con seriedad cualquier neociación tendiente al desarme.

Tales son las afirmaciones de Alexander Alexiev, no por sabidas, muchas veces olvidadas, y que conviene por tanto recordar:

"El expansionismo es un *sine qua non* del sistema soviético, debido a los postulados mismos del marxismo-leninismo. Aunque es posible que ni siquiera crean mucho en estos principios, el elemento ideológico es la única legitimidad que tiene el régimen. El marxismo es una ideología ofensiva, y una de sus premisas es que si no crece y se expande, la legitimidad desaparece. La creencia de que eventualmente el socialismo triunfará en el mundo entero es un postulado que no han abandonado, y que no pueden abandonar porque es la base de su doctrina, al igual que la vida eterna es consustancial al catolicismo. Personalmente, creo que la mayoría de los dirigentes ni siquiera se creen esto, pero deben adherir al dogma, porque el sistema ha fracasado en todos los otros aspectos: económicamente crecieron en 10 por ciento al año en la década de los cincuenta, pero ahora ha caído a 2 ó 2 y medio por ciento, lo cual equivale a estancamiento si se considera el crecimiento vegetativo; le han demostrado al mundo que no son un modelo atractivo. Ideológicamente, ha sucedido algo similar; en los años 40 y 50 el comunismo era una doctrina atractiva para los europeos".

ESPECULACIONES Y REALIDAD

A la ocasión de un encuentro del Santo Padre con dirigentes de la Iglesia Ortodoxa rusa ha abierto nuevamente las especulaciones acerca del posible viaje del Papa a aquel país en 1988, cuando se cumple el milenario del cristianismo en Rusia.

Aunque el patriarca de Moscú, el alineado Pimén, haya declarado en la prensa de la capital soviética que daba su "luz verde" al viaje del Papa en aquella fecha, debe recordarse que el Pontífice no pudo tiempo atrás asistir al milenario del cristianismo en su Polonia natal, a causa precisamente de los impedimentos puestos por la autoridad comunista. Las especulaciones que alienta la mencionada fecha deben por lo tanto equilibrarse con la realidad del proceder soviético.

Por otra parte, según el diario milanés "Il Giornale", la probabilidad del viaje se atiene a un "tal vez", pronunciado por uno de los prelados rusos en visita a Roma.

Debe también recordarse —y el mismo cable se encarga de recordar que hay asuntos no sólo religiosos, sino que también seculares pendientes entre la Santa Sede y el Estado soviético— que el diario comunista italiano "L'Unità" transmite hace poco las exigencias de Moscú en términos de aceptación de la soberanía usurpada por Rusia a las católicas Letonia y Lituania —que Roma nunca ha querido aceptar— y su capitulación en la cuestión de los "uniatas" ucranianos, como condición previa a la visita.

Cuesta imaginar cómo pueda la visita resolverse sin tocar tan delicados problemas.



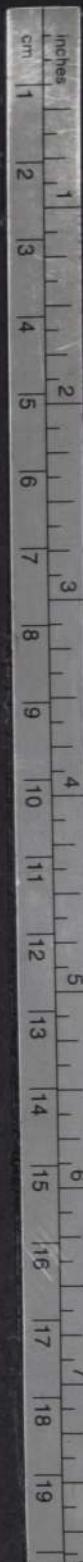
Corazón Aquino: "Mientras se encontraba todavía de viaje en los Estados Unidos —y es al amparo del embajador de aquel país en Manila que el diálogo con la guerrilla ha sido impulsado por Aquino— en sesión plenaria del gabinete, el ministro de Defensa, Ponce Enrile, se hizo portavoz de las inquietudes ampliamente difundidas en los sectores castrenses, por el hecho de que los cada vez más numerosos atentados terroristas no se limitan ya a centros militares, sino que afectan a la generalidad de la población civil."



Alexander Alexiev: "El expansionismo es un *sine qua non* del sistema soviético, debido a los postulados mismos del marxismo-leninismo. Aunque es posible que ni siquiera crean mucho en estos principios, el elemento ideológico es la única legitimidad que tiene el régimen. El marxismo es una ideología ofensiva, y una de sus premisas es que si no crece y se expande, la legitimidad desaparece. La creencia de que eventualmente el socialismo triunfará en el mundo entero es un postulado que no han abandonado, y que no pueden abandonar porque es la base de su doctrina, al igual que la vida eterna es consustancial al catolicismo."



"Aunque el patriarca de Moscú, el alineado Pimén, haya declarado en la prensa de la capital soviética que daba su "luz verde" al viaje del Papa a Rusia, debe recordarse que el Pontífice no pudo tiempo atrás asistir al milenario del cristianismo en su Polonia natal, a causa precisamente de los impedimentos puestos por la autoridad comunista. Las especulaciones que alienta la mencionada fecha deben por lo tanto equilibrarse con la realidad del proceder soviético".



hoy comenta...

Juraj
DOMIC K.**Política Militar del PC (XXI)**

La historia nunca olvidará la miopía política ni las ambiciones descontroladas de aquellos sectores llamados democráticos que sirvieron de cobertura a la política militar del PC durante las "jornadas de protesta". Incluso es legítimo dudar de su sinceridad cuando ahora, años más tarde, se golpean el pecho y aparentan arrepentirse de sus errores. En verdad, resulta muy difícil creer que desconocían los verdaderos planes subversivos del comunismo.

La Tercera Jornada Nacional de Protesta había sido convocada el 24 de junio por organizaciones políticas de la oposición democrática, para el 12 de julio de 1983. Detrás de esta manifestación estaba el comunismo; todo estaba organizado y planificado. El representante del PC de Chile en México, Eduardo Contreras, podía decir con propiedad que "nada de lo que sucede en Chile es obra del espontaneísmo, todo es producto de un trabajo tenaz y paciente en el seno de las masas" (Radio Moscú, 30 junio 83). Ese mismo día, la agencia de noticias CTK, de Checoslovaquia comunista, revelaba desde Buenos Aires que "desde conservadores a comunistas coordinan, directa o indirectamente, acciones conjuntas con los organismos sindicales obreros con vistas a la tercera jornada nacional de protesta". Entre estos colaboradores del PC se encontraban los propagandistas del Partido Demócrata Cristiano, que a comienzos de julio habían mandado a confeccionar —y eso en una sola imprenta— 700 mil volantes llamando a la protesta.

La ya citada coordinación político-sindical era en gran parte manipulada desde el exterior. A fines de junio, y en la perspectiva de la próxima protesta, se había realizado en la ciudad de Namur, Bélgica, un Consultivo Internacional Extraordinario del Comité Exterior de la CUT (CEXCUT), con asistencia de más de 50 delegados chilenos provenientes de 15 países. Para la edificación de los comprometidos en el contubernio conservador-comunista que organizaba esta "pacífica" protesta, el CEXCUT declaraba sin mayores circunloquios que "la lucha a nivel nacional va adoptando con flexibilidad todas las formas de lucha, siendo su característica principal la combinación de todas ellas". Como se ve, había para todos los gustos y hasta mecanismos para aplacar los escrúpulos neuróticos de los "pacifistas"; ya se encargaría los comunistas de "combinar" las formas de lucha, concertando los gritos de unos con los balazos de otros y los carteles de protesta con los asesinatos. Eso no era problema. El PC solamente necesitaba a los tontos útiles —que hoy día dicen estar arrepentidos— para utilizarlos como pantalla en su política militar de violencia y terrorismo.

Sería un grave error siquiera suponer que los comunistas ocultaban sus planes. Sería también una grave injuria a la inteligencia de la oposición democrática, a sus preclaros líderes y polítólogos, siquiera sospechar por un momento que ellos desconocían los objetivos y métodos comunistas. Todos sabían perfectamente bien que estas

"jornadas" eran parte sustancial de la guerra político-militar del PC, con el empleo indiscriminado de todas las formas de violencia y terrorismo. Pero la ambición y el rencor que anidaban en la médula misma de la llamada oposición democrática permitían hipócritamente, a sabiendas, que el PC ejecutara el trabajo sucio de la violencia que esas exquisitas almas libertarias atisbaban con satisfacción, de reojo.

El PC, lo dijimos ya, no escondía sus planes. Seis días antes de esta Jornada, los comunistas declaraban que ahora "se trata de generar una correlación de fuerzas que se expresen en el plano político y militar... La salida de Pinochet debe estar determinada por la fuerza del pueblo, una fuerza que debe manifestarse en todos los terrenos y que debe necesariamente incorporar todas las formas de lucha" (Radio Berlín Internacional, 6 julio 83).

El 12 de julio se realizó, pues la jornada de marras, con su siniestro y ya habitual cortejo de muertos, heridos y desmanes sin cuento. En ella resultaron tan responsables los "pacíficos" cómplices que actuaron de cobertura como los terroristas comunistas que se escudaban en sus pontificales discursos.

Nuevos detenidos por arsenales

- Serán puestos a disposición del juez instructor Fernando Torres Silva dentro de las próximas horas. Así lo informó ayer el personero tras realizar visita de inspección ocular a predios de Peñaflor y Paine donde fueron descubiertos escondites de armas
- También fueron sometidos a nuevos interrogatorios dos reos en el proceso por el atentado al Presidente de la República

Nuevos detenidos en el proceso por ingreso ilegal de armas e importantes avances en la investigación del atentado al Presidente de la República se han logrado en las últimas horas. Los logros, son fruto tanto de las declaraciones prestadas por los reos y detenidos como por las pesquisas realizadas por los organismos especializados.

De los avances logrados informó ayer Fernando Torres Silva, juez instructor del proceso por el ataque a S.E., por el caso de los arsenales y por el homicidio del carabinero Miguel Vásquez Tobar, todas acciones

perpetradas por guerrilleros del "Frente Manuel Rodríguez".

El juez instructor Fernando Torres Silva arribó hasta la Fiscalía Militar pasadas las 11.00 horas, procediendo de inmediato a la revisión y estudio de los antecedentes acumulados hasta ahora. Más tarde ordenó la comparecencia de los reos Rebeca Lucía Hidalgo y Víctor Díaz Caro. En furgones de Gendarmería ambos procesados fueron conducidos al Tribunal después de las 13.00 horas, bajo fuerte custodia de militares y agentes de seguridad.

Los interrogatorios a los

dos reos se prolongaron hasta después de las 16.00 horas, siendo devueltos a sus recintos de reclusión, el Centro de Observación Femenina, de San Miguel, la mujer y a la Cárcel Pública, Víctor Díaz. Este último está reo como autor del atentado contra la vida del Jefe del Estado, de dar muerte a cinco de sus escoltas y de atacar con armas de fuego y explosivos al resto del convoy presidencial con un saldo de otros cuatro lesionados graves. En igual condición están Juan Moreno, Jorge Angulo, Fidel Peralta y Hernán Arenas.

Por su parte, Rebeca Lu-

cía Figueroa fue sometida a proceso, junto con Eduardo Navarro Cox, como presuntos ayudistas de acuerdo a lo establecido en el artículo 8º de la Ley de Armas.

Por otra parte, en fuentes de tribunales se informó ayer que todos los reos contarán ya con abogados que asumirán sus respectivas defensas en forma particular. Uno de ellos es el profesional Alfonso Insunza, quien confirmó que tomará a su cargo el caso de Víctor Díaz Caro y que el próximo lunes solicitará audiencia al juez instructor para informarse del auto de reo y de la situación de su cliente.

INSPECCION OCULAR

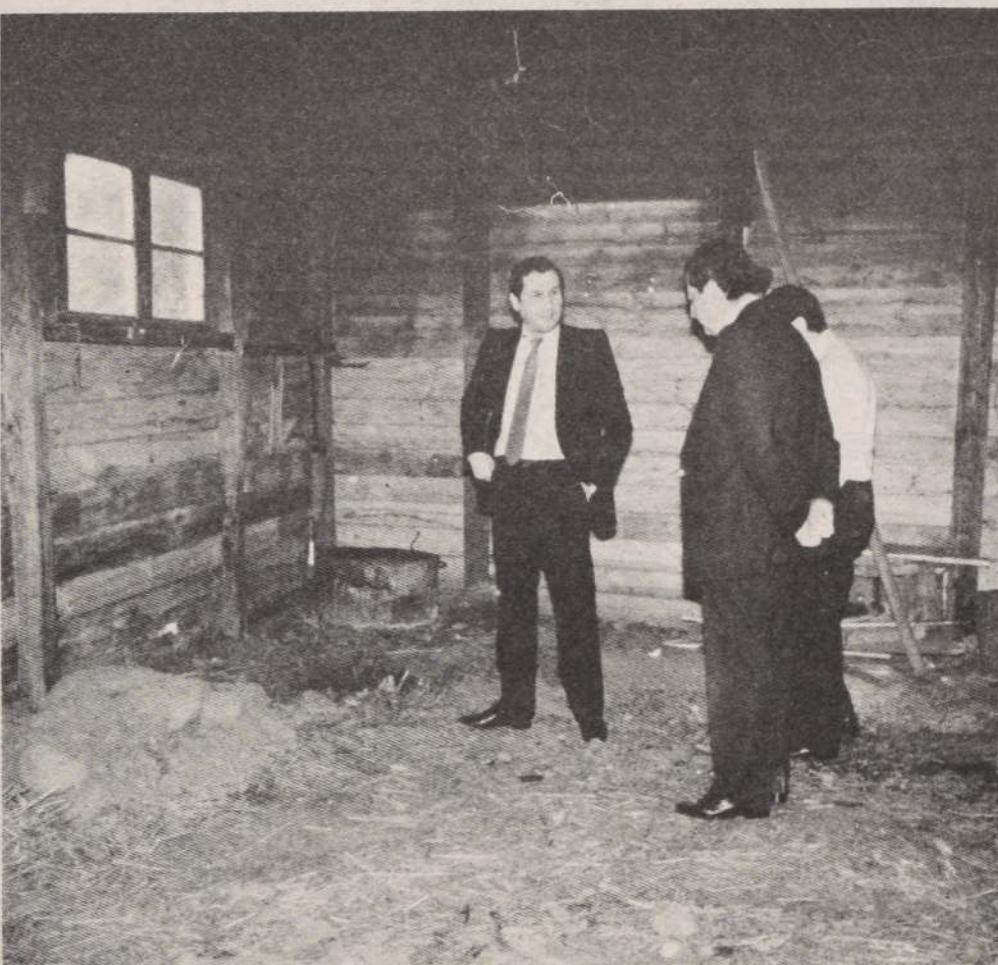
Nuevos detenidos en un número no precisado existen en el proceso por el ingreso ilegal de armas y el hallazgo de arsenales del "Frente Manuel Rodríguez". Así lo informó ayer el juez instructor Fernando Torres Silva, al término de una inspección ocular realizada a dos parcelas de Peñaflor y Paine donde fueron localizados otros escondites de pertrechos bélicos en agosto pasado.

Torres Silva acompañado del secretario de esta causa, fiscal Lorenzo Andrade, de personal de la Fiscalía y de agentes de seguridad, se dirigió a Peñaflor cerca de las 15.30 horas de ayer. En esta ciudad visitó en primer lugar el inmueble de calle Vicuña Mackenna 2496. Bajo el piso de la cocina de esta residencia fue ubicada una construcción subterránea destinada al almacenamiento de armas aunque al ser allanada no se encontró material terrorista.

En este predio de Peñaflor fue detenida Viviana Soledad Ortega, su esposo Mario Moya Toro, se encuentra prófugo y es uno de los 150 sujetos cuya detención está encargada a los servicios policiales y de seguridad de todo el país.

El tribunal se constituyó posteriormente en la localidad de Paine, en la parcela situada en el camino La Trilla 4-H, para inspeccionar el recinto en que fue descubierto en agosto un importante arsenal conteniendo 45 fusiles M-16, 60 fusiles FAL, 28 mil municiones, lanzacohetes LOW, explosivos, etc.

Al término del recorrido el juez Torres Silva informó que se han producido importantes avances en la sustanciación de este proceso. Dijo que han sido allegados antecedentes valiosos y que en las próximas horas serán puestos a su disposición nuevos detenidos por el ingreso ilegal de armas y la construcción de escondites de pertrechos guerrilleros.



En el interior de esta rústica vivienda de La Trilla 4-H de Paine se ubicó el acceso a otro arsenal subterráneo del "Frente Manuel Rodríguez". El juez Torres Silva y personal del tribunal inspeccionan el lugar.

Detenidos en Limache**Por actos terroristas someterán a proceso a 2 miembros del MIR**

VALPARAISO (Juan Gálvez G.) — Por conductas terroristas, insertas en la Ley 18.314, serán procesados por la Fiscalía Militar de Valparaíso, los dos miembros del proscrito grupo guerrillero "MIR", detenidos en el curso del violento enfrentamiento del martes pasado en Limache, donde cinco carabineros y un subversivo resultaron heridos.

Así lo señaló ayer el fiscal militar, mayor Hernán Montero Ramírez, al ser consultado sobre la situación de Jaime Patricio Tapia Fica y su conviviente, Ruby de la

Luz Carvajal Saavedra, principales implicados en el atentado ocurrido a comienzos de semana en pleno centro de esa ciudad de la provincia de Quillota, agregando que "esta gente se encuentra detenida en el Hospital Gustavo Fricke, el hombre, y en un centro de la ciudad de Quillota".

Indicó el fiscal que "a la pareja le fue ampliada la detención a diez días, por considerar que aún se trabaja en el caso en busca de nuevos elementos. Posteriormente, completadas las diligencias, los individuos

serán puestos a disposición del Tribunal Militar".

De igual manera, el mayor Montero Ramírez descartó la posibilidad de la designación de un fiscal militar ad hoc en este hecho y que se investiga la posible existencia de una escuela de guerrilla, al interior de la ciudad de Quillota.

En este sentido, acotó finalmente el mayor Montero, los extremistas habrían recibido, en ese punto, el entrenamiento de prácticas de tiros, uso de armas y otro tipo de preparación, por lo que es materia de una minuciosa investigación.



El continuo control que la Armada mantiene sobre los barcos pesqueros cubanos, soviéticos y de otros países de la órbita oriental, que operan frente a las costas chilenas, ha permitido identificarlos en su mayoría.

Identifican naves extranjeras que pescan en la zona norte

□ Primera Zona Naval entregó lista con los nombres de 23 de estas embarcaciones, cubanas y soviéticas, ubicadas frente a Mejillones y Caldera

VALPARAISO (Juan Gálvez G.).— Un total de 23 buques pesqueros fueron reconocidos a 300 millas al oeste de la costa en la zona comprendida entre las latitudes 23 grados al sur y 27 grados sur, que corresponden a Mejillones y Caldera, respectivamente.

Así lo dio a conocer ayer en la tarde un comunicado oficial emitido por la Primera Zona Naval, con asiento en este puerto, agregando que se trata de 5 unidades cubanas y 18 provenientes de la Unión Soviética, que realizan faenas de pesca y procesamiento industrial en alta mar.

La nota indica que la información es el fruto de una de las misiones de vigilancia y patrullaje que realiza la Armada en cumplimiento de su misión de salvaguardar los intereses marítimos y la soberanía de la zona económica exclusiva de nuestro país en el mar.

En esta ocasión, la misilera "Casma", al mando del capitán de corbeta, Edwards Gibbons Hodgson, realizó esta tarea durante los días 22, 23, 24 y 25 de octubre en el área ya señalada, pudiendo constatar la presencia de estos buques pesqueros y factorías soviéticas y cubanas en alta mar.

El grupo total de pesqueros extranjeros que actualmente efectúa faenas fuera de la zona económica exclusiva chilena alcanza aproximadamente a 80 buques de los cuales fueron reconocidos los siguientes:

Unidades cubanas: Río los Palacios, Río Majaza, Río Almandares, Río Caonao y Río Contramaestre.

Unidades soviéticas: Kynkov Pole, Aborisov, Orfey, Zhemchuzhby Berek Ultej, Iván Sivko, Pavel Kaykov, Shafranov, Mixail Boronin, Admiral Golovko, Alekey Generalov, Komamadarm Sucherbakov, Kapitan Suhkhnsayeussky, Marshal Khshevov, Arkady Chryshev, Aleksander Jyurin, Torfiry Chanchibadze, Pasvalys y Lyir Kokand.

Estos pesqueros, que tienen una eslora aproximada

de 120 metros, están pintados en blanco y gris claro y navegan a una velocidad entre 6 y 8 nudos; cuentan además con elementos de pesca de arrastre remolcado de 600 metros de largo.

Durante esta operación participó también un avión naval de patrullaje aeromarítimo, el cual también obtuvo fotografías de las naves.

"Es de conocimiento público

que estas naves de la órbita soviética son las que ocultan actividades de recopilación de informaciones de inteligencia y distribución de materiales subversivos en diferentes partes del mundo, acciones que también han incluido nuestro país".

El comunicado lleva la firma del teniente primero, Germán Iturra Mahuzier, jefe del Departamento de Relaciones Públicas de la Primera Zona.

Autorizada creación

Juntas inscriptoras en cinco regiones

Fueron publicadas en el Diario Oficial de ayer las resoluciones mediante las cuales se crean Juntas Inscriptoras en distintas comunas de las I, III, IV, XI y XII Regiones.

Las resoluciones del Servicio Electoral, llevan las firmas de su director, Juan Ignacio García Rodríguez.

De acuerdo al artículo 12 de la Ley 18.556, Orgánica Constitucional sobre Sistema de Inscripciones Electorales y Servicio Electoral, en cada comuna del país habrá una junta inscriptora que tendrá por misión inscribir en los Registros Electorales a los ciudadanos y extranjeros con derecho a sufragio. Además, los artículos 13 y segundo transitorio, inciso segundo de la misma ley, facultan al Director del Servicio Electoral para crear, permanente o transitoriamente, otras Juntas Inscriptoras cuando circunstancias especiales de la comuna lo hagan aconsejable.

Considerando lo informado por las respectivas intendencias regionales, los antecedentes proporcionados por el Instituto Nacional de

Estadísticas y dificultades de comunicación con la sede comunal, se resolvió la creación de las Juntas Inscriptoras de la I Región: Arica, Iquique, Huara, Pozo Almonte, Putre, Camarones, Camiña, Colchane y General Lagos.

En la III Región, se crean en Copiapó, Caldera, Tierra Amarilla, Chañaral, Diego de Almagro, Vallenar, Freirina, Huasco y Alto del Carmen; mientras que en la IV Región están las de Coquimbo; Ovalle, Río Hurtado, Monte Patria, Salamanca, Los Vilos, Mincha, La Serena, La Higuera, Andacollo, Vicuña, Paihuano, Combarbalá, Punitaqui, Illapel, Salamanca.

En cuanto a la XI Región, se crean las Juntas Inscriptoras de Coihaique, Aisén, Chile Chico, Cisnes, Lago Verde, Guaitecas, Río Ibáñez, Cochrane, O'Higgins y Tortel.

Finalmente en la XII Región: Punta Arenas, Laguna Blanca, Río Verde, San Gregorio, Natales, Torres del Paine, Porvenir, Primavera, Timaukel, Navarino y en la comuna de Antártica, una en la Villa Las Estrellas.

Ministro Secretario General de Gobierno

Opositores buscan agitación para producir guerra civil

□ Francisco Javier Cuadra intervino en el programa "Almorzando en el Trece", del Canal de Televisión de la Universidad Católica de Chile

□ "Han tomado la voluntad inequívoca -dijo- de recurrir al extranjero para obtener financiamiento, apoyo material y tecnológico, para internar armas en grandes cantidades, tras esa finalidad"

"Hay grupos de la sociedad chilena, que afortunadamente son muy minoritarios, que han tomado la voluntad inequívoca de recurrir al extranjero y obtener financiamiento, apoyo tecnológico y material con el objeto, por ejemplo, de internar armamentos en grandes cantidades, destinados a producir agitación y, virtualmente, una guerra civil en el país".

Así lo afirmó ayer el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, en el programa "Almorzando en el Trece", del Canal de la Universidad Católica, al responder a una de las preguntas formuladas por los periodistas que suelen participar, junto a los invitados especiales, en ese espacio televisivo.

El Secretario de Estado se mostró partidario de una libertad informativa protegida al señalar que el país se encuentra en un estado de guerra, dentro del concepto de guerra irregular o no convencional.

DERECHOS HUMANOS

"Nosotros —agregó— creemos y respetamos los derechos humanos. Esa ha sido nuestra política inviolable. Y esa es la razón por la cual tenemos la política de ir desmitificando el problema de los derechos humanos y la razón por la cual hemos mantenido nuestra participación dentro de las Naciones Unidas en esta materia".

"Pensamos no estar equivocados, sino las Naciones Unidas, en el tratamiento discriminatorio que nos han dado, en circunstancias que hay países que objetivamente violan los derechos humanos de manera sistemática y en términos inaceptables, que se han pretendido establecer en jueces y acusadores nuestros".

Al responder en qué consiste la desmitificación, enfatizó: "Fundamentalmente en superar el arco de lo que es el tema de los derechos humanos, que es mucho más amplio que eso. Es el derecho a la vida, del que está por nacer hasta el ejercicio de las formas más pequeñas de derecho de propiedad privada. De hechos que no siempre los mismos que nos cuestionan a nosotros por derechos humanos, respetan. Porque a

muchos sectores opositores sería interesante preguntarles qué opinan del aborto, por ejemplo. O qué piensan de la expropiación de la propiedad privada".

Añadió que el Gobierno rechaza categóricamente la identificación del tema de los derechos humanos con el tema, por ejemplo, de la tortura. "En todas las sociedades —explicó— siempre se ha hablado del tema de la tortura. Ha habido sociedades tan perfectas como la Iglesia, que ha tenido incluso regulado el régimen de la tortura en determinadas épocas históricas. Y hasta el día de hoy, en cualquier sociedad, en cualquier Estado, de cualquier condición política, no hay oposición más fácil contra los organismos de seguridad y policiales que decir, usted tortura. El punto está en que nosotros negamos y rechazamos categóricamente el recurso de la tortura".

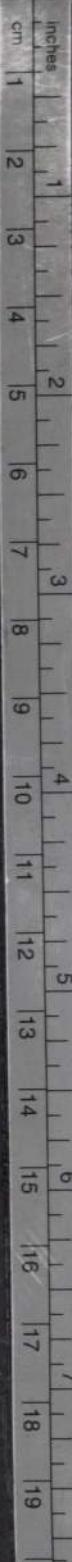
AMNISTIA

Sostuvo, además, que entre los años '73 y '76, aproximadamente, se vivió un virtual estado de guerra civil. "En 1973 en Chile —dijo— existían alrededor de 15 mil extranjeros que vinieron a participar y a provocar la revolución. La resistencia armada que grupos, como el MIR, presentaron a las Fuerzas Armadas y de Orden, una vez efectuando el pronunciamiento, significó el establecimiento de una guerra irregular, desde ese punto de vista, sujeta a los cánones no convencionales y que significa una situación en la que la reflexión legítima del Estado debe operar respecto de la subversión".

"Es natural —continuó— que en las situaciones de virtual estado de guerra, y eso históricamente siempre ha sucedido en todas partes, que existan al término de ellas leyes de amnistía, con el objeto de establecer un principio de paz social sobre las situaciones que han ocurrido dentro de ese estado de guerra virtual y que beneficia tanto a vencedores como vencidos".

NI PERDON NI OLVIDO

"En la medida que este tema sea entendido, reflejado y publicitariamente



hoy comenta...

Sara
NAVAS DE SIEFER

En un Lugar Llamado Asís

Los medios de comunicación social nos trajeron este mes la noticia del acontecimiento sin precedentes en la historia de la humanidad: el encuentro de doce religiosos diferentes cuyos representantes se reunieron en Asís a unir sus plegarias por la paz, a petición de S.S. el Papa Juan Pablo II.

El Santo Padre lo había anunciado el 4 de octubre en Lyon, Francia, fecha en que se celebra el día de San Francisco de Asís, a fin no sólo de destacar este hecho único entre los sucesos mundiales de todos los tiempos, sino, también, para que, en un gesto de buena voluntad y de solidaridad los hombres y mujeres de los diferentes países pidieran a Dios en sus rezos para que la paz reine en el mundo.

De este modo, durante unas horas, la pequeña y medieval ciudad del hermoso valle de la región de Umbría, en el centro de Italia, se transformó en la capital de la paz para más de tres mil quinientos millones de creyentes conformados por judíos, cristianos, budistas, hindúes, musulmanes, sijs, shintóístas y representantes de las creencias tradicionales de África y de América. Por ello, los muros de piedra de las casas se vieron cubiertos de flores en señal de regocijo y de apoyo a esta iniciativa papal y de carteles con frases de este peregrino del amor que "se sabía y se sentía verdadero hermano de las flores y de los árboles de las aves y de los peces, de las estrellas, la luna y el sol, porque cada existencia concreta era y es hija de Dios, criatura suya, como él", según palabras de uno de sus biógrafos.

La ceremonia, dado su especial contenido, se dividió en tres partes: recibimiento de los jefes religiosos por S.S. el Papa, asambleas separadas de oración y asamblea común. De esta manera, cada religión en forma independiente, en primer término, y después, en conjunto con las demás, presentó al Señor Omnipotente y Misericordioso su petición de que concediera a todos los pueblos del universo el don inapreciable de la paz.

El Papa Juan Pablo II, al clausurar dicha jornada de oración, expresando los sentimientos de los líderes religiosos, dijo que la alternativa de hoy para la humanidad era "la verdadera paz o la guerra catastrófica". Por ello, continuó, "actuamos aquí como heraldos de la conciencia moral de la humanidad como tal, humanidad que quiere paz, necesita paz".

No fueron la casualidad, ni la improvisación las que llevaron al Pontífice de Roma a elegir este lugar de Europa para realizar este último y magno acontecimiento. Por el contrario, él mismo manifestó que lo había escogido por haber allí transcurrido la existencia del Santo franciscano, desde su nacimiento hasta su muerte, "conocido y reverenciado por tanto en el mundo como símbolo de paz, reconciliación y fraternidad". En efecto, desde 1182, año que vio la luz por primera vez, sus empedradas callejas que conducen a rincones y plazuelas inesperadas de pequeñas dimensiones, propicios al recogimiento y a la meditación, supieron de la presencia de este pobreclillo que dejando atrás la vida grata correspondiente a una familia acomodada, prefirió dedicar todas sus horas a servir a Dios con la sabiduría de su sencillez.

Suya es la Oración Simple de todos conocida que, en breves y significativas palabras, refleja la convicción religiosa, humildad profunda e intensa espiritualidad de este servidor de Dios que dedicó su vida a ensalzarlo a través de un amor ilimitado por sus criaturas y que empieza diciendo: "Señor, haz de mí un instrumento de tu paz: donde haya odio, ponga yo amor; donde haya ofensa, ponga yo perdón; donde haya discordia, ponga yo armonía; donde haya error, ponga yo verdad; donde haya duda, ponga yo la fe; donde haya desesperación, ponga yo esperanza; donde haya tinieblas, ponga yo la luz; donde haya tristeza, ponga yo alegría..."

No podía, pues, ser otro sino Asís el sitio escogido por el Papa Juan Pablo II para esta jornada de oración por la paz. En este lugar bendito sigue presente este santo excepcional que buscaba en la soledad del bosque y de la celda la mejor manera de llevar a los demás su adhesión amorosa a Dios. Fue contemplativo, pero a la vez alegre y comunicativo. Pero, por sobre todo, amó, buscó y proyectó la paz por donde iba, esa paz que alguien definió como la armonía del hombre con la naturaleza, con el prójimo, con Dios y consigo mismo.

Sólo en Asís, por tanto, podía realizarse ese milagro de una oración de toda la humanidad por la paz y que, a diario, debieran invocar los hombres y mujeres de buena voluntad para bien de todos los pueblos del mundo. "Señor, haz de mí un instrumento de tu paz..."

Alta fuente de Gobierno

"Las medidas de excepción se aplican en forma pragmática"

□ Levantamiento de estado de sitio en comunas del país y autorización de ingreso al territorio demuestran racionalidad y coherencia con avance institucional que continúa implementándose

La autorización de ingreso al país de 200 personas que habían cometido acciones contrarias al ordenamiento institucional, junto con el estudio de la situación de otro número similar de individuos, y el levantamiento del estado de sitio en distintas comunas del territorio, demuestra la racionalidad en la aplicación de la medida de excepción, el objetivo directo de ella y la decisión de avanzar en el proceso político establecido en la Constitución de 1980, aprobada por el pueblo en forma mayoritaria.

Así lo analizó con LA NACION una muy alta fuente de La Moneda luego de los anuncios del Ministro del Interior, Ricardo García, acerca de las 200 personas que ahora tienen autorización para ingresar al país si así lo consideran necesario, del estudio, por parte de la comisión asesora sobre derechos humanos, de la situación de otras 200 más que se encuentran en el extranjero y del término del estado de sitio en las provincias de Chañaral, Cauquenes y Malleco.

MEDIDA ESPECIFICA

Otra de las diferencias sustanciales que tiene la institucionalidad democrática que se está perfeccionando en Chile con respecto a dicho sistema de gobierno de otras naciones, es la utilización de sus herramientas propias en forma oportuna, adecuada y proporcionada al aspecto que se quiere accionar o al problema que se necesita solucionar.

"El Presidente de la República dijo el 11 de septiembre pasado en su mensaje que el Gobierno había resuelto imponer estado de sitio luego de evaluar los hechos terroristas que acababan de sucederse y que estaban mostrando el montaje de una guerra insurreccional en gran escala en el país. Explicó en aquella oportunidad que 'tal instrumento es adecuado para superar las situaciones ilícitas y de agresión a la soberanía nacional y a la autoridad, que han puesto en peligro el orden público y la seguridad de las perso-

nas', con lo que estaba diciendo claramente que el estado de sitio se imponía por el terrorismo en su grado superior, cual es la subversión armada que se iba a desatar precisamente en el mes de septiembre".

El descubrimiento de los arsenales primero en el Norte Chico y luego en otras zonas del país, más el criminal atentado contra el Presidente Pinochet, fueron las pruebas finales de que las tesis de la "ingobernabilidad", la "movilización social" junto a las protestas, paros y demás acciones violentistas se insertaban en el terrorismo que pretendía dar un paso definitivo.

"De ahí la necesidad del estado de sitio y con la finalidad expresamente señalada por el Presidente".

RECAPACITACION

En aquella oportunidad el Jefe del Estado señaló además que tal medida excepcional permitiría generar un "clima de seguridad" haciendo

propicia "una recapacitación profunda en beneficio de posiciones democráticas auténticas", y ello para alejar "definitivamente otras actitudes y proposiciones subversivas inaceptables dentro de un estado de derecho".

La observación de los hechos posteriores ha demostrado que este objetivo igualmente se ha cumplido en parte al menos ya que colectividades como la Democracia Cristiana han buscado, en declaraciones y opiniones de sus dirigentes, alejarse de los sectores extremistas con quienes han estado unidas a través de la Alianza Democrática, conglomerado en que el Partido Comunista lleva "la voz cantante".

INTERESES PERMANENTES

Comentó igualmente la citada fuente gubernamental que en el establecimiento del estado de sitio y tal como lo señaló el Presidente Pinochet, quedó en claro la decisión del Gobierno de mantener sin variaciones el proceso institucional contenido en la Declaración de Principios del Gobierno y en la Constitución Política de 1980. "El Presidente dijo en esa oportunidad que 'el país debe ver en las medidas adoptadas la voluntad inaludible del Gobierno de defender los intereses superiores y permanentes de nuestro país', lo que no es otra cosa que el avance institucional en que estamos".

"Los intereses superiores y permanentes son las bases que han dado vida a nuestra Carta Fundamental y los cuales se están respetando, perfeccionando e implementando día a día, prueba de lo cual es el programa de conversaciones con sectores de opinión del país sobre las leyes de Partidos Políticos y de Votaciones y Escrutinios, el que ha tenido éxito como lo ha visto el público en general y lo examinara el Consejo de Gabinete".

Presentado manual sobre la doctrina social de Iglesia

Como un "manual pedagógico y funcional" fue definido por su autor, el presbítero José Miguel Ibáñez Langlois, su nuevo libro "Doctrina Social de la Iglesia", que incluye las principales citas del magisterio, desde León XIII hasta Juan Pablo II.

El libro fue presentado en una ceremonia realizada en la sala Pedro Lira Urquieta, ubicada en la casa central de la Universidad Católica, y que encabezó el vice Gran Canciller de esa casa de estudios superiores, presbítero Eliseo Escudero.

El presbítero Ibáñez Langlois señaló que en esta obra "he querido soslayar toda opinión personal sobre la

materia y trazar un marco de referencia donde se presente la propia doctrina original —interferida de la manera más leve que me ha sido posible— para que el lector, tanto el alumno como el profesor, tengan a mano lo que realmente importa: este tesoro final que es el Magisterio Social de la Iglesia a lo largo de un siglo prácticamente, desde la Rerum Novarum hasta la última de las encíclicas de Juan Pablo II".

Explicó que este libro responde a una necesidad pedagógica ya que, a su juicio, no había un manual simple y completo sobre la Doctrina Social de la Iglesia.

Con 287 páginas y dividido en veinte capítulos, se refiere

DIRECTOR
Orlando Poblete Iturrate

EDITOR GENERAL
Andrés Sánchez Arriagada

JEFE DE REDACCION
Carlos Iturra Herrera

EDITOR NACIONAL
Jaime Larraín Doretti

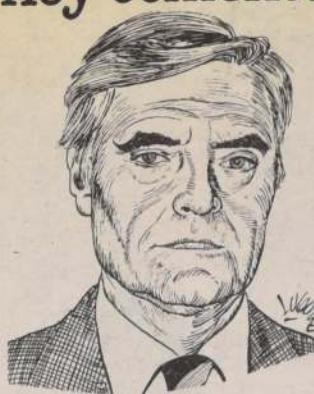
EDITOR DE DEPORTES
Héctor Vega Onésime

POLITICA: Manuel José Gamonal; **ENTREVISTAS:** Amelia Miranda; **REPORTAJES:** Carmen Eugenia Bravo; **COLUMNISTAS:** Neville Blanc, Jaime Bulnes, Guillermo Bruna, Juan de Dios Carmona, Tomás Casena, Juan Antonio Coloma, Luis Cordero, Carlos Cruz-Coke, Juraj Domík, Gonzalo Ibáñez, José Pedro Lira, Pablo Longueira, Sara Navas, Lamberto Pérez, Carmen Puelma, Gonzalo Rojas, R.P. Bruno Rychlowski, Tomás Solar, Ramón Suárez, Felipe Viñaux, Eduardo von Klausen, Juan Antonio Widow, Agustín Bravo Alcántara; **COLABORADORES ESPECIALES:** Sergio Escobar, Yolanda Montecinos, Nena Ossa; **CRONICA:** Luis Gómez Pardo, Flor Ayala, Antonio Salgado, Mariú Correa, Amelia Miranda, Ximena Gattás, Xirinea Misle, Viviana Rojas, Leticia Soto, Mario Vielma, Ana María Quiñones, Guillermo Villar y Hugo Camus; **ECONOMIA:** Marisa Latorre, René Lillo; **INTERNACIONAL:** Verónica Pérez, Eliana Fellenberg; **POLICIA:** José Manuel García, Richard Vera; **ESPECTACULOS:** Nury Constenla, José Luis Montes; **REGIONES:** Fernando Salinas; **HIPICA:** Ramón Chacón, Julio Cervellino, Marcos Solís; **DEPORTES:** Julio Salvati, Aldo Schiappacasse, Igor Ochoa, Juan Carlos Cordero, Tito Paris, Benito Ruiz, Héctor Astorga, Carlos Baeza; **EDICION NOCTURNA:** Jorge Provens, Guillermo Vilches, Hugo Fernando; **FOTOGRAFIA:** Humberto Guerra, Gastón Acuña, Helmut Rosas, Roberto Guerrero, Marcela Bustamante, Marco Muga, Jesús Inostroza, Guillermo Escudero, Carlos Sepulveda, Hernán Andrade, Emilio Goujon, Ignacio Mella, David Lillo; **DIAGRAMACION:** Susana González, Jaime Clavería, Leonardo González, Ricardo de la Fuente, Franklin Mancilla; **DIAGRAMACION SUPLEMENTOS:** Alejandro Román, Alexis Humerez, Patricio Garay, Cecilia Acuña; **CARICATURAS:** Luis Goyenechea Zegarra, LUGOZE; **HUMOR:** Javier Quezada, Jota O'cosas; **DOCUMENTACION:** Angela Flores, Lidia Pérez; **AGENCIA VALPARAISO:** Luz Saavedra, Raúl Santiz, Juan Gálvez, Gabriel Solar; **AGENCIA CONCEPCION:** Remigio Chamorro, Yolanda Arias, Ezequiel Ramírez, César Arroyo.

REPRESENTANTE LEGAL Y GERENTE GENERAL. Carlos Gómez Droquet

EDITORES: Empresa Periodística "La Nación" S.A. Agustinas 1269 casilla 81 - D Santiago. Fono 6982222 Teléx ELANA 240609

hoy comenta...

Neville
BLANC RENARD**La Familia**

La familia es la institución humana más antigua y la más venerable. La familia es donde el hombre adquiere buena parte de su formación. La familia transmite lo mejor de sí para sus miembros. Transmite valores tradicionales de incalculable peso para la supervivencia de la sociedad civilizada. En el seno de la familia es donde se cultiva la expresión más sublime del amor. Por todo esto es que el estatismo intenta la aniquilación de la familia. El Estado compite depravadamente con la familia por la educación: pretende monopolizarla arrebatando a sus miembros de las "garras de la familia burguesa". Saben bien que la familia ocupa un espacio significativo como barrera al totalitarismo y saben que "las costumbres burguesas" de ahorrar para los hijos atentan abiertamente contra el espíritu colectivista. Saben bien los socialistas de los diversos matices que la familia está antes que la comunidad y, por ende, antes que el aparato estatal que supuestamente la representa.

En la familia —principalmente entre los padres y los hijos— se establecen los lazos de amistad más fuertes y perdurables que puedan concebirse. Esta amistad depende en gran parte de la actitud de los padres para con los hijos al tomar la iniciativa y mostrarles en forma práctica e ininterrumpida su amistad. Esa amistad debe ser cuidada como una planta delicada al principio pero que se va volviendo robusta con el tiempo. La planta debe ser regada todos los días por los padres, hasta que, a poco andar, los hijos también riegan. Allí es donde la planta se hace realmente fuerte, pero son los padres quienes deben dar los primeros pasos debido a su mayor experiencia y a su responsabilidad como educadores. La conversación con los hijos es el gran secreto. Primero los hijos no dan la impresión de comprender cabalmente el mensaje, el cual debe ser transmitido reiteradamente desde los más diversos ángulos. Luego, súbitamente, se percibe que todo se comprendió. No sólo se comprendió todo sino que afloran elaboraciones ulteriores de los hijos sobre lo conversado. La familia no es sólo para festejar acontecimientos y para acariciarse de vez en cuando. Esto es completamente secundario. La amistad, la genuina amistad, la capacidad para conversar de todos los temas y el respeto constituyen los pilares insustituibles de las relaciones familiares. El respeto debe ser recíproco. Los hijos no son pequeños esclavos. Nada de obligarlos a "respetar al tío" si el tío se comporta como un patán. Los padres tienen los hijos a su cuidado, pero no pueden lesionar sus derechos, ni invadir su privacidad, ni coartar sus inclinaciones y preferencias.

La difícil tarea de la formación de sus criterios debe realizarse cuidadosamente a través de la persuasión. Es útil imaginarse la analogía del escultor con la escultura: no es lógico que el escultor se enoje con la escultura si ésta no sale bien. Tal vez sea exagerada la analogía pero es útil. Cuando un hijo hace algo mal es conveniente practicarse un autoexamen como padres, sin perjuicio de adoptar las medidas correctivas que se crean necesarias. La planta no ha sido bien regada si los hijos dejan prematuramente sus hogares, cuando el constituir sus propias familias no mantienen fuertes vínculos con sus padres o cuando suceden esas infames bellaquerías como el abandono de padres ancianos en asilos donde se les transmite la idea de que son inservibles y que sólo deben esperar la muerte.

Los valores morales de mayor trascendencia han sido transmitidos a través de las generaciones en el seno de la familia, institución que debe ser preservada en la sociedad, tanto por los destinatarios como por los detentadores del poder.

Proceso de conversaciones es una "verdadera participación"

□ Lo afirmó ayer a este diario el profesor universitario Fidel Reyes, decano de Derecho de la Universidad Central. Ocho decanos se entrevistaron con Ministro del Interior, analizando leyes de Partidos Políticos y de Votaciones y Escrutinios

"Esta es una verdadera participación", afirmó ayer a LA NACION el profesor universitario Fidel Reyes, decano de Derecho de la Universidad Central, luego de la reunión sostenida por ocho decanos de esa especialidad académica con el Ministro del Interior, Ricardo García. El encuentro se llevó a cabo dentro del programa de conversaciones del Gobierno con los sectores de opinión del país y con expertos en las materias contenidas en las leyes de Partidos Políticos y de Votaciones y Escrutinios.

Alex Avsolomovich, decano de Derecho de la Universidad Católica de Valparaíso, informó que el Ministro les había hecho entrega de los textos de ambas iniciativas solicitándoles que le formularan proposiciones sobre las dos leyes. Les pidió colaboración a las facultades "la que es amplia y abarca a todos los cuerpos académicos", según nos expresó el profesor Reyes Castillo.

Mario Mosquera, decano de Derecho de la Universidad de Chile, especificó que los comentarios que harán en tales centros de estudios superiores "serán de carácter técnico" agregando que "voy a solicitar la colaboración de todos los profesores, técnicos dentro de la Facultad para hacer llegar las opiniones al Ministerio".

Se abstuvo de formular comentarios "políticos" o de otra naturaleza sobre el proyecto de Partidos Políticos "pues no soy técnico en la materia", añadiendo que cree que hay "algunos puntos solamente que son susceptibles de verse" y que son "los que ustedes han estado oyendo todos los días a la salida de las conversaciones", del Ministro García con sectores de opinión del país.

Especificó que la labor que realizará será "proponer modificaciones o hacer comentarios sobre los proyectos" que "no lo llamaría colaborar"; dijo luego que "creo que es un deber de la Facultad de Derecho que tiene una capacidad técnica y jurídica instalada de aportar ideas sobre esta materia".

Avsolomovich, en tanto, añadió que se prestará toda la colaboración desde el punto de vista de la Facultad de Derecho de la Universidad Católica de Valparaíso, en el sentido de prestar un buen apoyo "a este proceso en que está interesado todo el país".

OPINIONES ILUSTRADAS

Por su parte Fidel Reyes comentó a este diario que "es muy importante este contacto tomado por el Ministro del Interior con los decanos de Derecho de las



El Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, aparece junto a decanos de facultades de Derecho de universidades del país que ayer fueron a su despacho para hablar sobre las leyes políticas. Estuvieron con el Secretario de Estado, Mario Mosquera, de la U. de Chile; Fidel Reyes, de la U. Central; Italo Paolinelli, de la U. de Valparaíso; Natacha Pannat, de la U. Gabriela Mistral; Hernán Troncoso, de la U. de Concepción; Arnoldo Corziglia de la UC de Santiago; Alex Avsolomovich, de la UC de Valparaíso, y Jorge Correa de la U. Diego Portales.

Universidades del país pues se tendrán las opiniones ilustradas y fundadas de quienes son estudiosos y expertos en estas materias de derecho político".

"Por otra parte es significativo pues no se trata de opiniones de dirigencia de sectores políticos-partidistas que siempre es reducida; los académicos tenemos una opinión mucho más amplia pues responde a la universalidad del pensamiento universitario".

Añadió que la militancia que alguno de los decanos o profesores pudiera tener, no será obstáculo para el análisis tal como lo señaló

el propio Ministro en la conversación que por más de hora y media sostuvieron en la mañana de ayer.

Fue una conversación franca y abierta que está destinada a servir al país. Yo creo que nadie debe sustraerse en estos momentos a una solicitud de esta naturaleza formulada por la autoridad. Es el tiempo de ser generosos y por eso estamos aquí para respaldar este proceso institucional".

Explicó el decano Reyes que en su Universidad Central realizará un seminario con todos los profesores de la Facultad para analizar "en profundidad los textos

que el Ministro nos ha entregado". Dijo que en dicho encuentro de estudio participarán todas las especialidades "pues los temas exceden el marco de alguna cátedra determinada".

Asistieron a la reunión con el Ministro del Interior, además los decanos de Derecho, Arnoldo Gorziglia, de la Universidad Católica de Santiago; Hernán Troncoso, de la Universidad de Concepción; Jorge Correa, de la Universidad Diego Portales; Natacha Pannat, de la Universidad Gabriela Mistral, e Italo Paolinelli, de la Universidad de Valparaíso.

Hay que enfrentar al comunismo en todos los niveles nacionales

□ Así lo afirma Unión Nacional en su revista Renovación, en que hace un análisis acerca de cómo combatir con éxito al Partido Comunista

Unión Nacional expone en su publicación "Renovación" de este mes que "para enfrentar con éxito al comunismo se requiere de una respuesta múltiple y en todos los niveles".

Recuerda que el PC en enero del año pasado informó al país que "un terreno en el que hemos entrado a trabajar en serio en los últimos 10 años es el militar y el paramilitar. Corno Partido, desde el Comité Central hacia abajo el trabajo que se realiza en ese campo es asunto de permanente preocupación y aprendizaje", añadiendo que el Frente Manuel Rodríguez cuenta "con toda nuestra simpatía y aprecio".

A esa verdadera "declaración de guerra" contra Chile lanzada por el Partido Comunista le sigue lo afirmado en una edición clandestina de "El Siglo" de agosto de 1985 en que advierte que "todo Chile se convertirá en un Sta-

lingrado" pues hay que eliminar a "los capitalistas imperialistas y la burguesía traídora".

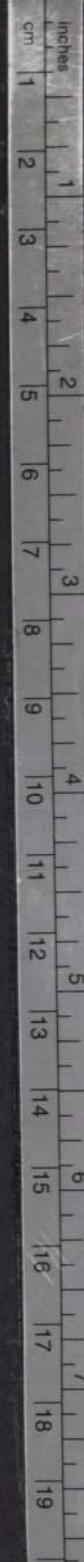
Comenta Unión Nacional que los hechos de violencia que culminaron con el hallazgo de las armas del Frente Manuel Rodríguez —brazo armado del PC— y el atentado contra el Presidente de la República son la mejor prueba de que los comunistas anunciaron en 1985 lo que harían y que efectivamente hicieron. Así se demuestra el origen y los actores de la violencia y el terrorismo.

"La amenaza comunista existe y existirá siempre", dice UN, manifestando que "en el ámbito intelectual la denuncia debe ser permanente pero objetiva" sin "minimizar el fenómeno" y sin "exagerarlo". Pero "al mismo tiempo es insuficiente una simple defensa. Es necesario oponer agresivamente

la fortaleza de un pensamiento que desnude la falsedad intrínseca del marxismo, su anacronismo, su desastrosa experiencia práctica y la immoralidad de sus métodos".

Añade que "los esfuerzos por mejorar las situaciones de marginalidad constituyen un eficaz antídoto —además de una obligación en sí mismos—, ya que la preocupación por los más pobres, es indispensable y debe partir por una conducta austera de los sectores de mejores ingresos". Expresa en este mismo orden de ideas que "hay que contrarrestar el odio subyacente en la predica de la lucha de clases, con verdadera solidaridad".

Finalmente enfatiza que un régimen democrático para combatir el comunismo debe disponer de "resguardos para evitar que profiten de sus ventajas aquellos que sólo aspiran a destruirlo".



Destacarán los logros de Chile sobre empleo en reunión de OIT

Representantes de la Secretaría Nacional del Empleo, conformarán la delegación chilena que participará en la V. Conferencia Regional de Responsables de la Planificación del Empleo en América Latina y el Caribe, convocada por el PREALC de la Organización Internacional del Trabajo, y que se realizará en Buenos Aires, Argentina, entre el 4 y 7 del mes en curso.

Hernán Cortez Baldassano, ingeniero civil y jefe de Estudios y Planificación de la Secretaría Nacional del Empleo, junto al economista y jefe de Programas Especiales de Empleo del mismo organismo, José Navarro Oliva, serán los dele-

Ministro Gaete en la U. Gabriela Mistral

Acción privada ha probado poder ayudar a la educación superior

"Creo que la iniciativa privada ha dado muestras de poder satisfacer necesidades educacionales en el nivel de la educación superior y esta universidad es un muy buen testimonio de ello".

Las palabras corresponden al Ministro de Educación, Sergio Gaete, quien concurrió ayer a la ceremonia principal con que festejó su quinto aniversario la Universidad Gabriela Mistral. En el acto se encontraban presentes el cardenal Juan Francisco Fresno, el nuncio apostólico Angelo Sodano, representantes diplomáticos y rectores de planteles superiores.

En la oportunidad, la rectora de esa casa de estudios, Alicia Romo, destacó el rol fundamental que juega la universidad en la formación de un "ser humano integral". En tal sentido al hombre le cabe una primera misión esencial que es la relación con la familia, que es el núcleo de toda so-

gados al encuentro, cuyo objetivo central será propiciar el intercambio de experiencias entre funcionarios técnicos de alto nivel en el área del empleo y los ingresos.

"Chile está en una situación muy favorable respecto a los demás países, ya que la economía nacional ha venido creciendo notablemente; el desempleo, ha caído a tasas más bajas de las previstas, y la inflación está controlada a niveles moderados", destacó Hernán Cortez.

Indicó que la ponencia chilena abarcará fundamentalmente la evolución de la economía y del empleo en Chile a partir de 1974, hasta la actualidad.

Resaltó Hernán Cortez que desde 1983 a la fecha, se han creado más de 600 mil empleos productivos; los programas especiales de empleo han disminuido en más de 250 mil personas, es decir un 50% y las tasas de desocupación se han visto reducidas en más de 7 puntos; del 18%, aproximadamente, a un 10,6% en la actualidad.

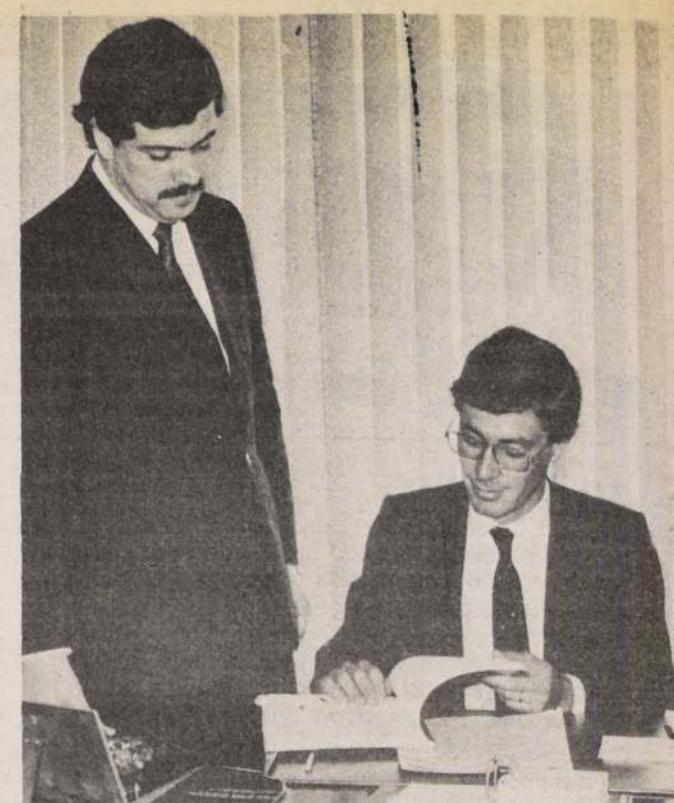
Por otra parte, en la exposición ante la asamblea, los delegados delinearan también la estrategia de desarrollo económico global que comprende los principios del programa macroeconómico 1985-1990, el cual tiene impacto sobre la disminución del desempleo

a corto, mediano y largo plazo.

"Esto quiere decir, cómo Chile va saliendo del problema y, en lo coyuntural, después de la recesión mundial, la estrategia que se está empleando", dijo Cortez.

Al respecto, informarán de los programas especiales de empleo que en muchos países latinoamericanos no existen, y sobre los cuales hay interés por conocer, tal como ocurre con el de microempresa, que intenta traspasar adscritos del PEM y POJH hacia ocupaciones autónomas.

Asimismo, se referirán a los Programas de Capacitación mediante becas SENCE, y al complementario dirigido a 10 mil jóvenes del PEM y POJH como también a las iniciativas legales para incentivar la inversión privada en obras de riego.



José Navarro Oliva, jefe de Programas Especiales de la Secretaría Nacional del Empleo y Hernán Cortez Baldassano, jefe de Estudios y Planificación de ese organismo, quienes representarán a Chile en la reunión de OIT

Día de Todos los Santos celebra Iglesia Católica

□ Chilenos recuerdan hoy a sus muertos asistiendo masivamente a los cementerios a depositar flores en las tumbas de sus seres queridos

Los católicos de todo el mundo celebrarán hoy la solemnidad de Todos los Santos, fiesta de precepto que está llamada a recordar a todas las almas que gozan de la presencia de Dios.

"En este día debemos mirar a los méritos y virtudes de todos aquellos que nos han precedido en el signo de la fe y luego en el sueño de la paz, y que son santos, en el sentido que están en la presencia de Dios", explicó el ministro provincial de la Orden Franciscana, padre Luis Olivares.

El sacerdote señaló que no solamente los canonizados, declarados santos por la Iglesia están en la presencia de Dios, sino que hay miles y miles de almas que

permanecen junto a Dios y no están en los altares.

Añadió que "tenemos que saber que la Iglesia no sólo está formada por los que estamos aquí en la Tierra, sino que continúa más allá y continúa en el Purgatorio, con nuestros santos hermanos que están purificándose de alguna culpa y nuestros santos hermanos que gozan de la presencia de Dios para toda la eternidad".

El padre Olivares indicó que en Chile no se habla más que de unos cuantos candidatos a santos, olvidando que existen tres franciscanos entre ellos: Fray Pedro Bardeci, cuyo proceso está en el mismo nivel que el de sor Teresa de Los

Andes; fray Andrecito, del cual existe el milagro de la sangre que se conserva líquida desde la fecha de su muerte, en 1853; y monseñor Roberto Bernardino Berrios Gáinza, quien durante 20 años fue obispo de San Felipe y que falleció hace 11 años en el Convento de San Francisco.

Asimismo, el sacerdote recordó que mañana 2 de noviembre es la conmemoración de los fieles difuntos, cuya fecha se confunde habitualmente con la solemnidad de Todos los Santos. "Este día debemos pedir a Dios que los tenga gozando de su presencia y les conceda el eterno descanso, que gracias a nuestras oraciones pueden tener".

RECORDACION DE DIFUNTOS

Mientras tanto, en todo el país los chilenos han empezado a rendir homenaje a sus muertos. Los cementerios en el día de ayer comenzaron a recibir a numerosas personas que han llegado a limpiar las tumbas de sus deudos, para depositar hoy en ellas ramos de flores que indican que permanecen en su recuerdo.

En los cementerios de la capital ayer comenzaron a funcionar las medidas adoptadas con miras a recibir un verdadero mar humano con motivo de la fecha. Es así como se ha dispuesto la forma y lugar donde deberán estacionarse los vehículos, efectuarse el control de las personas y también la vigilancia necesaria para que los delincuentes no puedan operar aprovechándose de la mayor afluencia de público.



BANCO NACIONAL

Cítase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el día 18 de noviembre de 1986, a las 19 horas, la que se efectuará en la Casa Matriz del Banco, ubicada en calle Bandera 287, de Santiago, y en la cual se tratarán las siguientes materias:

- Informar a los Accionistas respecto del aumento de capital recientemente autorizado por la Superintendencia de Bancos, como asimismo de los contratos suscritos en relación a tal operación.
- Pronunciarse sobre una reforma de los estatutos del Banco mediante un nuevo aumento de su capital, fijando monto, condiciones, precio de colocación y demás circunstancias propias de todo aumento de capital.

EL PRESIDENTE

Junto a ese proyecto se está realizando un trabajo de creación de huertos orgánicos que servirá para capacitar y educar a los menores en actividades manuales, necesarias para lograr formar un hombre creativo y hábil para enfrentar la vida y el desarrollo de su comunidad.

CONSULTORIO JURIDICO

El próximo año, en el mes de marzo, por intermedio de un convenio con la Corporación de Asistencia Judicial del Ministerio, comenzará a funcionar un Consultorio Jurídico en Lo Prado, que otorgará un importante servicio a los pobladores. Esto, también servirá para que los egresados de Derecho realicen su trabajo de práctica profesional.

Por atentados en Jerusalén

Iglesia solidariza con el Gran Rabino

□ Nota de monseñor Bernardino Piñera al Gran Rabino de Chile, Angel Kieiman, a nombre de la Conferencia Episcopal

Monseñor Bernardino Piñera, a nombre de la Conferencia Episcopal, envió su solidaridad al gran rabino de Chile, Angel Kieiman, ante el reciente atentado con bombas registrado cerca del Muro de los Lamentos en Jerusalén.

Expresó en su carta, su rechazo a toda manifestación de violencia y con mayor energía aún a toda manifestación dirigida en contra de una expresión de fe o de culto religioso y "más todavía si se dirige en contra del pueblo judío, con el cual el pueblo cristiano,

tiene afinidades muy lejanas y muy profundas".

Monseñor Piñera afirmó que "el Muro de los Lamentos es un lugar sagrado para judíos y cristianos, es lo que nos queda del templo antiguo de Jerusalén. Es uno de los pocos testigos del Antiguo Testamento, en el cual, judíos y cristianos, hemos bebido nuestra fe y nuestra cultura religiosa. Podemos decir con el salmista que todo hombre ha nacido en Sion, que todas nuestras fuentes, están en ella".



BANCO NACIONAL

CHILE

ESTADO DE SITUACION AL 30/09/86

ACTIVO	30 Sept.	31 Dic.	PASIVO, CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO	30 Sept.	31 Dic.
	1986	1985		M\$	M\$
FONDOS DISPONIBLES	4.141.357	5.655.164	CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES:	6.744.945	6.005.203
COLOCACIONES:			Acreedores en cuentas corrientes	29.296.099	32.522.230
Préstamos	47.273.936	44.009.327	Otras obligaciones a la vista y a plazo	3.481.562	3.589.702
Colocaciones en letras de crédito	7.097.699	7.961.670	Intereses por pagar	231.040	340.294
Cartera vencida	1.855.554	1.008.460	Obligaciones por intermediación de documentos	986.798	553.786
Colocaciones contingentes	3.629.160	2.413.280	Obligaciones en letras de crédito	7.272.357	8.230.264
Intereses por cobrar de colocaciones	2.710.365	2.498.581	Obligaciones contingentes	3.655.689	2.416.342
Total Colocaciones	62.566.714	57.891.318	Total Captaciones y Otras Obligaciones	51.668.490	53.657.821
INVERSIONES:			PRESTAMOS Y OTRAS OBLIGACIONES:	21.383.330	20.601.531
Doctos. Bco. Central y Organismos Fiscales	10.719.410	13.685.653	Adeudado al Bco. Central de Chile	232.693	287.026
Otras inversiones financieras	1.974.562	1.372.730	Otros préstamos y obligaciones en el país	16.575.223	16.766.471
Depósitos en el Banco Central de Chile	10.305.927	10.804.001	Préstamos y obligaciones en el exterior	551.409	539.720
Otras inversiones	13.653	—	Intereses por pagar	38.742.655	38.194.748
Bienes recibidos en pago o adjudicados	997.695	1.079.698	OTROS PASIVOS Y SALDOS ACREDITORES:	748.756	827.680
Intereses por cobrar de inversiones	230.953	231.629	Pasivo Transitorio y otros saldos acreedores	—	—
Total Inversiones	24.242.200	27.173.711	Provisión para recompra de cartera al Bco. C. Ch.	2.920.430	2.399.824
OTROS ACTIVOS Y SALDOS DEUDORES:			Provisiones para cubrir activos riesgosos	1.710.923	1.710.404
Activo Transitorio y otros saldos deudores	1.786.043	2.880.456	Déficit de provisiones mínimas exigidas	—	—
Letras del Bco. Central por venta de cartera	2.800.248	2.912.450	Total Otros Pasivos y Saldos Acreedores	5.380.109	4.937.908
Pérdidas acumuladas de ejercicios anteriores	—	—	CAPITAL Y RESERVAS	4.194.880	4.194.880
Déficit de provisiones mínimas exigidas	1.710.923	1.710.404	UTILIDAD (PERDIDA) NETA	—	—
Total Otros Activos y Saldos Deudores	6.297.214	7.503.310	TOTALES	99.986.134	100.985.357
ACTIVO FIJO	2.738.649	2.761.854			
TOTALES	99.986.134	100.985.357			

ESTADO DE RESULTADOS RESUMIDO

	Resultados Provisionales 1986 (9 Meses)	M\$
Ingresos de Operación	12.907.484	
Menos: Gastos de operación	10.498.154	
MARGEN BRUTO	2.409.330	
Menos: Gastos del personal, administración y otros	1.630.842	
Provisiones y castigos activos riesgosos	856.819	
MARGEN NETO	(78.331)	
Ingresos no operacionales	100.532	
Gastos no operacionales	(3.814)	
Corrección Monetaria	(18.387)	
Impuesto a la renta	—	
EXCEDENTE	—	
Destino provisorio del excedente:		
Absorción pérdidas ejercicios anteriores	—	
Aceleración gastos y provisiones	—	
Provisión para pago de dividendos de acciones preferentes	—	
Recompra de cartera Bco. Central de Chile	—	
RESULTADO NETO	—	

NOTAS AL ESTADO DE SITUACION

El presente Estado de Situación ha sido preparado de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Las cifras correspondientes al ejercicio 1985 se incluyen únicamente para efectos comparativos y se presentan actualizadas de acuerdo con la variación del IPC.

Los resultados de las instituciones financieras, en el curso del resto del ejercicio, pueden variar en función del riesgo de la cartera, volumen de negocios, incrementos de capital, cesiones de cartera, tasas de interés, tipo de cambio, IPC, etc., por lo que los resultados correspondientes al período de 9 meses del año 1986 tienen sólo carácter de provisorios.

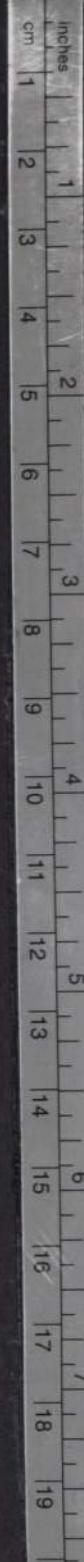
Al 30 de septiembre de 1986, el compromiso de destinar los excedentes finales a recompra de cartera al Banco Central de Chile asciende a M\$ 9.490.041.- (M\$ 8.650.562.- al 31.12.85). En general, este saldo no se demuestra como un pasivo exigible de la institución debido a que el monto a destinar anualmente a la recompra de cartera está subordinado a la existencia de excedentes finales, los cuales, en consecuencia, no pueden repartirse como dividendos para acciones ordinarias. Esta institución no tiene capital pagado en acciones preferentes.

La institución financiera tiene previsto efectuar, en el curso del presente año, un aumento de capital por M\$ 801.990.- (lo que permitirá ceder cartera riesgosa al Banco Central de Chile por M\$ 2.806.965.- de conformidad con las disposiciones contenidas en el Acuerdo adoptado por el Comité Ejecutivo del Instituto Emisor en su sesión N° 1735).

A la fecha del presente Estado de Situación, la institución no ha constituido todas las provisiones mínimas exigidas para cubrir activos riesgosos, a juicio de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, existiendo por ello un déficit ascendente a M\$ 1.710.923.- (M\$ 1.710.404.- al 31.12.85), el que deberá desaparecer una vez que se materialice el aumento patrimonial antes referido.

JUAN CARLOS REYES B.
CONTADOR GENERAL
Registro 10.373-9 Licencia 610.843

ALFREDO NEUT BLANCO
GERENTE GENERAL





Recomendaciones técnico-científicas advierten que debe completarse el relleno del Vertedero Lo Errázuriz.

A junio se habían otorgado 24 mil jubilaciones

Pensiones de las AFP superan en 300% a las del antiguo sistema

RANCAGUA (Mario Vielma León, enviado especial).— El nuevo sistema previsional de AFP a 5 años de su puesta en vigencia, está otorgando pensiones superiores en más de un 300 por ciento con respecto al antiguo sistema de reparto o de cajas.

Así lo afirmó el gerente general de la Asociación de Administradoras de Fondos de Pensiones, Rodrigo Manubens, en el marco de un seminario para periodistas que culminó ayer en el complejo La Leonera, ubi-

cado en el sector cordillerano, en la VI Región.

Manubens dijo que el porcentaje de las pensiones mínimas antes que se produjera la reforma previsional, abarcaba en el SSS-EMPART y en la Caja de Empleados Públicos y Periodistas entre un 72 y un 79 por ciento del total de las jubilaciones, con un promedio de 7.998 pesos.

Puntualizó que en cambio en el nuevo modelo de capitalización individual, de las 24 mil pensiones otorgadas al 30 de junio de 1986,

alcanzaban un promedio de 24 mil pesos, siendo ellas en un 90 por ciento jubilaciones de invalidez y sobre-vivencia y un 10 por ciento de vejez.

Indicó que actualmente se encuentran afiliadas al sistema más de 2 millones 400 mil personas, de las cuales un 68 por ciento son varones y un 32 por ciento mujeres.

El ejecutivo expresó también que los dineros acumulados en los fondos de pensiones llegan en la actualidad a los mil 900 millones de dólares, constituyendo cerca del 60 por ciento de los depósitos a plazo del sistema financiero y un 30 por ciento del ahorro nacional.

MODIFICACIONES

El ejecutivo informó que la Asociación de Administradoras de Fondos de Pensiones hizo llegar a la Junta de Gobierno una proposición para que ésta incorpore a las modificaciones al decreto ley 3.500, que creó el nuevo sistema, la posibilidad de otorgar pensiones de invalidez transitorias, a fin de permitir la rehabilitación del trabajador para integrarlo posteriormente a una vida activa.

Fallecimiento voluntario de Bomberos

A los 79 años de edad, falleció el antiguo bombero de la Tercera Compañía de Santiago, Hernán Bandera Bianchi. Incorporado a sus filas en 1925, había recibido en 1978 la distinción de Miembro Honorario de la Institución al cumplir 50 años de servicios. A lo largo de su carrera bomberil, Hernán Bandera sirvió diversos cargos, habiendo sido teniente, capitán, director y consejero de disciplina de su compañía, prestándole valiosos y abnegados servicios por casi 60 años.

Sus funerales se efectuaron ayer en el Cementerio General.

Labor de voluntariado va más allá de 1989

"El coraje que las mujeres demostraron como baluarte del movimiento cívico que culminara con el pronunciamiento del 11 de septiembre, debe convertirse ahora en fibra patriótica para afrontar el duro sacrificio que nos espera por delante y en fuerza creadora para transformar en realidad una honda esperanza nacional".

Este párrafo de la Declaración de Principios sirvió como motivación al director de Organizaciones Civiles, Tte. coronel Hernán Núñez, al pronunciar el discurso de clausura del seminario "Educación Cívica Básica", organizado por la Secretaría de la Mujer.

El evento se desarrolló en el edificio Diego Portales y a él asistieron más de un centenar de voluntarias y simpatizantes de dicha entidad del voluntariado femenino.

MAS ALLA DEL 89

Destacó Núñez la tarea política de la Secretaría, reconociendo "los aportes constructivos para el progreso de Chile que plantea la base de la comunidad, donde está la verdadera participación".

"Han debido enfrentar —dijo— a quienes han invertido su tiempo pagado en fomentar el odio, la crítica destructiva, la intriga de aquellos que con compromiso

sos ideológicos internacionales, tibios y ambiguos, quieren destruir la gran obra construida, ideando diariamente estrategias con el propósito de derribar al Gobierno".

"Vuestro tarea es convenir, captar, organizar y capacitar a la ciudadanía, generando su adhesión, señaló, partiendo desde el hogar, formando a sus esposos e hijos, sin olvidar que las doctrinas foráneas se incuban fundamentalmente en el aula de la universidad, del colegio".

"Tienen que introducirse al ámbito de la mujer", destacó, concentrando su trabajo "en el futuro que se avecina al término del presente período presidencial".

"Vuestro tarea es política —señaló— basada en la Declaración de Principios del Gobierno. Lo contrario significa politiquería y demagogia". Y definió los parámetros en que debe desarrollarse esta tarea: con mentalidad ganadora, difundiendo "nuestra doctrina y no otra", incansablemente, sin temores y sin miedos, atentas a la desinformación y constantemente dedicadas a la lectura y estudio de los discursos de S.E., entrevistas y publicaciones de las autoridades, que en cada frase están entregando orientación y herramientas para trabajar.

Para evitar innegable riesgo sanitario

El vertedero Lo Errázuriz debe ser llenado completamente

El Servicio de Salud Metropolitano del Ambiente puntualizó que no existen "impedimentos técnicos para que el Vertedero Lo Errázuriz pueda funcionar", si se cumple con el proyecto propuesto por la Intendencia Metropolitana para la operación y recuperación futura de este basural.

A través de una declaración pública, dada a conocer por el mencionado servicio, se hizo presente también que es "altamente inconveniente, por razones técnico-científicas, su clausura", a la vez que expresó que el proyecto de la Intendencia contempla modificaciones de diseño y operación, además de un programa de recuperación futura de la zona actualmente rellenada, la habilitación de áreas de recreación, áreas verdes, zonas de expansión vial y el saneamiento de los pozos contiguos al de Lo Errázuriz, anteriormente utilizados como depósitos clandestinos de basura.

Para mayor información de la opinión pública y ante diversas versiones de prensa relacionadas con este tema, el Servicio de Salud del Ambiente de la Región Metropolitana planteó que expertos internacionales en manejo de residuos de la

Oficina Panamericana Sanitaria —OPS— que han visitado nuestro país, han destacado que el nivel técnico con que se ha enfrentado este problema en Chile, constituye un ejemplo dentro de Latinoamérica.

En el caso específico del Vertedero Lo Errázuriz, la delegación de la Environmental Protection Agency —EPA— destacó la calidad alcanzada por el relleno sanitario luego de las últimas mejorías introducidas en la operación de este vertedero.

DETERIORO AMBIENTAL

Si embargo la situación de deterioro ambiental derivada de la generación de gases que afectan a la población vecina, determinó que la Intendencia Metropolitana creara una comisión asesora para estudiar la forma de superar dicho problema, efectuando mejoras de operación básicas para lograr las condiciones propias de un relleno sanitario.

El informe añade que los estudios realizados permitieron concluir que la clausura del vertedero —dejando inconcluso el relleno del pozo Lo Errázuriz— acarrearía problemas sanitarios y riesgos a la población vecina, necesarios de evitar.

Es así como se comprobó que las paredes laterales del pozo sufren continuos derrumbes que, a corto plazo, terminarán por comprometer la estabilidad de las casas más cercanas al vertedero, situación que sólo sería posible detener si continúa el relleno de ese pozo.

El hecho de dejar el pozo a medio llenar representa un innegable riesgo sanitario, frente al riesgo potencial que sea utilizado clandestinamente para el vertimiento de basuras, creando un basural incontrolado similar al que el vertedero fue en sus inicios.

La comunicación del Ministerio de Salud puntualizó que será responsabilidad de la empresa que operará el botadero, la inmediata iniciación de las obras necesarias para completar la solución definitiva de los problemas provenientes del mal funcionamiento de la barrera interceptora, para captar el gas metano y evitar que la población vecina se vea afectada por la migración de éste, fuera de los límites del relleno.

Asimismo dispuso reforzar la vigilancia sanitaria sobre el vertedero y sus alrededores, con el objeto de lograr un efectivo cumplimiento de la totalidad de los requerimientos sanitarios.

Tasa de mortalidad más baja de la historia alcanzó Chile

más baja que tendrá el país en su historia".

El doctor Zamorano explicó que el hecho se debe a que, por ejemplo, Inglaterra y Estados Unidos llegaron a un descenso mínimo y, paradójicamente, la tasa reinició un ascenso. En la medida que la población envejece, aumenta el estrato senil, de la tercera edad, y trae como consecuencia el que bruscamente predomine la proporción de muerte de las personas de edad.

MORTALIDAD INFANTIL

En cuanto a la mortalidad infantil, el expositor informó que la tasa para este

año es del 19,5 defunciones de niños menores de un año por cada 1.000 nacidos.

"En el transcurso de los últimos decenios —acotó— teníamos tasas de sobre 100 defunciones por mil niños nacidos vivos en Chile. Esto es, de cada diez nacimientos, uno no llegaba a cumplir un año de edad".

"El país ha incrementado un descenso tan significativo —continuó diciendo— tan acelerado, que bajamos rápidamente aquellos índices. El año '83 teníamos 27, el '84, 21. El proceso ha sido tan rápido que no sólo ha llamado la atención de los connacionales, sino que de todos los países, especialmente latinoamericanos, y en el contexto mundial".

El doctor Juan Zamorano argumentó que "es una cosa paradojal, que en una situación de contracción económica, de falta de recursos producto de la crisis que ha afectado al mundo entero, que nuestro país haya mantenido esta tasa de descenso".

A parte de la labor desarrollada en el sector salud, indicó que "esto es producto de un conjunto de factores económicos y sociales y, tal vez, lo más importante es que el rol de la madre está haciendo más impacto".

Más de 200 trasplantes de riñón en el Barros Luco

trasplantados renales, lo que "demuestra la calidad alcanzada por este centro, el cual es reconocido internacionalmente".

El director del área, doctor Mario Romero, ofreció una conferencia de prensa para referirse a este hecho y hacer presente sobre los adelantos alcanzados en Chile en el manejo de los enfermos renales crónicos.



INAUGURACION DE ESCUELAS. — Dos nuevas escuelas que beneficiarán a más de 800 alumnos inauguró ayer en Puente Alto y en San Gabriel, la directora nacional de Educación, Marta Stefanowsky. La Escuela de Concentración Fronteriza G-629, única en su tipo en la Región Metropolitana, tiene capacidad para mantener en régimen de internado a 150 alumnos y 12 profesores. Por su parte la Escuela Básica N° 617, ubicada en la población Pedro Aguirre Cerda, tiene capacidad para atender a más de 700 estudiantes.

S.E. envió nota en tal sentido al presidente del máximo tribunal

Garantizan cumplimiento de peticiones de Corte Suprema

□ La misiva reitera que los procedimientos de la Central Nacional de Informaciones deben estar sujetos estrictamente a la Constitución y a las leyes

El Presidente de la República aseguró a la Corte Suprema de Justicia el estricto cumplimiento de las peticiones hechas por el máximo tribunal del país a los organismos dependientes del Primer Mandatario. Así lo señala un oficio en-

viado por el Jefe del Estado al presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal, en respuesta a una nota anterior remitida por éste al gobernante. En ella, el tribunal se refería a comunicaciones recibidas de las cortes de apelaciones Presi-

dente Aguirre Cerda, Concepción y Valdivia, según los cuales la Central Nacional de Informaciones no proporcionaría informes fidedignos cuando se les solicita, en relación con recursos de amparo. También dijeron esas cortes de apelaciones que la CNI "no ha dado cumplimiento a lo ordenado de poner a disposición de la Corte respectiva a las personas detenidas en dependencias de dicho organismo, infringiendo de esta manera disposiciones constitucionales y legales", en esos casos.

En la carta, el Jefe del Estado reitera la actitud que asumió en abril de 1982 en relación con una situación similar, ocasión en la cual dio seguridades que en el futuro se procedería con estricta sujeción a la normativa vigente. El Presidente Pinochet manifiesta "el profundo malestar que me causara la ocurrencia de los hechos relatados, habiendo impartido de inmediato las instrucciones correspondientes a los señores ministros del Interior y de Defensa Nacional para que en conocimiento del oficio de US. y de lo que en él se señala, reiteren a ese servicio las órdenes en cuanto a que se ha de proceder en todo momento con estricta sujeción a la Constitución y a las leyes, debiendo tomar cabal conocimiento de los antecedentes en cada caso".

Termina pidiendo la misiva que "cualquier problema que se suscite en esta materia, se me haga saber de inmediato a través del señor Ministro de Justicia, a fin de dar pronta y adecuada solución al problema que pudiera suscitarse".

CONNOTADOS ESPECIALISTAS

El encuentro, que se desarrollará entre el 3 y el 7 de noviembre en horario vespertino, contará con la participación de connotados especialistas nacionales y extranjeros, invitados especialmente para esta oportunidad. Entre ellos figuran Andrés Bertrand, presidente de la Asociación Francesa del Derecho de la Informática, quien expondrá la "Piratería en Software", y Antonio Millé, experto argentino en Informática Jurídica y Computación, quien expondrá sobre las "Conclusiones de la Mesa Redonda Internacional de Software y Derecho de Autor", celebrada en Buenos Aires en estos últimos días.

La propiedad intelectual e industrial se encuentra, en mayor o menor medida, garantizada en Chile. Sin embargo, por desconocimiento de esta protección, las empresas y los creadores intelectuales muchas veces quedan expuestos a que se violen y usurpen sus derechos, lo que se traslata en pérdidas económicas importantes y menoscabo de un prestigio plenamente merecido.

Debido a lo anterior la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile ha programado la realización de un curso destinado a actualizar el conocimiento sobre la "Piratería o Usurpación de Derechos Intelectuales e Industriales".

Según los entendidos la piratería hoy día afecta principalmente a las obras literarias, fonográficas y audiovisuales —entre estas últimas se consideran los discos, cassettes y

CONNOTADOS ESPECIALISTAS

videos— y las patentes de invención y marcas comerciales.

La creación del Capítulo Chileno del Grupo Latinoamericano de Rehabilitación, fue una de las principales conclusiones que destacó el presidente de ACHS, Eugenio Heiremans, al clausurar el Seminario Taller Internacional de Rehabilitación Integral "Preparar para ser Adulto". Durante una semana expertos extranjeros y chilenos tanto de la Asociación Chilena de Seguridad como de otras instituciones dedicadas a la rehabilitación laboral, trabajaron exhaustivamente en el avance práctico de la rehabilitación profesional, que deja a la persona accidentada totalmente integrada a su familia, sociedad y trabajo.

"Esta labor que realiza permanentemente ACHS con los 620.000 trabajadores de sus 17.000 empresas asociadas constituye —a juicio de la presidenta de la delegación extranjera, licenciada Flor de María Arias— un verdadero mo-

todos para promover el bienestar general", dijo Illanes.

El representante chileno ante la OEA hizo esa declaración a la luz de un editorial publicado hoy por "The Washington Post" en el que se insta al gobierno del Presidente Ronald Reagan a votar en contra de un crédito de reformas estructurales por 250 millones de dólares que estudia el Banco Mundial.

El Subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos, Elliot Abrams, ha

dicho que la decisión norteamericana dependerá de los pasos que haya dado Pinochet para devolver al país el sistema democrático tradicional.

Los Estados Unidos no pueden por sí solos vetar un crédito porque tienen el 20 por ciento de los votos, pero se sabe que han consultado a las demás potencias industriales que en su conjunto controlan el 54 por ciento de las acciones del Banco Mundial.

Los observadores en la OEA consideran que los países europeos pueden sentirse menos animados a acompañar a los Estados Unidos si la asamblea de Guatemala respalda a Chile en una posición que rebasa el carácter del régimen político de Chile.

La teoría tradicional de la América Latina ha sido de resistencia a la politización de los bancos de desarrollo.

Illanes subrayó que "el bloqueo de los créditos a Chile unirá al pueblo chileno contra la interferencia de los Estados Unidos en sus asuntos internos".

Esta es la razón que ha llevado a los países de la América Latina a oponerse repetidamente a la negación de créditos a Nicaragua no obstante las reservas que tienen algunos de ellos con las características políticas del gobierno sandinista de Nicaragua.

Servicio especial de trenes

Un programa especial de trenes de pasajeros dispuso por hoy la Empresa de los Ferrocarriles del Estado con motivo de la festividad de Todos los Santos, a fin de atender la mayor demanda de pasajes durante este fin de semana.

El programa incluye la circulación de algunos trenes y automotores de itinerarios extraordinarios, y el aumento de coches en la mayor parte de los servicios de circulación normal.

Los coches de aumento para hoy se agregarán, entre otros, en el automotor expreso a Concepción que sale a las 09.00 horas, y en el automotor salón a Concepción de las 13.30 horas, que llevará un segundo coche de clase económica hasta Chillán. También el automotor expreso a Talca que sale a las 19.00 horas, prolongará su carrera hasta Linares. El regreso del automotor expreso que viene de Concepción, duplicará su capacidad en Linares aumentándola a 700 asientos.

Mañana saldrá un automotor supersalón a las 09.00 horas con destino Chillán.

Chile denunciará politización de los bancos de desarrollo

□ Embajador chileno Javier Illanes presentará la cuestión en la próxima reunión de la OEA, a realizarse en Ciudad de Guatemala

WASHINGTON, 31 (AP). — El embajador chileno Javier Illanes dijo que su país presentará la cuestión de la politización de los bancos de desarrollo ante la decimosexta asamblea anual de la Organización de Estados Americanos que se instalará el 10 de noviembre en la ciudad de Guatemala.

"Chile protestará de la forma más enérgica posible dentro de los límites de la diplomacia, el intento de cualquier país de usar para sus fines políticos los organismos que hemos creado



Javier Illanes, embajador chileno ante la OEA, denunciará ante ese organismo la politización de los bancos de desarrollo.

Sobre rehabilitación laboral

Clausurado seminario organizado por ACHS

de lo para el resto de los países latinoamericanos que trabajan en rehabilitación.

PREMIO ANUAL

La Asociación Chilena de Seguridad anunció oficialmente la creación de un premio anual para aquella empresa afiliada cuya preocupación por el reintegro digno a la vida laboral de sus trabajadores accidentados que mantienen secuelas disfuncionales, haya sido meritoria y destacada. "Estamos seguros —manifestó Eugenio Heiremans, presidente de la ACHS— que esta decisión motivará tanto a empresarios como a los trabajadores para impulsar programas eficaces que complementen nuestra acción rehabilitadora".

Estos premios se otorgarán en la exposición anual de ACHS sobre trabajos realizados por los rehabilitados..

Banco de Chile adquirió todos los activos del Morgan Finansa

□ De este modo, la entidad aumentó su capital en \$ 2.000 millones

El Banco de Chile suscribió ayer el contrato mediante el cual adquirió la totalidad de los activos del Banco Morgan Finansa a la vez que asume los pasivos. Mediante esta operación el Banco de Chile aumenta su capital en dos mil millones de pesos. En representación de la entidad, firmó el contrato su administrador provisional, Adolfo Rojas y por el Morgan Finansa, su gerente general, Víctor Manuel Arbulú.

Adolfo Rojas informó que a partir del lunes próximo las seis oficinas del Ban-

co Morgan Finansa se integran al Banco de Chile, al igual que sus 160 funcionarios, que pasan a formar parte de la entidad compradora. Añadió que mediante la operación, el Banco de Chile incrementa su capital en una cifra cercana a los \$ 2.000 millones y sus activos se aumentan en 60 mil millones de pesos.

Asimismo, Rojas manifestó que para concretar el traspaso fue necesario solicitar la autorización de la banca extranjera acreedora del Morgan Finansa, lo que se logró sin problemas.

Agregó que la deuda externa de la institución asciende a US\$ 90 millones, es decir, unos \$ 18 mil millones.

Por otra parte, señaló que esta operación constituye un hito importante en el proceso de consolidación patrimonial del Banco de Chile que concluirá con la colocación de las acciones preferentes, lo que se espera lograr como máximo plazo a fines de noviembre.

Rojas recordó que el 50 por ciento de las acciones del Morgan Finansa eran propiedad del Morgan

Guaranty Trust y el 50 por ciento restante del grupo BHC, las que luego de su liquidación pasaron al Banco de Santiago. Añadió que mediante esta operación el Banco de Chile pasará a convertirse en la entidad financiera mayor de todo el país, incluso que el Banco del Estado, representando un 20 por ciento del total de la banca.

Finalmente, indicó que la administración provisional se levantará en la próxima junta de accionistas del Banco de Chile, lo que debe ocurrir en el primer cuatrimestre de 1987.



El administrador provisional del Banco Chile, Adolfo Rojas, firmó el contrato mediante el cual la entidad adquirió la totalidad de los activos del Banco Morgan Finansa.

Venta de Propiedades para Uso Comercial e Industrial, Predios Agrícolas, un Local Comercial en Santiago y una Bodega en Valdivia

El Banco del Estado de Chile llama a licitación para la venta de las siguientes propiedades de su dominio:

a) Licitación a efectuarse el 10 de Noviembre de 1986, a las 16 horas.

SUPERFICIES APROXIMADAS	VALOR MINIMO	
TERRENO	CONSTRUIDA	DE VENTA

—PROPIEDADES PARA USO COMERCIAL E INDUSTRIAL.

- 1) Arica, industrial, Avda. Santa María N°s. 2153 y 2169.
 - 2) Cabildo, galpón, calle Ferrocarril esquina de San José.
 - 3) Llay Llay, sitio con restos de construcciones, ubicado en calle Prieto Letelier s/n.
 - 4) Viña del Mar, industrial, calle Limache s/n, sector El Salto, incluye maquinarias para la elaboración de cecinas.
 - 5) Valparaíso, comercial e industrial, calle Salvador Donoso N°s. 1518 al 1520, 1522 al 1524 y 1536 al 1538. (Bases en la Gerencia Regional del Banco en Valparaíso, calle Arturo Prat N°s. 656-668.)
 - 6) Quillota, local comercial N° 5, del edificio Quillota Centro, calle O'Higgins N° 150.
 - 7) Santiago, industrial, ubicada en Carretera Panamericana Norte N° 3801 hoy Avda. Presidente Kennedy N° 5051, Comuna de Conchali.
 - 8) Santiago, industrial, Avda. San Joaquín, hoy Avda. Carlos Valdovinos, N° 3525.
 - 9) Santiago, comercial, calle José Joaquín Pérez N° 6935, Comuna de Cerro Navia.
 - 10) Santiago, local comercial 149-150 del edificio denominado Placa Comercial Complejo Omnim, Nivel Drugstore, ubicado en Avda. Apoquindo N° 4.900, Comuna de Las Condes.
 - 11) Santiago, industrial, calle Rodrigo de Araya N° 85, Comuna de San Miguel.
 - 12) Santiago, industrial, calle Jorge Cáceres N°s. 639-653 y 663, Comuna de La Cisterna.
 - 13) Curicó, sitio con restos de construcciones, ubicado en Avda. España N° 498.
 - 14) Chillán, local comercial N° 19, segundo piso del edificio de calle Maipón N° 665.
- | SUPERFICIES APROXIMADAS | VALOR MINIMO | |
|-------------------------|--------------|-----------------|
| TERRENO | CONSTRUIDA | DE VENTA |
| 16.950 m2. | 10.937 m2. | \$ 47.000.000.— |
| 449 m2. | 449 m2. | \$ 2.500.000.— |
| 1.132 m2 | | \$ 850.000.— |
| 8.910 m2. | 3.147 m2. | \$ 42.000.000.— |
| 1.131 m2. | 5.655 m2. | \$ 23.000.000.— |
| 16 m2. | | \$ 1.250.000.— |
| 4.044 m2. | 1.262 m2. | \$ 15.000.000.— |
| 8.494 m2. | 3.635 m2. | \$ 26.000.000.— |
| 970 m2. | 800 m2. | \$ 3.200.000.— |
| | 40 m2. | \$ 1.800.000.— |
| 1.057 m2. | 634 m2. | \$ 3.800.000.— |
| 1.328 m2. | 776 m2. | \$ 7.000.000.— |
| 1.664 m2. | | \$ 4.700.000.— |
| 24 m2. | | \$ 1.800.000.— |

b) Licitación a efectuarse el 24 de Noviembre de 1986, a las 16 horas.

—PREDIOS AGRICOLAS, UN LOCAL COMERCIAL EN SANTIAGO Y UNA BODEGA EN VALDIVIA.

SUPERFICIES APROXIMADAS	VÁLOR MINIMO	
TERRENO	CONSTRUIDA	DE VENTA
2,08 Hás.	30 m2.	\$ 400.000.—
44,70 Hás.	227 m2.	\$ 9.300.000.—
5,90 Hás.	136 m2.	\$ 4.000.000.—
18,00 Hás.	1.787 m2.	\$ 26.600.000.—
6.563,00 Hás.	4.251 m2.	\$ 37.000.000.—
204 m2.	394 m2.	\$ 9.300.000.—
27.751 m2.	2.000 m2.	\$ 9.000.000.—

BASES Y ESPECIFICACIONES TECNICAS DE LAS PROPIEDADES:

En las Oficinas del Banco del Estado de Chile donde están ubicadas las propiedades y, en Santiago, en la Comisión Venta de Activos, Galería Antonio Varas N° 1190, oficina 702, piso 7º, de Lunes a Viernes de 9 a 14 horas.

Derechos de inscripción: \$ 300.—

OFERTAS Y FECHAS DE LAS LICITACIONES:

Las ofertas, ajustadas a las condiciones que establecen las bases, deberán entregarse en la Gerencia General del Área Administrativa del Banco del Estado de Chile, Avda. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1111, piso 4º, Santiago, antes de las 16 horas de los días 10 y 24 de Noviembre de 1986, de acuerdo a las fechas establecidas para cada licitación.



BANCO DEL ESTADO DE CHILE

Afirmó subsecretario de Economía

IPC de octubre alcanzaría a 1,5%

Indicó que el IPM será del orden de 2,5% y precisó que la construcción mostró un significativo mejoramiento en agosto

El subsecretario de Economía, coronel Jorge Valenzuela informó que el Índice de Precios al Consumidor del mes de octubre alcanzará a un nivel aproximado al 1,5 por ciento en tanto que el IPM será del orden del 2,5 por ciento. Agregó

que hay factores estacionales que han afectado en alguna medida como el caso de algunos tubérculos, algunos precios y reajustes de contribuciones.

El coronel Valenzuela precisó que los diversos indicadores de la actividad

económica están reflejando una franca mejoría en la economía, situación que también se advierte en los índices de la construcción.

Al respecto, precisó que la edificación total del país creció en 36,5 por ciento en agosto último y en 5 por

ciento en el período enero-agosto en relación a igual lapso del año anterior. Asimismo, señaló que en agosto pasado las obras nuevas aumentaron en 39,8 por ciento, en tanto que en los primeros ocho meses del año lo hicieron en 3,6 por ciento, mientras que las ampliaciones crecieron en agosto en 18,8 por ciento y en 13,4 por ciento en el período enero-agosto.

Por otra parte, informó que la superficie de obras nuevas en industria, comercio y establecimientos financieros aumentó en agosto pasado en 68,4 por ciento, totalizando 29.193 metros cuadrados. La mayor participación correspondió a comercio con 51,3% e industria con 33,7%. En los primeros ocho meses del año, la superficie de obras nuevas de estos rubros mostró un incremento de 33 por ciento respecto de igual período del año anterior, totalizando 293.815 metros cuadrados.

En cuanto a servicios señaló que en agosto último, la superficie de obras nuevas creció en 131,1 por ciento, mientras que en los ocho primeros meses del año lo hizo en 37,2 por ciento.

VIVIENDA

Finalmente, el coronel Valenzuela precisó que en agosto pasado se iniciaron 3.305 viviendas, con una superficie de 183.876 metros cuadrados, lo que representa una variación de 26% en el número y 27,9% en superficie respecto de igual mes del año anterior. En el período enero-agosto en cambio se advierte una disminución de 13,6% en número y 4% en superficie respecto del año anterior, sin embargo, afirmó que esta situación está mejorando, ya que se ha advertido un incremento en el curso de los meses de este año.

INDICADORES BASICOS

UNIDAD DE FOMENTO
Valor de ayer : \$ 3.204,23
Valor de hoy : \$ 3.205,77
Valor mañana : \$ 3.207,31

PRECIO DEL COBRE ayer
58,740 ct. US\$

IPC Septiembre: 1,5%

UNIDAD TRIBUTARIA
Octubre: \$ 5.564

DOLAR OFICIAL ayer
\$ 196,86

CUOTA AHORRO
(11-X a 10-XI)
\$ 111,42

UNIDAD REAJUSTABLE
Noviembre: \$ 31,71

INDICE VALOR PROMEDIO (IVP)
Valor de hoy: \$ 3.232,71



Coronel Jorge Valenzuela, subsecretario de Economía.

Fomentan inversiones de Nueva Zelanda

Delegación de ese país, encabezada por el Ministro de Comercio Exterior y Turismo, Mike Moore, se reunió con la SOFOFA

continental con una línea que es de primer nivel en Estados Unidos y Europa.

En seguida, subrayó que "las inversiones neozelandesas son muy convenientes para el desarrollo de este país, pero desde luego que existe interés en Nueva Zelanda para que, recíprocamente, lleguen inversiones chilenas o aumenten las compras de productos manufacturados en las islas.

INDUSTRIA PESQUERA

Por su parte, Ernesto Ayala dijo que para un futuro próximo se prevé una inversión de 300 millones de dólares de la Carter Holt y Harvey, que es una de las instituciones más grandes y diversificadas de la nación del Pacífico Sur. Además, es propietaria de importantes posesiones forestales y fabricante de productos de madera.

Ajustan precios de combustibles

La Empresa Nacional del Petróleo informó que a partir del día de hoy ajustará el precio de las gasolinas y del petróleo diesel.

Los nuevos valores representarán un alza a nivel de público de 1,3 por ciento para las gasolinas y de 1,1 por ciento para el petróleo diesel. Los valores de los demás combustibles no experimentarán variación afirmó la empresa estatal.



Cámara Nacional de Comercio entregó conclusiones del reciente encuentro del gremio.

Comercio elegirá directiva

La "unidad amplia de los diversos sectores empresariales del país" en la búsqueda de ideales comunes, junto con solicitar a las autoridades se continúe con las medidas tendientes a erradicar el comercio subterráneo y que el Estado aliente la iniciativa privada, fueron parte de los planteamientos formulados en conferencia de prensa por el presidente en ejercicio de la Cámara Nacional de Comercio, Dario Vial.

Dario Vial, junto con dar a conocer detalladamente los

principales acuerdos adoptados en la reciente Asamblea Nacional efectuada en las Termas de Cauquenes informó que el próximo lunes 10 se efectuará el Consejo Directivo, oportunidad en la cual se elegirán a los integrantes de la Mesa Ejecutiva de la Cámara.

Respecto al endeudamiento interno del sector, se indicó que uno de los acuerdos establece, en primer lugar, que todas las deudas productivas se reprogramen en con-

diciones básicas de 10 años plazo y a tasas de interés no superiores al 5 por ciento anual real, sin perjuicio de mejores posibilidades según el caso.

Asimismo, la Asamblea determinó otorgar su apoyo unánime a las gestiones que se han emprendido en esferas del Ministerio de Justicia, con el fin de modificar la ley de cheques y cuentas corrientes bancarias, buscando la legalización del cheque a fecha.

Con jueces debidamente protegidos

Crearán tribunales especiales para condenar a los terroristas

LIMA, 31 (ANSA).— El Presidente de la República, Alan García Pérez, planteó la necesidad de crear tribunales especiales, con jueces debidamente protegidos, que juzgen y condenen con severidad a los subversivos o terroristas.

La propuesta del Presi-

dente se concretará en sendos proyectos de ley que el Ejecutivo enviará próximamente al Parlamento para su discusión y eventual aprobación.

El planteamiento presidencial se produce en momentos que arrecia la violencia armada en el país

y cuando el poder judicial es centro de la crítica por haber concedido libertad a cientos de acusados de terrorismo por falta de pruebas.

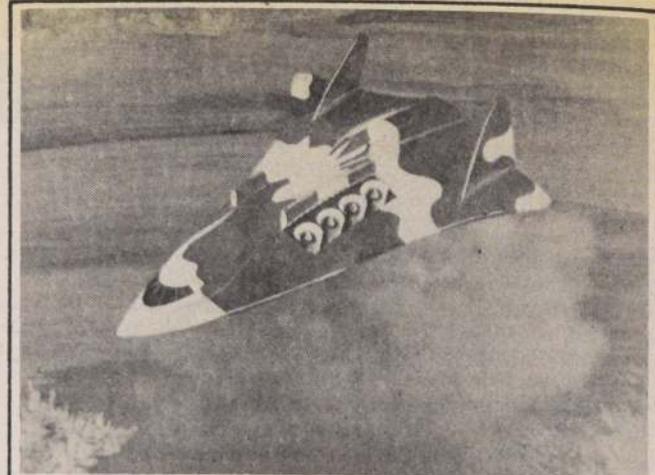
El Presidente Alan García señaló que en adelante se aplicarán sanciones más severas para quienes resulten

culpables de actos de violencia armada en el país.

"Hay un hecho que está conmoviendo a todo el país: el terrorismo, frente al cual la sociedad siente que está indefensa. Y nosotros queremos sancionar y reprimir la sedición y el delito", dijo el Mandatario.

Recientemente, el presidente de la Corte Suprema, Héctor Beltrán, sugirió la necesidad de que los subversivos sean procesados y juzgados por tribunales militares.

MARIETTA, Georgia, (CPS).— La Fuerza Aérea norteamericana, preocupada del diseño de aviones para el siglo XXI, encargó a la compañía Lockheed el desarrollo de sistemas especiales de despegue y aterrizaje en trechos cortos y de manera vertical. El prototipo de la foto utiliza ocho motores directos a cada lado de la nave para elevarse o aterrizar verticalmente, además de los motores para su avance normal.



En Brasil

Desmienten visita de Gorbachov

BRASILIA, 31 (ANSA).— El Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil (ITAMARATY) negó la versión de que el Secretario General del Partido Comunista de la Unión Soviética, Mikhail Gorbachov, visite Brasil en el primer trimestre del próximo año.

Los altos funcionarios de Itamaraty creen que puede haber existido algún error de países, porque en ese período sólo está prevista una visita del líder del Kremlin a la Argentina.

En Washington, funcionarios del gobierno de los Estados Unidos afirmaron que Gorbachov visitaría en 1987 a Brasil, México, Argentina y Cuba (y posiblemente también Nicaragua y Perú).

Los medios diplomáticos de Brasilia interpretan que difícilmente el Presidente soviético viaje a Brasil antes de la prevista visita del Canciller soviético, Eduard Shevardnadze, en el primer semestre de 1987, en retribución de la visita realizada a Moscú.



SECUELAS DEL TERREMOTO.— Una mujer desesperada por el terremoto que asoló a El Salvador, fue expulsada del cementerio donde se había refugiado (detrás). Ella apunta hacia las colinas cercanas a donde el dueño del camposanto, con la ayuda del Ejército, la quiere trasladar. (Reuters).

Sandinistas fortalecen flota de helicópteros

MANAGUA (REUTER).— Nicaragua, que se prepara

para enfrentar un resurgimiento de la lucha guerrillera, recibió recientemente un nuevo embarque de sofisticados helicópteros soviéticos de ataque y se esperan más armamentos, dijeron diplomáticos y analistas militares occidentales.

El gobierno de Managua podría haber recibido también un primer envío de misiles soviéticos SA-3 tierra-aire con el objeto de fortalecer las defensas contra aviones de abastecimiento rebeldes, dijeron ayer las fuentes a Reuter.

En general se aguarda un agudo incremento en la lucha, luego de la aprobación por parte del Congreso estadounidense de 100 millones de dólares en ayuda a unos 15.000 rebeldes, conocidos como "contras", que batallan contra el gobernante Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN).

Indicaron las fuentes que los últimos embarques podrían duplicar la flota nicaragüense de helicópteros armados mi-24 y formar parte de un substancial fortalecimiento del poderío aéreo desde abril. "Se están alistarando", comentó un diplomático occidental.

EE.UU. ofrece a Honduras nuevos aviones de combate

WASHINGTON, 31 (AP).— Estados Unidos ofreció a Honduras aviones de combate de diseño más avanzado para mejorar su envejecida Fuerza Aérea, dijo anoche un funcionario norteamericano.

El informante, que habló a condición de no ser identificado, indicó sin embargo que la realización de dicha compra depende de su financiación, disponibilidad de los aparatos y el entrenamiento de los pilotos hondureños.

Honduras cuenta ahora con 12 cazas de combate franceses Super Mystere B-2 de la década de 1950. Sin embargo, aumenta la posibilidad de un enfrentamiento militar entre el país y su vecina Nicaragua, debido a los 100 millones de dólares destinados por Estados Unidos a los guerrilleros nicaragüenses que pelean contra el régimen sandinista y tanto los dirigentes norteamericanos como los hondureños creen que llegó el momento de mejorar la capacidad de la Fuerza Aérea de Honduras, según el funcionario.

Honduras no puede com-

petir con las Fuerzas de Infantería de Nicaragua, dijo la fuente. El gobierno hondureño cuenta con 17.500 hombres en armas, mientras que el régimen de Managua tiene 70.000 efectivos regulares y 60.000 reservistas. Por lo tanto, la forma más rápida de reforzar las defensas hondureñas es mejorar su Fuerza Aérea.

El funcionario dijo que Estados Unidos ofreció a Honduras el caza de combate norteamericano F-5E o el israelí Kfir en reemplazo de los Super Mystere.

La fuente insistió que las autoridades hondureñas no tomaron aún una decisión y que fueron informadas sobre los diversos aspectos de ambos aparatos.

Propician drástica reforma en la URSS

el significado de la campaña en favor de la renovación económica, lanzada por el líder del Kremlin, Mijail Gorbachov.

Sus opiniones, vertidas durante una entrevista con el semanario Argumenty i Fantsy, constituyen un aporte notablemente franco a un debate en la prensa oficial sobre problemas que aquejan a la aletargada economía soviética.

MOSCU, 31 (Reuter).— Un destacado economista soviético estima que la nación necesita reformas en una escala semejante al drástico cambio de rumbo adoptado en 1921 por Vladimir Lenin, quien por un tiempo liberó del control estatal a muchas actividades.

Leonid Abalkin, director del Instituto de Economía de la Academia de Ciencias, dijo que el pueblo soviético en general aún no ha asimilado

Exitosa gira de Presidente Cerezo a Europa

Guatemala firma con Alemania un convenio de cooperación económica

Durante la visita que realizó recientemente el señor Presidente de la República de Guatemala licenciado Marco Vinicio Cerezo Arévalo a la República Federal de Alemania, por invitación del Canciller Helmut Kohl con quien sostuvo conversaciones sobre cuestiones bilaterales e internacionales, firmó un convenio de cooperación económica con el gobierno de la República Federal de Alemania por la suma de varios millones de dólares destinado a la importación de maquinaria agrícola e instalaciones para la fabricación de productos farmacéuticos, contribuyendo también a financiar la construcción de sistemas de distribución de agua.

torno a la democracia y la vigencia de la Ley en Guatemala.

Al finalizar su gira por varios países europeos el Presidente Cerezo Arévalo fue recibido en audiencia especial por Su Santidad Juan Pablo II y almorcó en Roma con el

Peligra ayuda a "contras"

WASHINGTON, 31 (DPA).— El consentimiento del Congreso a dar ayuda a los rebeldes antisandinistas, obtenido tras una larga y costosa batalla política, podría tornarse en un efímero logro del gobierno del Presidente Ronald Reagan si los republicanos pierden el control del Senado en las elecciones del martes próximo.

Según las últimas encuestas, los demócratas tienen posibilidades de recuperar la mayoría en la Cámara Alta del Congreso, perdida junto con la Casa Blanca en 1980, lo que podría enviar a la presente administración a un quasi limbo político hasta el fin de su mandato dentro de poco más de dos años.

MUNICIPALIDAD DE LOS ANGELES PROPUESTA PUBLICA

LLAMASE A PROPUESTA PUBLICA PARA LA EJECUCION DE LA OBRA "CONSTRUCCION CAMARINES CAMPO DEPORTIVO MONTE CEA", UBICADA EN LA AVENIDA ALEMANIA S/N DE LA COMUNA DE LOS ANGELES.

MONTO FIJO: \$ 1.900.000. (Un millón novecientos mil pesos).

FINANCIA: Municipalidad de Los Angeles y Dirección General de Deportes y Recreación (DIGEDER).

TIPO DE CONTRATO: Suma alzada, con 50% de anticipo, opcional cancelado mediante estado de pago mensual.

PARTICIPANTES: Sres. profesionales o contratistas inscritos en el registro de contratistas de la Municipalidad de Los Angeles en 1^a, 2^a, y 3^a. Categoría. También podrán participar los inscritos en el registro de DIGEDER en los rubros N° 1 y N° 2.

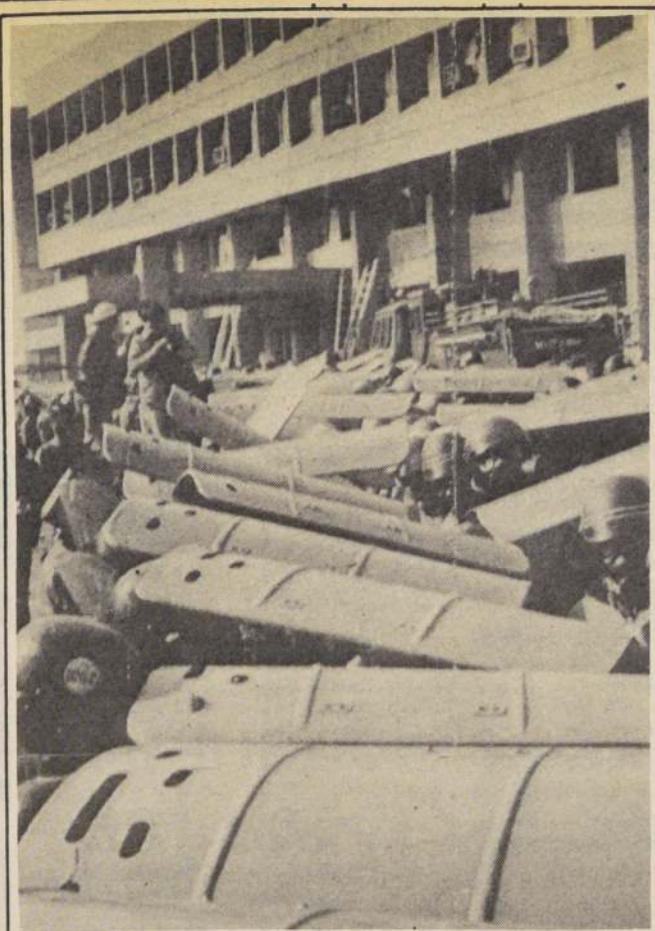
VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el día lunes 3 de noviembre de 1986 en horario de 09: Hrs. a 12: Hrs. y en la tarde de 15: Hrs. a 17: Hrs. en el Departamento de Obras Municipales, 4^o piso Edificio Consistorial.

APERTURA DE LA PROPIUESTA: El día 17 de noviembre de 1986 a las 12: Hrs.

VALOR DE ANTECEDENTES: \$ 1.500.- (mil quinientos pesos).

CONCEPCION, 29, Noviembre de 1986.

EL ALCALDE



VIOLENTOS ENFRENTAMIENTOS. — Policias contra disturbios cubren a estudiantes arrestados con sus escudos, para prevenir que éstos sean fotografiados. Miles de efectivos policiales atacaron cinco edificios que habían sido ocupados por estudiantes radicales días atrás, en Seúl. (Reuters).

Reacciones del mundo sobre las Malvinas

Críticas en Bonn a británicos

BONN, 31 (DPA). — El cogerente Partido Liberal de Alemania Occidental (FDP) condonó hoy enérgicamente en Bonn la decisión de Gran Bretaña de ampliar hasta las 200 millas la zona pesquera en torno a las islas Malvinas y alabó la postura del Presidente argentino Raúl Alfonsín.

"Es macabro que la medida británica se produzca precisamente en el 30º aniversario de la crisis del Canal de Suez, expresó el portavoz de la bancada liberal en el Parlamento Federal alemán (Bundestag), Helmut Schaefer.

Diplomáticos "no comment" en Lima

LIMA, 31 (ANSA). — Los funcionarios diplomáticos británicos acreditados en el Perú guardan total hermetismo sobre la decisión adoptada por su Gobierno, de establecer unilateralmente una zona de exclusión y conservación pesquera sobre 150 millas en torno a las islas Malvinas.

Todos los intentos efectuados por "ANSA" e incluso por otros medios informativos, tropezaron con un lacónico "no comment".

Postura ecuánime y serena

RIO DE JANEIRO, 31 (AP). — El diario "Jornal Do Brasil" dice hoy en un editorial que la mejor ayuda que Brasil puede brindar a Argentina en su actual diferendo con Gran Bretaña por las islas Malvinas es "una postura ecuánime y serena".

Prensa de Gran Bretaña

LONDRES, 31 (ANSA). — "Nadie ha tratado seriamente de dar solución a la crisis de las Falklands y ahora ésta retorna", afirma hoy The Guardian, de Londres.

"Y sin embargo, todo esto podría ser completamente diferente", dice el diario que subrayó el carácter democrático del actual gobierno argentino, que ha reducido los gastos militares.

Apoyo de México a Alfonsín

MEXICO, 31 (ANSA). — El Presidente mexicano Miguel de la Madrid ofreció telefónicamente el apoyo de este país a la postura argentina, en el caso de la nueva ofensiva británica para declarar una zona exclusiva en las Islas Malvinas. En dos ocasiones se comunicó De la Madrid con el Presidente Raúl Alfonsín, se reveló hoy.

España mantiene reserva

MADRID, 31 (DPA). — La decisión británica de ampliar la zona de exclusión pesquera en torno a las islas Malvinas "complica la situación" y no facilita la solución del problema en opinión del gobierno de España.

Según declaró hoy un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores en Madrid, "España ha reiterado a las autoridades británicas su posición de principio sobre la cuestión de las Malvinas y les ha expresado su reserva sobre esta iniciativa".

Ante actitud de Gran Bretaña en las Malvinas

Gobierno argentino lanza una fuerte ofensiva diplomática

BUENOS AIRES, 31 (AP). — El gobierno argentino y, personalmente el Presidente Raúl Alfonsín iniciaron una fuerte ofensiva diplomática por la reciente actitud de Gran Bretaña de ampliar a 200 millas marítimas su jurisdicción en torno a las islas Malvinas, recibiendo un apoyo y solidaridad de países de América Latina, Europa y África.

La serie de consultas iniciadas por el Gobierno fueron parte de una jornada plagada de ansiedad por el nuevo enfrentamiento que en los hechos resurgió con el gobierno británico y en todos los medios oficiales consultados se enfatizó que es la "peor instancia" que surge entre ambos países luego de la guerra de 74 días por las islas Malvinas en 1982, ganada por los británicos.

En hechos conexos con la tensa situación, el canciller Dante Caputo no descartó como consecuencia indeseada que pudieran surgir incidentes armados en el Atlántico sur.

"Espero francamente que eso no suceda, de todas maneras al afirmar nosotros que está produciéndose una amenaza a la paz, estamos insinuando que esa posibilidad de enfrentamientos existe", dijo el canciller.

La otra novedad fue el anuncio oficial creando un llamado comité militar para asesores al Presidente Alfonsín de quien dependerá directamente por su carácter de comandante supremo de las Fuerzas Armadas.

Se desmintió, asimismo, una movilización de tropas en el sur del país por ese problema destacándose que unos ejercicios militares en la Patagonia estaban fijados con anterioridad, pero extraoficialmente se supo que la Fuerza Aérea alistó sus unidades en actividades de preventión y patrullaje por el litoral atlántico.

Caputo, como parte de esa ofensiva diplomática, no descartó que Argentina pueda apelar a la ayuda del Tratado Interamericano de Asistencia

Recíproca (TIAR) para lo cual debería complementarse una presentación al respecto en la Organización de los Estados Americanos (OEA).

Caputo dijo que esa apelación al TIAR es bajo el entendimiento que la decisión británica es "una agresión al territorio de un país miembro de este tratado. Veremos si el tratado se aplica o no en este caso".

Entre otras cuestiones, el TIAR puede aplicarse cuando un país latinoamericano sufre una agresión extracontinental, pero no obstante,

sus mecanismos no fueron puestos en funcionamiento en 1982 cuando la guerra, pese a que Argentina lo reclamó, por una negativa de los Estados Unidos que apoyaron a los británicos en la contienda bélica.

FIRMEZA

BUENOS AIRES, 31 (DPA). — La decisión británica de extender el área de exclusión económica hasta 150 millas alrededor de las Malvinas no llevará al gobierno argentino a tomar "ningún paso militar", declaró este mañana (local) el Secreta-

rio del Interior Facundo Suárez Lastra.

Puntualizó en ese sentido que "no es el 2 de abril de 1982 (aludiendo al desembarco argentino en las islas), sino que estamos frente a una provocación que será contestada con seriedad y rigor".

En sus declaraciones a radio "Continental" de Buenos Aires destacó el alto funcionario argentino que "no vamos a ser superfluos en el tratamiento de nuestra soberanía, ni vamos a ser ligeros, pero actuaremos con cautela y moderación".

Argentina, Brasil y Uruguay analizarán decisión británica

MONTEVIDEO, 31 (AP). — Los cancilleres de Argentina, Brasil y Uruguay se reunirán el domingo en Punta del Este, para examinar las implicaciones de la reciente decisión británica de establecer una zona de exclusión pesquera de 150 millas en torno a las islas Malvinas.

La reunión fue propuesta por el Presidente uruguayo Julio Sanguinetti en respuesta a un "pedido de apoyo" argentino, dice hoy el diario El Día que manifestaron fuentes oficiales locales.

Sanguinetti le manifestó ayer telefónicamente al Pre-

sidente Raúl Alfonsín la solidaridad y el respaldo de su gobierno a la posición de la Argentina, y hoy recibió al embajador del vecino país, Carlos Perette, con quien consideró los nuevos hechos que replantearon la tensión en el Atlántico Sur.

Los cancilleres Dante Caputo, de Argentina —Roberto de Abreu Sodre, de Brasil— y Enrique Iglesias, de Uruguay, se reunirán el domingo en la ciudad balnearia de Punta del Este para analizar la situación y coordinar futuras acciones diplomáticas conjuntas, se indicó.

El gobierno uruguayo difundió anoche una declaración en la que reiteró su tradicional apoyo a la reclamación argentina sobre las Malvinas y sobre las aguas territoriales correspondientes, según las normas internacionales.

La declaración, que no mencionó a Gran Bretaña, dijo que "toda acción unilateral en las presentes circunstancias sólo podrá contribuir a crear peligrosas tensiones en la región ... (y) deteriorarán el clima de confianza recíproca que haga posible el diálogo entre las partes".

Experto británico opina sobre las posibilidades de conflicto bélico

LONDRES, 31 (ANSA). — Las posibilidades de un conflicto militar entre Argentina y Gran Bretaña, como consecuencia del establecimiento de una zona de pesca de 150 millas alrededor de las Islas Malvinas, depende de la actitud del gobierno argentino "ha sido muy moderado".

Stevens afirmó que tanto el Ministro de Relaciones Exteriores, Dante Caputo, como el Presidente Alfonsín,

David Stevens, del Royal Institute of International Affairs, y experto en asuntos latinoamericanos, manifestó a ANSA que hasta el momento la actitud del gobierno argentino "ha sido muy moderado".

Stevens afirmó que tanto el Ministro de Relaciones Exteriores, Dante Caputo, como el Presidente Alfonsín,

sí, han dicho que se debe recurrir a los métodos pacíficos para dar solución a la disputa.

Sin embargo, dijo Stevens, "todos sabemos que las Fuerzas Armadas Argentinas están comprometidas en la política interna, y algunos de los elementos más nacionalistas de las Fuerzas Armadas, probablemente tendrán una reacción muy fuerte ante la decisión británica".

El experto británico añadió que "es posible pensar que se puede llegar al uso de la fuerza armada, pero si esto contara con la bendición del Presidente y sus ministros es una pregunta que no tiene respuesta inmediata".

Sobre la posible participación de la Unión Soviética en un conflicto militar con Gran Bretaña, en el Atlántico Sur, Stevens manifestó que "Se ha podido observar que la Unión Soviética ha sido sumamente cautelosa, pero si se considera que la Unión Soviética ha firmado acuerdos bilaterales con Argentina en aguas que Gran Bretaña va a patrullar, hay ahí un conflicto en potencia".

Retiro de fuerzas soviéticas de Afganistán es irrelevante

LONDRES, 31 (AP). — Gran Bretaña dijo hoy que el retiro de seis regimientos soviéticos de Afganistán es "Cosmético", y que tendrá un mínimo significado militar.

La Secretaría de Relaciones Exteriores dijo que aún hay en Afganistán 110.000 tropas soviéticas, y reclamó su rápido retiro como "la clave para la paz" en ese país, tras seis años de lucha entre rebeldes y fuerzas del gobierno comunista y de la Unión Soviética.

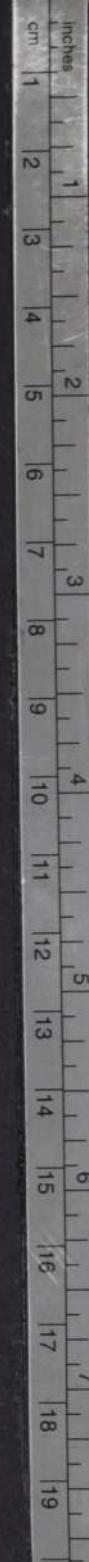
En su extensa declaración la Secretaría expresó que "el limitado retiro fue cosmético, y sin duda fue con la intención de influenciar la opinión internacional en vísperas del debate en la Asamblea General de las Naciones Unidas" sobre Afganistán, previsto para el 4 y 5 de noviembre.

Ese retiro "tendrá un significado militar mínimo, si es que lo tendrá", añadió, al señalar que tres de los regimientos eran unidades antiaéreas, cuando "la re-

sistencia afgana no cuenta con aviones".

Un cuarto regimiento es de tanques, "los que tienen escasa relevancia en la lucha en el terreno de Afganistán", agregó.

La Secretaría dijo que considera que los soviéticos aún tienen tantos regimientos motorizados como antes, ya que a pesar de haber ordenado el retiro de dos de ellos, enviaron a Afganistán otros para otras dos unidades similares, lo cual "arroja dudas adicionales sobre la sinceridad" del retiro.





Banco de Crédito e Inversiones

ESTADO DE SITUACION AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1986

(en miles de pesos)

ACTIVO	30 Sept. 1986	31 Dic. 1985	PASIVO, CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO	30 Sept. 1986	31 Dic. 1985
	M\$	M\$		M\$	M\$
FONDOS DISPONIBLES	14.460.962	21.139.907	CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES:		
COLOCACIONES:			Acreedores en cuentas corrientes	27.443.666	26.588.520
Préstamos	101.158.381	97.619.916	Depósitos y captaciones	46.080.178	45.205.347
Colocaciones en letras de crédito	12.957.966	15.602.275	Otras obligaciones a la vista y a plazo	8.621.299	12.312.536
Cartera vencida	3.996.321	1.873.201	Intereses por pagar	443.471	557.983
Colocaciones contingentes	12.297.493	15.390.835	Obligaciones por intermediación de documentos	4.695.315	1.970.134
Intereses por cobrar de colocaciones	1.713.440	1.773.101	Obligaciones en letras de crédito	13.621.026	15.856.229
Total Colocaciones	132.123.601	132.259.328	Obligaciones contingentes	12.313.111	15.404.532
			Total Captaciones y Otras Obligaciones	113.218.066	117.895.281
INVERSIONES:			PRESTAMOS Y OTRAS OBLIGACIONES:		
Dctos. Bco. Central y Organismos Fiscales	50.140.519	57.829.943	Adeudado al Bco. Central de Chile	65.253.638	70.688.962
Otras inversiones financieras	5.770.475	2.841.971	Otros préstamos y obligaciones en el país	50.000	634.879
Depósitos en el Banco Central de Chile	31.398.572	37.920.636	Préstamos y obligaciones en el exterior	53.385.535	62.606.834
Otras inversiones	745.863	—	Intereses por pagar	1.231.344	2.583.226
Bienes recibidos en pago o adjudicados	1.335.831	1.065.214	Total Préstamos y Otras Obligaciones	119.920.517	136.513.901
Intereses por cobrar de inversiones	877.150	1.054.054			
Total Inversiones	90.268.410	100.711.818			
OTROS ACTIVOS Y SALDOS DEUDORES:			OTROS PASIVOS Y SALDOS ACREDORES:		
Activo Transitorio y otros saldos deudores	3.348.028	4.273.161	Pasivo Transitorio y otros saldos acreedores	1.845.218	1.807.371
Letras del Bco. Central por venta de cartera	6.853.093	6.939.734	Provisión para recompra de cartera Bco. C. Ch.	—	—
Pérdidas acumuladas de ejercicios anteriores	423.671	632.682	Provisiones para cubrir activos riesgosos	11.232.737	8.918.433
Déficit de provisiones mínimas exigidas	122.271	—	Déficit de provisiones mínimas exigidas	122.271	—
Total Otros Activos y Saldos Deudores	10.747.063	11.845.577	Total otros Pasivos y Saldos Acreedores	13.200.226	10.725.804
ACTIVO FIJO	8.095.175	7.761.156	CAPITAL Y RESERVAS	9.356.402	8.582.800
TOTALES	255.695.211	273.717.786	UTILIDAD (PERDIDA) NETA	—	—
			TOTALES	255.695.211	273.717.786

ESTADO DE RESULTADOS RESUMIDO

Resultados
Provisionales
1986
(9 Meses)

M\$

Ingresos de Operación	32.173.905
<u>Menos:</u> Gastos de operación	23.366.473
MARGEN BRUTO	8.807.432
<u>Menos:</u> Gastos del personal, administración y otros	4.571.015
Provisiones y castigos activos riesgosos	4.747.821
MARGEN NETO	(511.404)
Ingresos no operacionales	621.787
Gastos no operacionales	(36.842)
Corrección Monetaria	67.683
Impuesto a la renta	—
EXCEDENTE	141.224
Destino provisorio del excedente:	
Absorción pérdidas ejercicios anteriores	(141.224)
Aceleración gastos y provisiones	—
Provisión para pago de dividendos de acciones preferentes	—
Recompra de cartera Bco. Central de Chile	—
RESULTADO NETO	—

NOTAS AL ESTADO DE SITUACION

NOTA 1.— El presente Estado de Situación ha sido preparado de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

NOTA 2.— Las cifras correspondientes al ejercicio 1985 se incluyen únicamente para efectos comparativos y se presentan actualizadas de acuerdo con la variación del IPC.

NOTA 3.— Los resultados de las instituciones financieras, en el curso del resto del ejercicio, pueden variar en función del riesgo de la cartera, volumen de negocios, incrementos de capital, cesiones de cartera, tasas de interés, tipo de cambio, IPC, etc. por lo que los resultados correspondientes al período de nueve meses del año 1986 tienen sólo el carácter de provisorios.

NOTA 4.— Al 30 de septiembre de 1986, sin perjuicio del reparto de dividendos preferentes establecido en el artículo 10 de la Ley N° 18.401, el compromiso de destinar los excedentes finales a recompra de cartera al Banco Central de Chile asciende a M\$ 21.047.587 - (M\$ 20.662.068 al 31.12.85). En general, este saldo no se demuestra como un pasivo exigible de la institución debido a que el monto a destinar anualmente a la recompra de cartera está subordinado a la existencia de excedentes finales, los cuales, en consecuencia, no pueden repartirse como dividendos para acciones ordinarias. Esta institución tiene un 10,14% de su capital pagado en acciones preferentes.

NOTA 5.— A la fecha del presente Estado de Situación, la institución no ha constituido todas las provisiones mínimas exigidas para cubrir activos riesgosos, existiendo un déficit ascendente a M\$ 122.271 (cero al 31.12.85).

NOTA 6.— AUMENTOS DE CAPITAL.

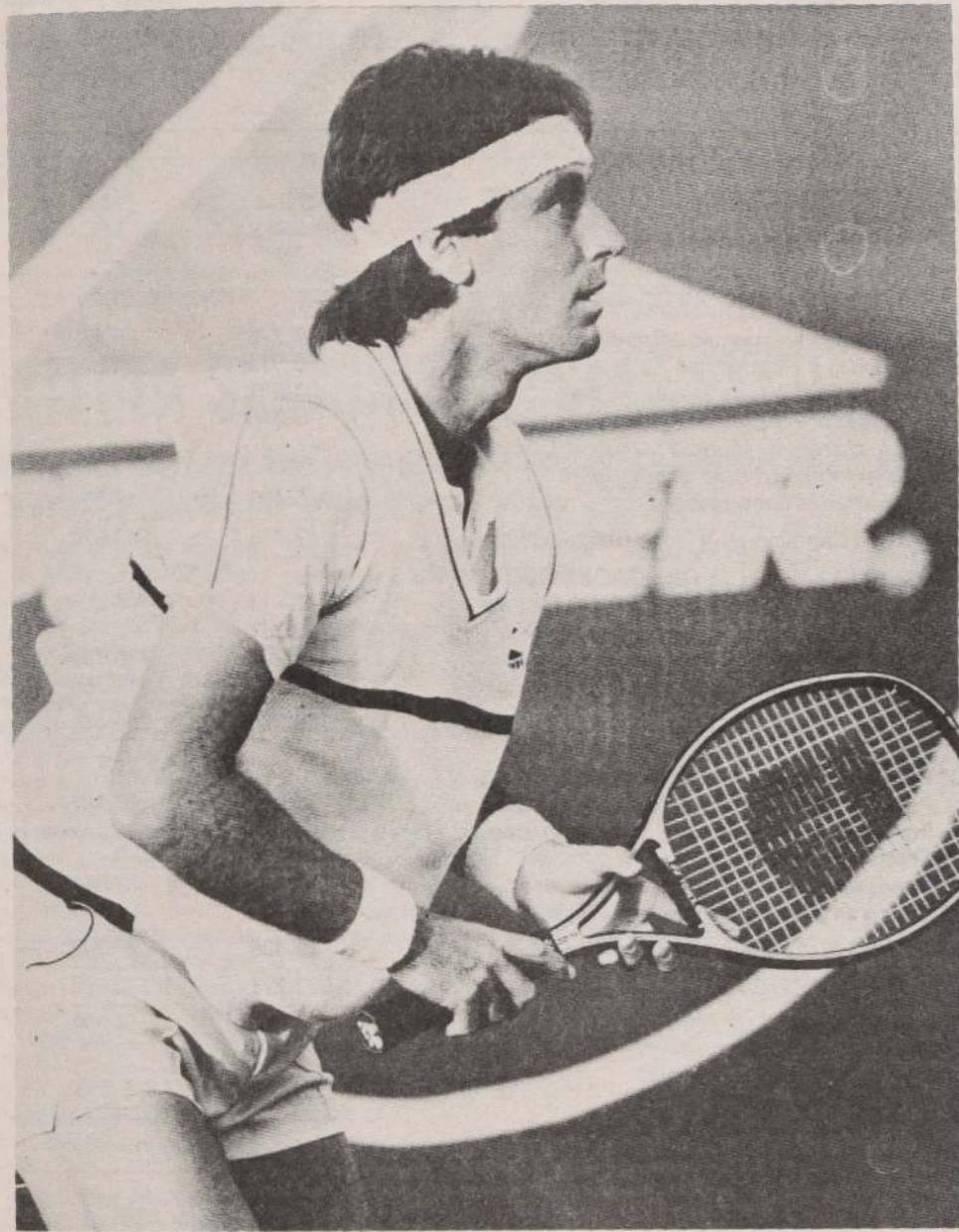
a) El Banco de Crédito e Inversiones completó un aumento de capital y reservas por M\$ 1.022.080, de los cuales M\$ 248.478 se enteraron el 10 de octubre de 1986.

b) Con fecha 21 de octubre de 1986 el Directorio del Banco de Crédito e Inversiones acordó efectuar un nuevo aumento de capital por el equivalente en moneda nacional a UF 166.132,16, mediante la emisión de 6.000.367 acciones preferentes de la Serie B, cuyo plazo de suscripción y pago vence el 30 de diciembre de 1986. Sobre esta materia se pronunciará la Junta de Accionistas convocada para el 10 de noviembre del año en curso.

c) Según las disposiciones contenidas en el Acuerdo 1.735 del Banco Central de Chile, los aumentos de capital antes mencionados permitirán ceder cartera riesgosa al instituto emisor por aproximadamente M\$ 5.460.000.- Con fecha 22 de octubre de 1986 se formalizó la cesión de créditos con el Banco Central de Chile por un monto de M\$ 3.604.421.-

Deportes

A HANS LO MANTUVIERON "ARRAYA"



Hans Gildemeister cumplió una opaca actuación ante Pablo Arraya, de Perú, y fue eliminado del torneo Panam-Power.

El tenista nacional fue eliminado del torneo Copa Panam-Power al perder ante el peruano Pablo Arraya por 6/3 y 6/4. En dobles, la pareja chilena Queirolo-Vacarezza cayó ante el binomio argentino Ganzábal-Ingaramo por 6/3, 5/7, 3/6

Una tarde negra vivieron los tenistas chilenos en la disputa de los octavos de final de la Copa Panam-Power que se desarrolló ayer en el rancho de Hans Gildemeister.

Los representantes nacionales fueron derrotados en todos sus compromisos lo cual los dejó fuera de la competencia que continuará hoy a partir de las 10.30 horas en el mismo escenario. En el encuentro más importante de la jornada, Hans Gildemeister cayó sin apelación ante el peruano Pablo Arraya en dos set (6-3 y 6-4) y en sólo una hora y veinte minutos de juego. A su vez la pareja de dobles formada por Juan Pablo Queirolo y Gerardo Vacarezza fue derrotada por los argentinos Alejandro Ganzábal y Marcelo Ingaramo por 6-3, 5-7 y 3-6.

Con esto, la única esperanza nacional para adjudicarse un lugar en el torneo es la pareja de dobles formada por Gildemeister y Acuña, la cual pasó a semifinales el jueves en la noche al derrotar al argentino Frana y al peruano Arraya por 6-4 y 6-4. Los chilenos enfretarán hoy al binomio Ganzábal-Ingaramo buscando un lugar en la final del torneo.

HANS MUY BAJO

Sin dudas, el partido más esperado ayer era el que sostendrían Hans Gildemeister con el peruano Pablo Arraya, rankeado en el lugar 58 de la ATP. Se intuía un match parejo y de calidad por lo cual la cancha central del rancho de Hans se llenó completamente pese al horario del encuentro — 19.30 horas — y el amenazante clima.

Pero la realidad fue muy distinta ya que el primer tenista nacional, muy nervioso desde el inicio del encuentro, nunca puso en duda el triunfo del peruano que, basado en un poderoso saque y un juego marcadamente conservador —con mucho slide—, se dio el lujo de superar claramente al chileno que nunca mostró el juego que lo caracteriza.

En tanto, el dobles nacional integrado por Queirolo-Vacarezza cayó ante los argentinos Ganzábal-Ingaramo en un encuentro de acciones muy discretas. Los chilenos iniciaron bien el match. Seguros y concentrados, vencieron en el primer set por 6 a 3. Pero luego del tercer juego del segundo set cayeron en la desconcentración,

lo que los llevó a un espiral de errores que fue debidamente aprovechada por los trasandinos, quienes finalmente se adjudicaron los dos set siguientes y el partido.

En los otros encuentros de la tarde, el norteamericano Mark Derek Tarr, en tanto, superó a Gerardo Vacarezza por 4-6, 6-3 y 6-3 y el paraguayo Chapacau, la gran sorpresa del torneo, derrotó al trasandino Ganzábal por 6-4 y 6-4.

A su vez, en dobles, la pareja integrada por el brasileño Givaldo Barbosa y el alemán Iván Kley derrotó a los brasileños Hocevar por 6-4 y 6-4. Luego, Dickson y Tarr superaron a la pareja Riba-Mora por 6-2 y 6-2.

LA JORNADA DE HOY

A partir de las 10.30 horas de hoy se disputará la etapa semifinal del torneo tanto en dobles como en singles. La jornada se abrirá con el duelo entre Arraya y Tarr para luego, a las 12.30, efectuarse el encuentro entre Chapacau y Dikson. Luego de esto se jugarán los dobles enfrentándose Gildemeister-Acuña con Ganzábal-Ingaramo y Dikson-Tarr con Barbosa-Kley.

80 EMPRESAS EN TORNEO "NCR"

Comienza el lunes en el rancho de Jaime Fillol

Instituciones financieras y medios de comunicación son los competidores más numerosos presentes en la tercera versión del Campeonato de Tenis Interempresas "Copa NCR", en el que participan 300 altos ejecutivos de aproximadamente 80 entidades públicas y privadas nacionales, y que comenzará el próximo lunes en el rancho de Jaime Fillol.

El encuentro, organizado por NCR de Chile S.A. con el fin de estrechar las relaciones interempresariales mediante la convivencia deportiva, tendrá una extensión de alrededor de cuatro semanas y será arbitrado por destacadas figuras del tenis nacional, como Alvaro Fillol, Patricio Cornejo y Carlos Ayala.

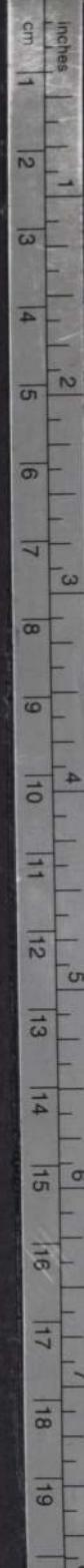
En la jornada de apertura, el 3 de noviembre, se desarrollará un intenso programa de partidos, en el que participarán 24 empresas simultáneamente, entre las cuales destacan los equipos de Banco Español v/s CIC; Almacenes París v/s NCR Temuco; Diario La Nación v/s Embotelladora Modelo; Supermercado Monserrat v/s Revista Ercilla; Banco del Trabajo v/s Banco de Chile y Banco Edwards v/s NCR de Santiago. La ceremonia inaugural, que se realizará a las 21.00 horas de ese mismo día, será realizada con la presencia de el Director de Digeder, brigadier general Arturo Alvarez.



El norteamericano Mark Dickson, uno de los favoritos para ganar la competencia, ya está en semifinales tras derrotar a su compatriota Mark Burckley.



Pedro Rebolledo apareció ayer por el rancho de Hans tras la operación a la que fue sometido luego de la Copa Davis. Con muletas, el tenista nacional presenció gran parte de los partidos.



**ESTADO DE SITUACION
AL 30 DE SEPTIEMBRE 1986**
(en miles de pesos)

CASA MATRIZ: Agustinas 1451 Fono: 721307
Casilla 94-D Telex 44127 bspchez
SUCURSAL: Vitacura 6780 L. 6-7-8 Fono 2119870

banespa
BANCO DO ESTADO DE SÃO PAULO S.A.

 Gerente General: Geraldo Leguthe Lima
 Gerente Adjunto: Cloves Bringel de Oliveira

ACTIVO	30 Sept. 1986 M\$	31 Dic. 1985 M\$	PASIVO, CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADOS	30 Sept. 1986 M\$	31 Dic. 1985 M\$
FONDOS DISPONIBLES	108.499	197.867	CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES:		
COLOCACIONES:			Acreedores en cuentas corrientes	67.775	86.432
Préstamos	753.684	1.287.176	Depósitos y captaciones	358.633	28.976
Colocaciones en letras de crédito	—	—	Otras obligaciones a la vista y a plazo	31.637	159.375
Cartera vencida	200	26.489	Intereses por pagar	3.946	417
Colocaciones contingentes	295.422	68.772	Obligaciones por intermediación de Doctos	—	—
Intereses por cobrar de colocaciones	9.850	19.082	Obligaciones en letras de crédito	—	—
Total Colocaciones	1.059.156	1.401.519	Obligaciones contingentes	295.422	68.772
INVERSIONES:			Total Captaciones y Otras Obligaciones	757.413	343.972
Dctos. Bco. Central y Organismos Fiscales ...	411.433	655.445	PRESTAMOS Y OTRAS OBLIGACIONES:		
Otras inversiones financieras	—	—	Adeudado al Bco. Central de Chile	—	—
Depósitos en el Banco Central de Chile	1.143.508	357.602	Otros préstamos y obligaciones en el país	12.282	—
Otras inversiones	—	—	Préstamos y obligaciones en el exterior	369.201	338.702
Bienes recibidos en pago o adjudicados	—	—	Intereses por pagar	8.395	11.785
Intereses por cobrar de inversiones	4.350	3.285	Total Préstamos y Otras Obligaciones	389.878	350.487
Total Inversiones	1.559.291	1.016.332	OTROS PASIVOS Y SALDOS ACREEDORES:		
OTROS ACTIVOS Y SALDOS DEUDORES:			Passivo Transitorio y otros saldos acreedores ..	13.081	65.187
Activo Transitorio y otros saldos deudores ...	75.007	58.981	Provisión para recompra de cartera Bco.		
Letras del Bco. Central por venta de cartera ..	—	—	Central de Chile	—	—
Pérdidas acumuladas de ejercicios anteriores ..	—	—	Provisiones para cubrir activos riesgosos	17.325	33.015
Déficit de provisiones mínimas exigidas	—	—	Déficit de provisiones mínimas exigidas	—	—
Total Otros Activos y Saldos Deudores	75.007	58.981	Total otros Pasivos y Saldos Acreedores	30.406	98.202
ACTIVO FIJO	365.337	366.859	CAPITAL Y RESERVAS	1.933.271	1.733.993
TOTALES	3.167.290	3.041.558	UTILIDAD NETA	56.322	514.904
			TOTALES	3.167.290	3.041.558

ESTADO DE RESULTADOS RESUMIDO

 Resultados
Provisionales
1986
(9 Meses)

Ingresos de Operación	M\$
Menos: Gastos de operación	576.398
	256.172
MARGEN BRUTO	320.226
Menos: Gastos del personal, administración y otros	74.819
Provisiones y castigos activos riesgosos	10.500
MARGEN NETO	234.907
Ingresos no operacionales	17.848
Gastos no operacionales	—
Corrección Monetaria	(191.802)
Impuesto a la renta	(4.631)
EXCEDENTE	56.322
Destino provisorio del excedente:	
Absorción pérdidas ejercicios anteriores	—
Aceleración gastos y provisiones	—
Recompra de cartera Bco. Central de Chile	—
RESULTADO NETO	56.322

NOTAS AL ESTADO DE SITUACION

El presente Estado de Situación ha sido preparado de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

El resultado de la institución, en el curso del resto del ejercicio, puede variar en función del riesgo de la cartera, volumen de negocios, incrementos de capital, cesiones de cartera, tasas de interés, tipo de cambio, IPC, etc., por lo que los resultados correspondientes al período de 9 meses del año 1986 tienen sólo el carácter de provisorios.

Las cifras correspondientes al ejercicio 1985 se incluyen únicamente para efectos comparativos y se presentan actualizados de acuerdo con la variación del IPC.

"La institución ha constituido todas las provisiones mínimas para cubrir activos riesgosos, exigidas hasta la fecha del presente Estado de Situación.

 DAVID P. GONZALEZ COLLAO.
Contralor

 GERALDO LEGUTHE LIMA
Gerente General



La risa y la alegría de los pequeños fue lo que predominó en los Sextos Juegos Olímpicos Especiales Nacionales que se efectuaron en el Estadio Nacional y que culminaron el jueves.

ATLETA SENIOR NECESA AYUDA

□ Manuel Alvarez fue atropellado mientras participaba en Maratón Nacional. Todo el acontecer atlético

El entusiasta atleta senior Manuel Alvarez, de 42 años de edad, y fundador de la Asociación de Atletas Seniors de Santiago, se encuentra con graves problemas físicos luego de ser atropellado el pasado domingo cuatro de octubre durante el desarrollo de la Maratón Nacional que se efectuó ese día. Debido al accidente el atleta quedó con parálisis general, siendo internado en el Hospital del Salvador.

Alvarez participaba en una prueba atlética pedestre que se organizaba, ocupando siempre los primeros lugares en su categoría. Uno de sus principales logros fue haber unido Santiago con Mendoza, Argentina, el 12 de abril de 1984, trazado que recorrió trotando.

El atleta senior necesita que la familia atlética y deportiva le extienda la mano para un delicado y extenso tratamiento, ya que no cuenta con ningún tipo de prevención. Los interesados en darle una solución al problema que afecta al deportista pueden dirigirse al Hospital del Salvador, Pabellón Argentino, sala Sara del Campo cama número 6.

NO A PUERTO RICO

Las atletas chilenas Yolanda Gálvez y Marjorie Villarreal no viajarán a Puerto Rico para tomar parte en la

carrera internacional para mujeres que se disputará mañana sobre 10 kilómetros. Las invitaciones de ambas fondistas fueron canceladas por la Federación Atlética.

"JAVIERA CARRERA"

Hoy serán seleccionados los 24 atletas que representarán a la Región Metropolitana en la Corrida de Las Industrias que desde hace 21 años organiza la Caja de Compensación Javiera Carrera para incentivar la recreación deportivo-laboral. La prueba partirá y tendrá como meta el Club de Campo de la institución, ubicado en calle El Gabino 13.360, en La Dehesa.

Para la prueba se han inscrito 60 atletas de empresas afiliadas que correrán una distancia de 11 kilómetros para todo competidor en el sector precordillerano de La Dehesa y Lo Barnechea. Para los seniors la distancia será de 4,5 kilómetros y las damas correrán sólo tres mil metros.

"GARCIA HUIDOBRO"

A las 14,30 horas de hoy se iniciará el tradicional campeonato de atletismo "Guillermo García Huidobro" que organiza anualmente el Club Atlético Santiago. La competencia se disputará en el rekortán del Estadio Nacional. En el certamen actuarán las

mejores figuras del ambiente nacional, quienes se preparan en vista del Zonal Centro y de los Juegos ODESUR que se efectuarán en el mes de noviembre. La segunda etapa del torneo se realizará el domingo desde las 9.00 horas.

CORRIDA CERVANTINA

La cuarta versión de la "Corrida Cervantina" se efectuará mañana a las 9.00 horas por las calles adyacentes al Liceo Cervantes de Santiago, que en octubre cumplió 53 años de vida. La partida y meta de la prueba estará ubicada frente al colegio.

FUNERALES

CONCEPCION (por Exequiel Ramírez, correspondiente). — Ayer se realizaron en esta ciudad los funerales del distinguido músico y deportista Arturo Medina Mac Key, quien falleció a los 89 años de edad.

El fallecimiento de tan distinguido vecino causó profundo pesar. A mediódia tuvo lugar en la iglesia Catedral el responso fúnebre que fue presidido por el Vicario general del Arzobispado reverendo René Inostroza.

El coro polifónico de Concepción, fundado por el maestro Medina, se hizo presente en la ceremonia fúnebre.

Arturo Medina fue un destacado atleta internacional chileno. Fue campeón y recordman sudamericano del lanzamiento de la jabalina. Estuvo presente en los Juegos Olímpicos de Amberes, 1924, se fue a doctorar a Milán, como músico y fue invitado a competir en Italia donde también sumó un título de campeón.

El ex atleta y músico era tío del comandante Fernando Medina, administrador de "ASMAR" - Talcahuano y presidente de Deportes Naval, instituciones que se asocian al duelo.



Los mejores atletas intervendrán hoy y mañana en el torneo "Guillermo García Huidobro" que se efectuará en la pista de rekortán del Estadio Nacional.

BRILLANTE CLAUSURA DE VI JUEGOS OLÍMPICOS ESPECIALES

□ El evento deportivo fue organizado por la Corporación de Ayuda al Niño Limitado, COANIL

El tiempo inestable en la capital no fue impedimento para que el jueves fueran clausurados brillantemente los Sextos Juegos Olímpicos Especiales Nacionales, organizados por COANIL, en el principal coliseo deportivo del país.

La ceremonia final, que incluyó la premiación a los ganadores de las diferentes competencias deportivas realizadas entre el martes recién pasado y el jueves, contó con la presencia de la señora Margarita Riofrío de Merino y del director de la DIGEDER, brigadier general Arturo Alvarez.

Los dos mil deportistas especiales que participaron en estos juegos nacionales, considerados, por su nivel organizativo, los segundos más importantes del mundo, sólo

detrás de los que se efectúan en Estados Unidos, dieron un marco especial al acto de clausura.

Ellos, durante el certamen, representaron a las 13 regiones del país en disciplinas como fútbol, voleibol, atletismo, natación, tenis de mesa y gimnasia, entregaron en cada competencia lo mejor de sí, dando una muestra de empeño y alegría dignos de imitar.

Según lo expresado por la directora de estos Sextos Juegos Olímpicos Especiales Nacionales, Franka Noceda, haciendo un balance preliminar de la jornada señaló:

"Creo que las relaciones humanas ha sido lo que ha primado en estos juegos y la alegría de los atletas".

Incluso para enfrentar el triunfo y la derrota, han sabi-

do aceptar todo, como tal vez deberíamos hacerlo nosotros los que nos llamamos normales. Ha sido una fiesta del deporte, de la amistad, de la paz y del amor".

En relación a la impresión que han podido formarse los directivos del programa internacional Special Olympics que vinieron a nuestro país a observar el desarrollo de estos juegos, la directiva nacional indicó que han encontrado toda la organización de los mismos de excelente calidad. "En las reuniones sostenidas con los entrenadores de los atletas, los han felicitado y siempre los han animado a seguir adelante, porque todavía hay mucho camino que recorrer, y los han destacado como los mejores juegos del mundo", agregó.

JOHN MCENROE PERDIÓ Y FUE SUSPENDIDO EN PARÍS

□ Cayó ante el español Sergio Casal y por discutir fue multado. Andrés Gómez a semifinales en Hong Kong

PARÍS, 31 (AP).— El español Sergio Casal derrotó hoy inesperadamente al estadounidense John McEnroe 6-3, 7-6 y pasó a las semifinales del abierto de tenis de París, torneo dotado con 625.000 dólares en premios.

También resultó eliminado el ídolo francés Yannick Noah, que fue vencido por el estadounidense Tim Mayotte 7-5, 7-5.

Los otros dos semifinalistas del torneo son el alemán occidental Boris Becker y el francés Henri Leconte. Becker derrotó hoy al

sueco Jonas Svensson 6-4, 6-4 y Leconte se impuso a Mikel Perinfor con el mismo marcador.

McEnroe protagonizó varias discusiones con el árbitro, a raíz de las cuales fue multado con 3.000 dólares. El irascible tenista superó así el límite de multas permitidas y fue suspendido por 21 días.

"Usted es el peor árbitro que he visto en mi vida", gritó McEnroe cuando se alejaba de la cancha. En otro momento le dijo al árbitro Jeremy Shales que "nunca volverá a dirigir uno de mis partidos".

SINTESIS

"JOSE VELASQUEZ"

Mañana se jugará la sexta fecha del torneo oficial de la Asociación de Fútbol y Corporación de Deportes General José Velásquez.

Los distintos partidos comenzarán a las 9.00 horas. Por su parte otros encuentros se disputarán hoy con partidos en las canchas Real Aeropuerto desde las 9.00 horas.

MUTUAL AFAVIEC

Desde las 15.30 horas se realizarán los partidos por el campeonato oficial del Regional Zonal Central Seniors en sus divisiones Honor y Ascenso.

JUAN RAMSAY

El Círculo de Antiguos Deportistas "Juan Ramsay"

efectuará hoy una romería al Cementerio General para rendir un homenaje de recuerdo a todos los ex deportistas que descansan en los tres mausoleos de la institución, como asimismo, a la tumba de Juan Ramsay y al del benefactor del Círculo, don Arturo Alessandri Palma, ex Presidente de la República.

La romería será acompañada por el Orfeón de la Municipalidad de Santiago. El punto de reunión se acordó en la plaza de Avenida La Paz a las 10.00 horas.

COPA NCR

Las principales empresas del país tomarán parte en la tercera versión del Campeonato de Tenis Inter-Empresas "Copa NCR", cuya ceremonia inaugural tendrá lugar el lunes próximo en el Club de Tenis Jaime Fillo.

Casal es un barcelonés de 24 años que figura centésimo en el ranking mundial. Con su triunfo quebró una racha de victorias de McEnroe, que venía de ganar tres torneos seguidos.

ANDRES GOMEZ A SEMIFINALES

HONG KONG, 31 (REUTER).— El ecuatoriano Andrés Gómez, cabeza de la segunda serie, derrotó hoy al estadounidense Scott Davis 6-2, 6-4 y se clasificó semifinalista del torneo Grand Prix de Tenis de Hong Kong dotado con 200.000 dólares en premios.

Pero la sorpresa de la jornada estuvo a cargo de Ramesh Krishnan, de la India, que en otro cotejo de cuartos de final eliminó al estadounidense Jimmy Connors, que era cabeza de la primera serie, imponiéndose 4-6, 6-3, 6-4.

A pesar de que Connors ganó el primer set, en los dos siguientes no logró adaptarse al paciente juego de base empleado por Krishnan, preclasiificado séptimo.

"Fue mi primera victoria sobre Connors. Jugué varias veces con él, pero invariablemente Connors me superó con sus fuertes tiros. Hoy creo no haber cometido errores y ésa fue la base de mi triunfo", comentó Krishnan.

En las semifinales de mañana, Krishnan enfrentará al australiano Pat Cash, quien no está preclasificado y hoy superó 6-3, 7-6 al estadounidense Jonathan Carter, que era cabeza de la sexta serie, mientras Gómez tendrá por oponente a Aaron Krickstein, de los Estados Unidos, y vencedor 6-2, 7-6 del soviético Andrei Chesnokov.

BRASILEÑOS DOMINA

□ Magalhaes subió a 20 segundos la diferencia con Eduardo Cuevas, que ahora es acosado por Omar Contreras. Argentina recupera terreno en la lucha por escuadras.

□ Sergio Aliste, vencedor de la extenuante jornada de ayer

Wanderley Magalhaes de Caloi-Brasil aumentó su ventaja como líder de la Vuelta Ciclística a Chile luego que lograra adelantarse en la tarde de ayer en la culminación de la agobiante jornada disputada entre San Fernando y Santiago que culminó en el Cerro San Cristóbal.

El joven corredor paulista, tenía diez segundos de ventaja sobre el chileno que ayer se retrasó en forma considerable del grupo principal en el terreno que hasta el día de ayer esperaba anular al brasileño. Sin embargo Cuevas fracasó en su intento y escapando perdió energías, debiendo acompañarlo Roberto Muñoz para aumentar su ritmo y no perder más de 10 segundos, con relación al líder.

Ahora el defensor de Pilsener Cristal está sólo a 16 segundos del argentino Omar Contreras que continúa ubicado en la tercera posición pero amagando seriamente al chileno que ve disminuidas sus posibilidades de hacer peligrar al puntero de la clasificación general.

El dominio de los brasileños se ha hecho total, pues además de tener en su poder el liderazgo individual, se mantiene su fuerza colectiva en la lucha por escuadras.

Wanderley Magalhaes suma 35 horas 39 minutos y 5 segundos y Caloi-Brasil tiene en su carpeta horaria 107-07-24 con un minuto 46 segundos sobre Pilsener Cristal.

La jornada de ayer, la etapa más extenuante de la Vuelta a Chile, de San Fernando a San Cristóbal en Santiago, de 190 kilómetros, fue ganada por Sergio Aliste en solitario cuando a un kilómetro de la meta se desprendió de su ocasional compañero de fuga el argentino Luis Biera que pegó espectacular brinco en la clasificación general. Delfor Naveas, que estaba de cumpleaños

de matrimonio fue tercero cuando sus rivales apuraron el paso y cejaron en su marcha por dejarlo.

Miguel Droguett, de Team Record, se mantiene como líder de la puntuación de Metas Volantes de Radio Agricultura, aún cuando ayer no alcanzó punto alguno, su ventaja en el cuadernillo es de 21, seguido de Luis Biera con 14, otro argentino a continuación, Pablo Costa con 13. El sprint de ayer en Requinoa fue ganado Biera, seguido de Naveas, Aliste y Fernández.

Ayer al culminar la etapa en el Cerro San Cristóbal, sector Pedro de Valdivia, Sergio Aliste ganó puntos para la Montaña (5), lo mismo los cuatro primeros que llegaron a la cima. Pero el líder del premio de escaladores lo comparten el español Juan C. Alonso y el chileno Freddy Acevedo, con ocho unidades cada uno.

Mientras se acentuó al culminar la jornada de ayer el dominio brasileño, en algunas direcciones técnicas nacionales se reitera que la lucha por el título de la Vuelta a Chile no está definida... Las dos etapas que restan son muy exigentes y decididoras. El viento en contra que tendrán hacia Valparaíso es una auténtica trampa mortal para quienes deben fijar el ritmo de velocidad en favor de su líder (Brasil) y posteriormente para regresar a la capital (domingo) el ataque se realiza invariablemente en la Cuesta Barriga, donde Magalhaes tendrá serias dificultades para seguir el ataque de los trepadores.

La realidad es que el suspense se acentúa notoriamente en las últimas 48 horas de vida de esta versión del tour criollo, lo que hace crecer la expectación por la definición de la carrera.

CUADRO DE HONOR

GANADOR DE LA ETAPA: Sergio Aliste, Pilsener Cristal.
LIDER GENERAL INDIVIDUAL: Wanderley Magalhaes.
LIDER POR EQUIPOS: Caloi-Brasil.
MEJOR DEBUTANTE: Nazario Pedreira, Uruguay.
GRAN PREMIO MONTAÑA: Juan C. Alonso Calleja, Teka España.
LIDER DE METAS VOLANTES: Miguel Droguett, Team Record.
MEJOR REGULARISTA: Juan C. Alonso Calleja.
MEJOR REMATADOR: Wanderley Magalhaes.
LINTERNA ROJA: Bruno Génova, Temuco.



Los 69 pedaleros en competencia proseguirán hoy a Valparaíso y luego regresarán a la capital el domingo a mediodía. La meta, ubicada en el interior del Parque O'Higgins, puede que proclame a última hora al campeón de la Vuelta Ciclista a Chile.

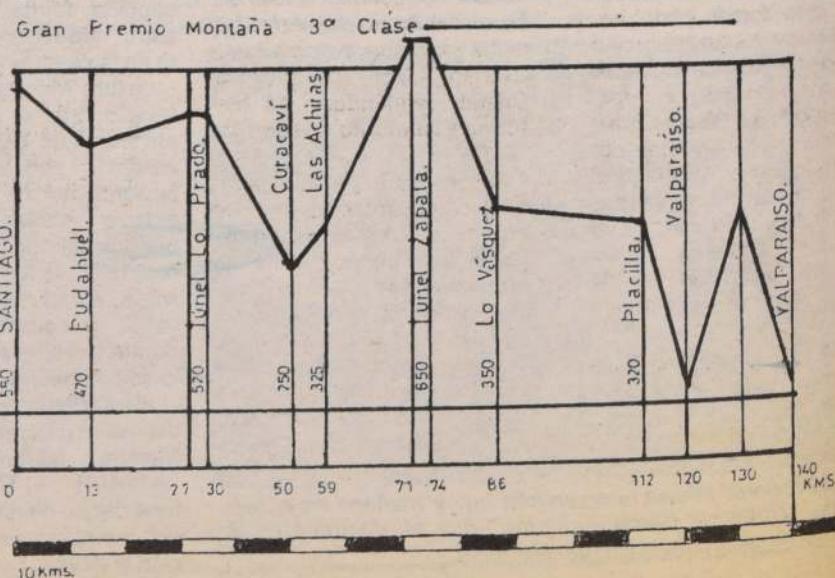
LA ETAPA DE HOY

Undécima Etapa: Santiago-Valparaíso. Hora Largada: 14.00 hrs. Recorrido: 130 Kms. Largada: En la Plaza de Armas de Santiago, frente a la I. Municipalidad, Catedral, Teatinos, Alameda Bdo. O'Higgins, Manuel Rodríguez, Ruta Norte Sur, Puente Manuel Rodríguez, Ruta 5 Norte, Jorge Hirnas, Walker Martínez, Carrascal, Radal, San Pablo, Ruta 68 hacia Valparaíso, Santos Ossa, Av. Argentina, Av. España, Agua Santa, en la subida de Agua Santa estará ubicada una meta de montaña, que será de tercera clase, continuando luego por la Ruta 68 hacia Valparaíso, bajando por Santos Ossa, Av. Argentina, Pedro Montt, Edwards, Errázuriz, Plaza Sotomayor, Prat, Esmeralda, Condell, hasta Plaza Victoria, donde estará ubicada la meta, como un homenaje a los 450 años de Valparaíso.

Altimetría - Undécima Etapa.

SANTIAGO - VALPARAISO.

Gran Premio Montaña 3^a Clase



AN TODA LA VUELTA



Los triunfadores de la extenuante jornada de ayer. Sergio Aliste, concretó su triunfo en el último kilómetro de trepada en el cerro San Cristóbal, a la izquierda, el argentino Luis Biera y al otro extremo, Delfor Naveas.

OPINIONES

• Fue una etapa difícil, tremendamente exigente por lo cual pensamos que tendríamos muchos problemas en solucionarlos para mantener el liderato. Lo cierto fue que lo conseguimos pero con el despliegue intenso de muchas energías... esta fue la etapa donde se observó con mayor claridad el apoyo de mis compañeros hacia la posición de puntero... (Magalhaes, que aumentó su posibilidad de obtener el triunfo de la Vuelta a Chile).

• "La idea era de buscar la exigencia de los brasileños por anular nuestra fuga, eso era vital que cayeran en la trampa, para luego que aquí en el cerro atacara Eduardo Cuevas y descontar la diferencia en relación a Magalhaes, pero hubo factores que

impidieron coronar el éxito de la idea... creo sin embargo que en las dos etapas que restan pueden producirse sorpresas de bultos... no está dicha la última palabra... (Sergio Aliste, de Pilsener Cristal, refiriéndose de esa forma a su triunfo de ayer).

• La jornada fue muy exigente. Tuvimos mucho viento en contra cuando salimos a buscar a los fugados, más no contamos con la ayuda ideal. Sólo Brasil vino a despertar cuando los tres pedaleros en la fuga, sumaban más de 4 minutos y el argentino Luis Biera, se encumbraba en la clasificación general. Mañana debo ganar el Gran Premio de Montaña... (Juan C. Alonso Calleja, líder del Gran Premio de los escaladores. El hispano es todo un

espectáculo en todo terreno).

• "Me encontré con muchos obstáculos en el escalamiento del cerro San Cristóbal, quedé rezagado por descuido y cuando traté de recuperar me faltaron fuerza... sin embargo no soy por perdido el primer lugar. La Vuelta culmina el domingo y entonces ahí se podrá conocer al ganador... (Eduardo Cuevas, el chileno que perdió la malla de líder hace dos etapas).

• "Cuando se trató de colaborar en la persecución para anular la fuga, no encontramos ayuda. Nos fue prácticamente imposible conseguir alinear a gente de otras divisiones en el trabajo referido. Habrá que decidir el ataque en estas últimas jornadas... (Richard Tormen, DT. de Pilsener Cristal).

CLASIFICACIONES GENERALES

GENERAL INDIVIDUALES

1º	Wanderley Magalhaes, Caloi Brasil con 35 horas 39m. 45 segundos para los 1.507 kilómetros.
2º	Eduardo Cuevas, Pilsener Cristal a 00-20"
3º	Omar Contreras, Argentina a 00-36"
4º	Agustín Herrera, Cía. de Teléfonos a 01-09"
5º	Fernando Vera, Team Record a 01-10"
6º	Roberto Toffoletti, Bianchi-Italia a 01-25"
7º	José Darío Hernández, Colombia a 01-34"
8º	Gabriel Saviao, Caloi-Brasil a 02-27"
9º	José Avendaño, Pilsener Cristal a 02-29"
10º	Víctor Caro, Pilsener Cristal a 03-15"
11º	Jaime Brett, Team Record a 03-24"
12º	Nazario Pedreira, Uruguay a 03-25"
13º	Luis Biera, Argentina a 03-30"
14º	José Azconeque, Uruguay a 04-15"
15º	Miguel Droguett, Team Record a 05-43"

RESULTADO DE LA ETAPA (11ª)

1º	Sergio Aliste, Pilsener Cristal con 4 horas 40 minutos 21 segundos (sin bonif.) para los 190 kilómetros. Promedio de 41,658 KPH.
2º	Luis Biera, Argentina a 03" (sin bonif.)
3º	Delfor Naveas, Team Record, a 01-36" (sin bonif.)
4º	Gustavo Carvacho, Fideos Suazo-Curicó a 01-41"
5º	César Silva, Bianchi-Santiago id.
6º	Antonio Arriagada, Bicicletas Sparton a 02-05
7º	Juan C. Alonso, Teka España, a 02-32
8º	José Azconeque, Uruguay id.
9º	Gabriel Saviso, Caloi-Brasil, a 02-46
10º	Fernando Vera, Team Record, id.

CLASIFICACION POR ESCUADAS

1º	Caloi Brasil con 107-07-24
2º	Pilsener Cristal 09-10
3º	Argentina 09-19
4º	Team Record 09-33
5º	Bianchi-Italia 13-22
6º	Cía. de Teléfonos 13-58

METAS VOLANTES LE COQ SPORTIFF

1º Miguel Droguett, Team Record, 21 puntos. 2º Luis Biera, Argentina con 14. 3º Pablo Costa, Argentina, con 13. 4º Marco Fernández, Temuco, 9. 5º Delfor Naveas, Team Record, 7.

GRAN PREMIO DE LA MONTAÑA

Con 8 puntos: Juan C. Alonso Calleja, Teka-España y Freddy Acevedo de Fideos Suazo-Curicó.

6 puntos: Eduardo Cuevas, Pilsener Cristal.

5 puntos: Miguel Droguett, Team Record; Rafael Larraín, Cía. de Teléfonos; Sergio Aliste, Pilsener Cristal; Luis Biera, Argentina.

4 puntos: Antonio Gac, Cía. de Teléfonos y Marcos Mazzaron, Caloi-Brasil.

bicicletas Vargas

La Emoción del Triunfo

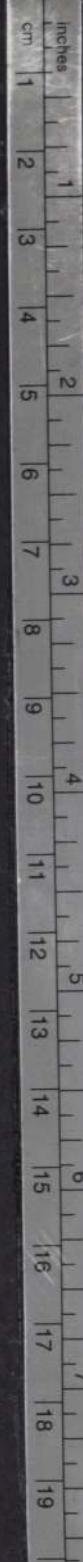


- 1) PIÑON ITALIANO REGINA
- 2) PEDAL ALUMINIO
- 3) TE ALUMINIO
- 4) MANUBRIO ALUMINIO
- 5) FRENOS ALUMINIO
- 6) CADENA REGINA ITALIANA
- 7) VOLANTE ALUMINIO

Nuestras bicicletas están implementadas con PIÑONES "REGINA o SHIMANO". No acepte imitaciones.

FABRICA: MARIA ISABEL 8339-LA CISTERNA-TELEFONO 589111
LOCALES DE VENTA: SAN DIEGO 847-TELEFONO 727239

VENTAS CONTADO Y CREDITO



TODO UN EXITO RESULTO TRIATLON EN COQUIMBO**El vencedor de la prueba fue Mario Marambio. En damas ganó Claudia Vega**

Todo un acontecimiento deportivo constituyó el PRIMER TRIATLON REGIONAL, organizado por Radio Riquelme y Ciclo Club Coquimbo, con mucho entusiasmo de parte de los competidores y un numeroso público que aplaudió calorosamente la actuación de los deportistas en las diferentes modalidades del Triatlón, natación, ciclismo y atletismo.

Ni el mar helado, tiempo frío y lloviznas, impidió que los deportistas participantes entraran en la historia deportiva de Coquimbo de ser los primeros actores de este nuevo deporte, nuevo en Chile y un párrafo especial para las damas, Claudia Vega y Rosa Núñez, fieles exponentes del temple de la mujer chilena, cumplieron todo el recorrido y llegaron en puestos de avanzada.

RESULTADOS GENERALES: 1º Mario Marambio, Pipol Club Coquimbo; 2º Joel Moreno, Ciclo Club Coquimbo; 3º Lautaro Echiburu, Universidad del Norte; 4º Adolfo Rodríguez, Cía. Minera El Indio; 5º Enrique Acevedo.

RESULTADOS POR CATEGORIAS: DAMAS: 1º Claudia Vega, Ciclo Club Coquimbo; 2º Rosa Núñez, Ciclo Club Coquimbo; 3º Luis A. Cortés, Banco Español-Chile; 4º Gabriel Rojas, Ciclo Club Coquimbo; 5º José Bello, Ciclo Club Coquimbo; 6º Mario Díaz, El Dique; 7º Luis A. Cortés, Banco Español-Chile.

RESULTADOS POR CATEGORIAS: DAMAS: 1º Claudia Vega, Ciclo Club Coquimbo; 2º Rosa Núñez, Ciclo Club Coquimbo; 3º Luis A. Cortés, Banco Español-Chile; 4º Gabriel Rojas, Ciclo Club Coquimbo; 5º Mario Díaz, El Dique; 6º Luis A. Cortés, Banco Español-Chile.

que; 7º Simón Alquinta, Ciclo Club Vicuña; 8º Federico Silva, Ciclo Club Vicuña; 9º Luis A. Cortés, Banco Español-Chile; 10º Claudia Vega, Ciclo Club Coquimbo; 11º Rosa Núñez, Ciclo Club Coquimbo; 12º Gabriel Rojas, Ciclo Club Coquimbo; 13º José Bello, Ciclo Club Coquimbo; 14º Mario Díaz, El Dique; 15º José Luis Olivares, El Quijote.

CATEGORIA A: 1º Mario Marambio, Pipol Club; 2º Lautaro Echiburu, Universidad del Norte; 3º Adolfo Rodríguez, Cía. Minera El Indio; 4º Simón Alquinta, Ciclo Club Vicuña; 5º Federico Silva, Ciclo Club Vicuña; 6º Luis A. Cortés, Banco Español-Chile.

CATEGORIA B: 1º Joel Moreno, Ciclo Club Coquimbo; 2º Enrique Acevedo, Deportivo Profesores; 3º Luis Gutiérrez, Ciclo Club Vicuña; 4º José Bello, Ciclo Club Coquimbo; 5º Mario Díaz, El Dique; 6º José L. Olivares, El Quijote.

CATEGORIA C: 1º Gabriel Rojas, Ciclo Club Coquimbo. El próximo triatlón se efectuará en la misma zona el

14 de diciembre y para enero se está programado un triatlón internacional con la participación de representantes de Argentina, principalmente.



Masiva fue la participación de los nortinos en el Triatlón de Coquimbo, cuyos organizadores tienen proyectada otras dos fechas una de las cuales será internacional.

Para hablar de deportes ...tenga un **TRIUNFO** en la mano

EXIJALA LOS LUNES CON

CON EL MEJOR EQUIPO DE PROFESIONALES PARA CONTARLE TODO, DE TODOS LOS DEPORTES

LA UNICA REVISTA DEPORTIVA DE LOS LUNES

LA NACION
EL DIARIO DE LOS DEPORTISTAS

Carrera corrida



• Alguien, y con razón, ha dicho que por estos días el rodeo necesita de un exorcismo. Todavía sigue en estado muy grave Dalmiro Vásquez que rodó en el libre de San Pablo; en Placilla quedó con TEC cerrado Segundo Tapia; en La Unión se dio vuelta Alberto Mohr y fue hospitalizado en Osorno. Como si ello fuera poco, la noche del domingo se mató en un accidente automovilístico el secretario de los rodeos de Talca, Jaime Le Beuffe.

• A la "hemorragia" de rodeos que hubo el pasado viernes y a la larga lista existente para el fin de semana del 8 y 9, se contrapone un reducido número que abre el mes de noviembre: libre (con exposición de caballos) en Osorno; interasociaciones en Molina y en Yerbas Buenas; interclubes en Chimbarongo y Calera de Tango; y cuarta categoría en Coihueco.

• El "notición" de estos días es el hecho de que ya hay seis parejas que han completado sus puntos para el próximo Campeonato Nacional: ellas son Arturo Manzur y Pablo Manzur junto a Luis Morales en "Atento"; "Cate-te"; "Esquiva"; "Carambola"; Carlos Román y Carlos Hott en "No te Engañes" y "Coquimbo"; Alfonso Vargas y Juan Valderrama en "Pretenciosa" y "Torcaza"; Luis Ellwanger y Ricardo de la Fuente en "Aguacero" y "Zorzal"; y Carlos Mondaca y Juan Carlos Loayza en "Rico Raco" y "Papayero".



REGISTRO CIVIL Este es el equipo que se clasificó campeón invicto en el campeonato interno de Baby Fútbol de ese servicio. De pie, Cristián Díaz (goleador del torneo), Miguel Lara, Patricio Ortega y Armando Vallejos (el arquero menos batido del campeonato); agachados, Dagoberto Valladares, Leonardo Ovaldo y Ricardo Olivos. También participó Ramón Tenissi. Este conjunto fue la base de la Selección que logró el subcampeonato en la Copa Justicia el año pasado.

COLO COLO A LA CONQUISTA DEL NORTE



Roberto Rojas se prepara para un posible vuelo a Brasil. Clubes cariocas, paulistas y gauchos se interesan por él y también por Fernando Astengo.

TRANQUILIDAD Y CONFIANZA, LAS ARMAS DE PALESTINO

□ Intensa preparación y trabajo específico ha sido la tónica del entrenamiento dirigido por el DT. Orlando Aravena durante la semana



El zaguero Ricardo Toro confía en contener con éxito los ataques del cuadro cuprífero.

**Por baja actuación de Temuco
RESCINDEN CONTRATO A
WASHINGTON VILLARROEL**

(Exequiel Contreras Sch., corresponsal). — En una reunión que presidió el presidente de Deportes Temuco, Germán Becker, se acordó rescindir el contrato del entrenador Washington Villarroel, debido a las bajas presentaciones últimas del plantel, el que lleva ya siete fechas sin ganar.

La medida adoptada por la directiva ha tenido encontradas opiniones entre los aficionados al fútbol, destacando en todo caso el asentimiento de la mayoría en favor de la medida adoptada.

Washington Villarroel, se mantuvo en el cargo por 10 meses y estuvo "cortado" en la antigua administración de Roberto Schuster "por no convenir a los intereses económicos de la institución".

La separación de Villarroel de Deportes Temuco, ahora tiene como principal objetivo, la mala campaña realizada por el club en la segunda rueda del certamen profesional 1986.

Cabe recordar que el domingo pasado, cuando se perdió en casa frente a Malleco, los hinchas reaccionaron de tal manera que "apedearon los camiones, quebrando los vidrios y que si no es por la oportuna intervención de Carabineros, el técnico y los jugadores habrían resultado heridos por la poblada".

Todo eso, ayudó a que se determinara rescindir contrato a Villarroel.

Mientras se busca un reemplazante, el equipo quedará a cargo del profesor Pedro Carmona y el preparador físico, Héctor Morán.

Palestino cumplió sin problemas su última sesión de entrenamientos durante la semana con una práctica de fútbol en su campo de juego de La Florida que puso énfasis en el juego aéreo y en el trabajo individual de los delanteros.

Los jugadores del cuadro tricolor ya habían tenido fútbol el martes, una intensa preparación física durante el jueves con doble jornada de práctica el miércoles.

Totalmente recuperado, Oscar Fabbiani ensayó tiros libres y participó en el juego

Orlando Aravena confirmó al resto del plantel titular, sin mayores novedades.

Los palestinistas se sienten confiados en el triunfo como locales y este convencimiento es de todo el equipo, según manifestó el zaguero Ricardo Toro. "Palestino enfrenta este nuevo encuentro con mucha tranquilidad, principalmente porque sabemos que cualquier punto que se consiga es difícil. Nuestra intención es quedar entre los primeros clasificados para el segundo tramo y como a todos los clubes que participan en este campeonato, nos interesan los puntos que se puedan obtener, más aún ante un rival como Cobreloa. Ellos tienen una buena mecánica de juego al cual nosotros opondremos la calidad de nuestro fútbol habitual".

De este modo, en el duelo de los punteros de la competencia de Primera División promete convertirse en uno de los espectáculos futbolísticos de la fecha, debido a que los protagonistas se sienten altamente motivados por definir quién quedará de líder de la segunda rueda y Palestino tiene muchas ganas de serlo.

□ Roberto Rojas y Astengo comparten la preocupación por el duelo a todo vapor con Iquique y también por sus supuestos fichajes en el fútbol de Brasil. El zaguero finiquitará su situación tras el compromiso con los nortinos

En Colo Colo tratan de evitar el ánimo bélico que ha encendido a Iquique, en vísperas del duelo en la ciudad de la Zona Franca este domingo a las 17 horas. Pero saben íntimamente que allí en el Norte comienzan a gestarse las semanas decisivas de los albos, que luego se enfrentarán con Universidad Católica, Palestino y Universidad de Chile, en una seguidilla de "miedo".

Hoy, a las 8.30 horas, el plantel emprende vuelo a Iquique con todos sus titulares en forma, excepto algunas pequeñas contusiones de Oscar Rojas y dolores inguinales de Juan Gutiérrez. El DT Salah confirmó el mismo equipo que empató a 0 con San Luis, el sábado pasado; Roberto Rojas, en el arco; Garrido, Oscar Rojas, Astengo y Hormazabal, en defensa; Vera, Ormeño, Jáuregui y Pizarro, en mediocampo; Rubio y Gutiérrez, en ataque.

Asimismo están citados como suplentes el arquero Ramírez, el zaguero Hugo González, el mediocampista Osvaldo Gómez, los delanteros Revetria y Saavedra. El lunes, además, se integrarán Neculifir, Castro y Gallo para reemplazar a los tres seleccionados ODESUR (Astengo, Vera y Pizarro) en el amistoso con Arica, el martes por la noche en la ciudad de la eterna primavera.

Estrenando tenidas exóticas de calle, compradas por los mismos jugadores, el plantel albo se muestra optimista, pese al ambiente de "guerra" en Iquique. Roberto Rojas, quien es nuevamente tentado desde el fútbol de Brasil, señala: "Esa palabra no cabe, es sólo un partido de fútbol más. Lo importante es tener claro que en la cancha se ven los gallos. No anticipar resultados. Siempre allá ha habido enfrentamientos durísimos y de pocos goles. Y la fricción ha sido más poderosa que un buen trato del balón. Pero nosotros estamos motivados porque no podemos dejar escapar puntos e Iquique debería abrirse dando espacio si quieren triunfar. Aunque no lo creo: igual no arriesgarán..."

La posibilidad de que debute el peruano mundialista José Velásquez, no preocupa al arquero Rojas: "Por la selección lo he enfrentado mucho, es un hombre muy bueno. Pero debe preocuparle más a Iquique

que a nosotros. Simplemente vamos a la expectativa, pensando en que las semanas que vienen son importantes. Lo fundamental es que nos tocan los partidos bravos en casa y la opción es buena. ¿Mi traspaso a Brasil? No he sabido nada, aunque si he escuchado lo del viaje de Fernando Astengo. Ojalá se pueda concretar esta vez. El problema es que siempre cotizan muy alto mi pase, no acorde con la realidad actual del fútbol chileno".

Se ha dicho que clubes cariocas y paulistas los pretenden en sus filas. Por su parte Fernando Astengo indicó: "¿Es verdad que llegaron cables confirmando el interés desde Brasil? ¿Estás seguro? Mira, hay posibilidades, pero todavía no hay nada concreto. Por ahora me preocupo del match con Iquique. En la primera rueda les hice un gol, di el cabezazo para el otro. Me cuidarán ahora creyo. Pero otros sabrán qué hacer. El lunes nos volvemos a la ODESUR y yo tendré una reunión con la directiva de Colo Colo para ver el asunto de mi pase, después del partido con Iquique".

El entrenador Salah no se preocupa por la posible migración: "Mientras no sean hechos concretos, no me pronuncio. ¿Qué lo que viene del campeonato es vital? Para Colo Colo, todas las fechas son decisivas. Es indudable que en la recta final los puntos valen más. Es decir, no literalmente, pero sí son trascendentales. No me preocupa el clima que pueda haber en Iquique. Los jugadores de este plantel deben estar preparados para actuar en cualquier parte y situación".

Desde Iquique partirán a Arica, donde actuarán el martes, regresarán el miércoles y sólo el jueves se reintegrarán a los entrenamientos.

Orlando Aravena presentó una aparente contusión en la cadera izquierda con compromiso de aductor y tensor, en tanto Gutiérrez se quejó de un tirón inguinal. Ambos, sin embargo, jugarán contra Iquique y participarán de la sesión táctica de ayer, donde se enfatizó el uso del balón con pelota muerta y juego aéreo y remates desde distancia, con hostilización constante.

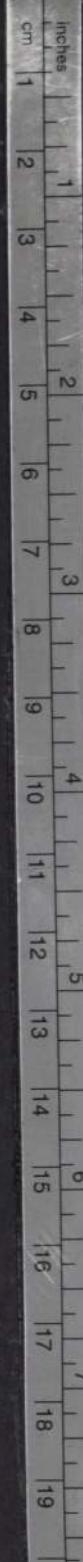
D.T. ISAAC CARRASCO ES PARTIDARIO DE LA CAUTELA

Velocidad, velocidad, velocidad, es la consigna que ha estado presente en los entrenamientos de Audax Italiano en la boca del director técnico Isaac Carrasco. Esta es la calidad de juego que el entrenador pretende que su equipo muestre en la cancha ante Universidad Católica cuando deba enfrentar a la oncena en el encuentro matinal del domingo en el Santa Laura.

Consultado sobre la táctica de juego respondió: "Esta vez no iremos tan abiertos como lo hicimos ante Deportes Iquique. Esta vez mostraremos un esquema que a riesgo de que pueda ser calificado de defensivo, será cauteloso, para evitar sorpresas".

MAGALLANES CELEBRA ANIVERSARIO N° 89

Con una comida de camaradería en el Rotary Club de San Bernardo, el club deportivo Magallanes celebró anoche su aniversario número 89. La institución carabellera, una de las más antiguas del país, organizó esta reunión para unir a toda la familia albiceleste en momentos que el club pasa por difíciles instancias en lo deportivo. Por esto, gran número de socios, hinchas y dirigentes llegaron a la cita para entregar su apoyo al club y unirse a recordar anécdotas e historias de épocas pasadas. La ceremonia, que se inició a las 21.00 horas, terminó bastante pasada la medianoche.



LA ATENCION ESTARA

Rangers-San Felipe, en Talca; Naval Fernández Vial, en Talcuano y Concepción Cobresal en Concepción, ponen la emoción en la jornada sabatina del fútbol profesional. En San Bernardo, en tanto, Magallanes recibe la visita de Huachipato

Con cuatro partidos se inicia hoy la tercera fecha de la segunda rueda del fútbol profesional de Primera División. La mayoría de los encuentros se disputarán en la Zona Sur del país, destacando el duelo que sostendrán en Concepción el cuadro local y Cobresal. A partir de las 20:00 horas mineros y lillas buscarán superarse en la cancha del Estadio Regional para así avanzar en la tabla de posiciones. El conjunto nortino se encuentra actualmente en el primer lugar junto a Cobreloa y Palestino con 25 puntos, mientras que los penquistas los siguen muy de cerca con 24 Unidades.

Por esto, se espera una gran asistencia al reducto de Avenida Collao, ya que el espectáculo se presenta como realmente prometedor. Muy cerca de ahí, en Talcuano, Naval recibirá la visita del otro elenco penquista, Fernández Vial. Choreros y aurinegros se enfrentarán a partir de las 17:00 horas en el encuentro que abre la jornada sabatina. Para ambos el match reviste gran trascendencia, ya que el triunfo supone una buena recuperación para ambos cuadros que han bajado bastante su rendimiento en las últimas fechas.

A las 18:00 horas, en tanto, Rangers, de Talca, se me-

dirá con Unión San Felipe en el Estadio Fiscal de la ciudad del piduco. Los dos conjuntos marchan en una situación similar en la tabla de posiciones, por lo cual se espera un compromiso muy disputado entre equipos que necesitan imperiosamente los puntos para salir de la zona peligrosa.

Por último, el único encuentro que se disputa en la zona central es el choque de Magallanes con Huachipato, a las 17:30 en San Bernardo. Albicelestes y acereros intentarán salir airoso del duelo ya que para ambos —aunque por distintas razones— un triunfo sería un gran estímu-

lo. Los carabeleros vienen cumpliendo una campaña bastante mediocre, lo que los tiene sumidos en el último lugar de la tabla ante la preocupación de hinchas, dirigentes y jugadores. Por esto, actuando de locales, esperan iniciar una recuperación que adquiere características de urgencia mientras sigue avanzando el campeonato.

Para los acereros —que están ubicados en la medianía de la tabla— el triunfo vendría a reivindicarlos tras la derrota del pasado fin de semana ante su más enconado rival —Concepción— en el Estadio Las Higueras.

Estado de Situación al 30 de Septiembre de 1986

Practicado a petición de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras

ACTIVO	30 SEPTIEMBRE 1986	31 DICIEMBRE 1985	PASIVO, CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO	30 SEPTIEMBRE 1986	31 DICIEMBRE 1985
	M\$	M\$		M\$	M\$
FONDOS DISPONIBLES	3.516.053	5.624.320	CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES:		
COLOCACIONES:			— Acreedores en cuentas corrientes	3.017.004	2.576.086
— Préstamos	37.387.228	36.309.757	— Depósitos y captaciones	13.322.173	13.458.073
— Colocaciones en letras de crédito	31.953.122	32.256.905	— Otras obligaciones a la vista y a plazo	5.378.767	6.462.631
— Cartera vencida	3.637.181	2.128.641	— Intereses por pagar	136.293	172.935
— Colocaciones contingentes	966.032	966.413	— Obligaciones por intermediación de documentos	41.143	384.304
— Intereses por cobrar de colocaciones	1.188.841	875.401	— Obligaciones en letras de crédito	33.220.609	33.595.595
Total Colocaciones	75.132.404	72.537.117	— Obligaciones contingentes	1.005.414	1.069.725
INVERSIONES:			Total Captaciones y Otras Obligaciones	56.121.403	57.719.349
— Doctos. Bco. Central y Organismos Fiscales	23.003.856	25.549.219	PRESTAMOS Y OTRAS OBLIGACIONES:		
— Otras inversiones financieras	2.133.852	2.937.575	— Adeudado al Banco Central de Chile	32.389.858	32.049.272
— Depósitos en el Banco Central de Chile	8.769.738	9.876.960	— Otros préstamos y obligaciones en el país	732.329	520.270
— Otras inversiones	—	—	— Préstamos y obligaciones en el exterior	25.460.323	27.287.527
— Bienes recibidos en pago o adjudicados	448.541	1.053.119	— Intereses por pagar	758.353	1.485.975
— Intereses por cobrar de inversiones	969.057	381.479	Total Préstamos y Otras Obligaciones	59.340.863	61.343.044
Total Inversiones	35.325.044	40.298.352	OTROS PASIVOS Y SALDOS ACREDORES:		
OTROS ACTIVOS Y SALDOS DEUDORES:			— Pasivo Transitorio y otros saldos acreedores	702.928	809.508
— Activo Transitorio y otros saldos deudores	1.341.596	2.520.959	— Provisión para recompra de cartera BCCH	—	—
— Letras del Banco Central por venta de cartera	2.949.156	2.975.772	— Provisiones para cubrir activos riesgosos	1.289.739	1.544.875
— Pérdidas acumuladas de ejercicios anteriores	5.388.757	3.841.198	— Déficit de provisiones mínimas exigidas	5.388.757	3.841.198
— Déficit de provisiones mínimas exigidas	9.679.509	9.337.929	Total Otros Pasivos y Saldos Acreedores	7.381.424	6.195.581
Total Otros Activos y Saldos Deudores	1.459.821	1.495.974	CAPITAL Y RESERVAS	4.035.718	4.035.718
ACTIVO FIJO	125.112.831	129.293.692	UTILIDAD (PERDIDA) NETA	(1.766.577)	—
TOTALES			TOTALES	125.112.831	129.293.692
ESTADO DE RESULTADOS RESUMIDO		Resultados Provisionales 1986 (9 meses) M\$	NOTAS AL ESTADO DE SITUACION - AL 30 SEPTIEMBRE 1986		
Ingresos de Operación		15.717.253	1. El presente Estado de Situación ha sido preparado de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.		
Menos:			2. Las cifras correspondientes al ejercicio 1985 se incluyen únicamente para efectos comparativos y se presentan actualizadas de acuerdo con la variación del IPC.		
Gastos de Operación		15.568.486	3. Los resultados de las instituciones financieras, en el curso del resto del ejercicio, pueden variar en función del riesgo de la cartera, volumen de negocios, incrementos de capital, cesiones de cartera, tasas de interés, tipo de cambio, IPC, etc., por lo que los resultados correspondientes al período de 9 meses del año 1986 tienen sólo el carácter de provisorios.		
MARGEN BRUTO		148.767	4. Al 30 de septiembre de 1986, el compromiso de destinar los excedentes finales a recompra de cartera al Banco Central de Chile asciende a M\$ 9.501.625 (M\$ 9.273.647 al 31.12.85). En general, este saldo no se demuestra como un pasivo exigible de la institución debido a que el monto a destinar anualmente a la recompra de cartera está subordinado a la existencia de excedentes finales, los cuales, en consecuencia, no pueden repartirse como dividendos para acciones ordinarias. Esta institución no tiene capital pagado en acciones preferentes.		
Menos:			5. La institución financiera tiene previsto efectuar, en el curso del presente año, un aumento de capital por M\$ 4.000.000, lo que permite ceder cartera riesgosa al Banco Central de Chile por M\$ 14.000.000, de conformidad con las disposiciones contenidas en el Acuerdo adoptado por el Comité Ejecutivo del Instituto Emisor en su sesión N° 1.735.		
Gastos del personal, administración y otros		1.502.871	6. A la fecha del presente Estado de Situación, la institución no ha constituido todas las provisiones mínimas exigidas para cubrir activos riesgosos, existiendo un déficit ascendente a M\$ 5.388.757 (M\$ 3.841.198 al 31.12.85).		
Provisiones y castigos activos riesgosos		363.378			
MARGEN NETO		(1.717.482)			
Ingresos no operacionales		191.539			
Gastos no operacionales		(2.904)			
Corrección monetaria		(237.730)			
Impuesto a la renta		—			
EXCEDENTE		(1.766.577)			
Destino provisorio del excedente:					
Absorción pérdidas ejercicios anteriores		—			
Aceleración gastos y provisiones		—			
Provisión para pago de dividendos de acciones preferentes		—			
Recompra de cartera al Banco Central de Chile		(1.766.577)			
RESULTADO NETO					

ALVARO SALIN GRANGER
Subgerente División Contabilidad
Registro: 8874-0
Licencia: 610003

JORGE PRIETO SANCHEZ
Gerente General

PUESTA EN LA ZONA SUR



Huerta y Valenzuela, piezas claves en el funcionamiento del líder Cobresal, tendrán prueba de fuego esta noche ante Concepción.

la guía del fútbol

CONCEPCION COBRESAL

Partido N° 1 de Polla Gol

CANCHAS: Estadio Regional de Concepción
DIRECCION: Collao con Guacolda

HORARIO: 20 horas

VALOR LOCALIDADES: Tribunas \$ 510; generales \$ 210; niños \$ 100 (socios castigados)

CONCEPCION: Montilla; Clement, Parra, Ulloa, Lacroix; Barraza, Espinoza, Castañeda, Nazar, Cofré y Fuentes. DT: Gustavo Cortés.

BANCA: Hurtado (AS), Ardiman, Toledo y Ramírez

NOVEDADES: No presenta.

ULTIMO RESULTADO: Venció a Huachipato 3 a 2 en Talcahuano.

UBICACION: 4º con 24 puntos. Segunda fase: 2º con 10 puntos.

COBRESAL: Acuña; Suazo, Reyes, Butti, Bigorra; Mondaca, Valenzuela, E. Díaz; Salgado, Pedetti, Martínez. DT: Manuel Rodríguez.

BANCA: Acao (AS), Mondaca, Cambria y Solar.

NOVEDADES: Retorna Acao a la titularidad.

ULTIMO RESULTADO: Ganó 1 a 0 a Naval.

UBICACION: 1º con 25 puntos. Segunda fase: 2º con 10 puntos.

MAGALLANES HUACHIPATO

Partido N° 2 de Polla Gol

CANCHAS: Estadio Municipal de San Bernardo
DIRECCION: O'Higgins con San Martín

HORARIO: 17:30 horas.

VALOR LOCALIDADES: Tribuna \$ 500, andes \$ 300; Gallerías \$ 200; socios y niños \$ 100

MAGALLANES: Nef, Cuevas, Vilches, Díaz, Astorga; Calquín, Toro, Tamayo, C. Rojas; Italiano y Rubio. DT: Roberto Susto.

BANCA: Ibarra (AS), E. Gálvez, Ananías y Arancibia

NOVEDADES: Lesionados Fritz, J. González, Eulogio, Cabrera y J.L. Alvarez.

ULTIMO RESULTADO: Perdió 1 a 0 con Unión Española

UBICACION: 18º con 12 puntos. Segunda fase: 16º con 5 puntos.

HUACHIPATO: Zaracho; Ahumada, Rivera, González, M. Pérez; Díaz, Jiménez, Enriquez; Bustos, Vera y Araya. DT: Luis Vera.

BANCA: Fierro (AS), Ramírez, Merino y Marzáin.

NOVEDADES: Rivera y Vera retornan a la titularidad.

ULTIMO RESULTADO: Perdió con Concepción 3 a 2.

UBICACION: 8º con 19 puntos. Segunda fase: 11º con 7 puntos.

RANGERS UNION SAN FELIPE

Partido N° 8 de Polla Gol

CANCHAS: Estadio Fiscal de Talca
DIRECCION: Alameda s / n

HORARIO: 18 horas

VALOR LOCALIDADES: Tribuna preferencial \$ 500; Andes \$ 300; galería \$ 200, socios y niños \$ 100.

RANGERS: Leyes; Oñate, Hernández, Herrera, Ubilla; Mata-mala, Geoffroy, Gómez; Soto, Cornejo, Ortiz. DT: Armando Tobar.

BANCA: Leyton (AS), Daller, Moya, Nau

NOVEDADES: No presenta

ULTIMO RESULTADO: Igualó a 0 con Fernández Vial en Collao.

UBICACION: 13º con 16 puntos. Segunda fase: 15º con 6 puntos.

UNION SAN FELIPE: Borzi; Vergara, J. Muñoz, H. Rocco, Aguilera; Pérez, Valentini, Rosón; Meneses, Figueroa, Aguilar. DT: Salvador Gálvez.

BANCA: Sepúlveda (AS), C. Muñoz, Silva, M. Rocco o Carreño.

NOVEDADES: Debuta Gino Valentini, quien reemplaza al castigado Baudino. Figueroa

ingresa por Félix Silva, al que pasa a la banca.

ULTIMO RESULTADO: Perdió 1 a 0 con la "U" en San Felipe.

UBICACION: 14º con 15 puntos. Segunda fase: 16º con 5 puntos.

NAVAL FERNANDEZ VIAL

Partido N° 9 de Polla Gol

CANCHAS: Estadio El Morro de Talcahuano
DIRECCION: Valdivieso con Las Heras

HORARIO: 17 horas

VALOR LOCALIDADES: Preferencias \$ 310; Generales \$ 210; socios \$ 110 y niños \$ 100

NAVAL: Canales; Valenzuela, Gaete, Rodríguez, Fulgeri; Soto, Sánchez, Marchant; Guevara, Flores, Donoso. DT: Gastón Guevara.

BANCA: Pacheco (AS), Aránguiz, Espinoza y Castro

NOVEDADES: Valenzuela y Donoso vuelven a la titularidad. Suspendidos Venegas y Figueroa.

ULTIMO RESULTADO: Perdió 1 a 0 con Cobresal en El Salvador.

UBICACION: 7º con 20 puntos. Segunda fase: 11º con 7 puntos.

FERNANDEZ VIAL: Olavarria, Villarroel, Carrasco, Pérez, Pedreros; Cisternas, Rojas, Ormeño; Santander, Grandoli y Zambrano. DT: Nelson Acosta.

BANCA: Muñoz (AS), Gutiérrez, C. González y Rivera.

NOVEDADES: Reaparece Leónel Pedreros.

ULTIMO RESULTADO: 10º con 18 puntos. Segunda fase: 11º con 7 puntos.

el informe

CONCEPCION

Una visita de muchos pergaminos llega esta noche a Collao. Se trata del puntero Cobresal, equipo que cada vez que ha venido este año a la zona penquista ha cosechado buenos puntos.

Por los antecedentes de Cobresal, los aficionados esperan con ansias este partido. Deportes Concepción viene jugando bien. En el Estadio Regional Penquista aún no sabe de caer derrotado. Es por lo tanto una motivación para los pupilos de Gustavo Cortés.

No hará modificaciones el conjunto lila. Saldrá a la cancha con los mismos jugadores que vienen de ganar a Huachipato. Clement se afirmó como lateral derecho, lo mismo que Parra como central. La mejor arma que tiene el equipo penquista es en este momento Víctor Hugo Castañeda quien hizo tripleta de goles contra los acereros. Si Nazar y Cofré levantan su productividad, los puntos que están en juego pueden quedar en casa.

UNION SAN FELIPE

El debut del mediocampista Gino Valentini marca la nota principal en el cuadro acongáuino que hoy enfrentará a Rangers. El jugador que viene del Tampico Madero de México reemplazará al argentino Baudino que fue suspendido a raíz de su expulsión en el partido con la "U".

El técnico Salvador Gálvez tiene cifradas sus esperanzas en lo que puede significar el aporte de Valentini al equipo sanfelipeño, el que con su deficiente campaña se ubicó en la zona de descenso.

Otra modificación será el ingreso de Figueroa por Félix Silva el que pasó a la reserva. El entrenador Gálvez anticipó que su cuadro tomará las providencias defensivas para tratar de rescatar por lo menos un punto ante los "piducanos".

Unión San Felipe viaja hoy a Talca, con la ilusión de remontar posiciones en la tabla en la que aún no queda demostrado el esfuerzo realizado por los dirigentes para armar un cuadro con varios valores interesantes del medio nacional.



Los seleccionados ODESUR tienen desafíos importantes por el torneo oficial. El mediocampista Juan Soto buscará el triunfo en casa de Naval frente a Fernández Vial.

NAVAL

Con modificaciones aparecerá esta tarde en "El Morro" el equipo navalino. El tribunal le suspendió a Nelson Figueroa y a Edgardo Venegas por acumulación de tarjetas amarillas. Esto va a permitir el retorno de Valenzuela y Donoso.

Gastón Guevara hará su debut en el Puerto dirigiendo a los náuticos. Ha tenido que modificar la alineación. Colocará a Valenzuela como marcador de punta, a Gaete como "Stopper", a Marchant de volante y a Donoso de puntero zurdo. El técnico ha manifestado que a él le gusta jugar un claro 4-3-3 y que de esta forma saldrá al cumplir el compromiso con Fernández Vial.

Todavía no se recupera Oscar "Jurel" Herrera, pieza muy importante en el equipo de Naval.

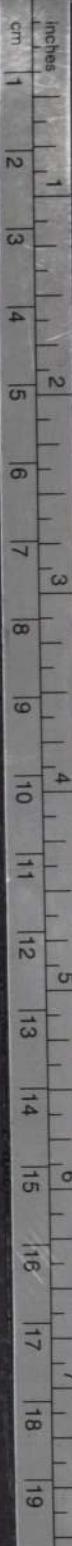
El "clásico" debe tener un marco de público impresionante. Fernández Vial es un equipo de mucho arrastre. No resulta fácil dar un pronóstico por cuanto ambos cuadros mantienen su potencialidad.

RANGERS

A Armando Tobar le agrado el desempeño de su equipo en ese empate a 0 con Fernández Vial en el Estadio Regional de Concepción. Esa situación lo decidió a mantener la misma formación para el pleito con Unión San Felipe.

Los talquinos se han preparado especialmente para este partido con los dirigidos de Salvador Gálvez, porque saben que los puntos son cruciales para alejarse un poco más de los colistas. Cabe indicar que Rangers sólo tiene una unidad más que Unión San Felipe en la tabla, y de allí entonces la importancia de luchar por un triunfo.

Los hinchas locales ni siquiera desean pensar en un resultado adverso porque se complicaría mucho el futuro del equipo y por tal razón se aprestan para asistir en gran número al Estadio Fiscal, con la intención de alentar a su elenco.





fútbol por el mundo

Polémicas confesiones sentimentales del crack

MARADONA: FEO, TIMIDO, MACHISTA Y MUJERIEGO

ROMA. (ANSA). — "Diego y el amor" es el título de una entrevista "sentimental" del campeón argentino Maradona, publicada por el "Messaggero" de Roma y en la cual afirma: "Soy feo, timido y vergonzoso, pero gusto a las mujeres, evidentemente debo tener algo".

La entrevista, sin ningún comentario, es a base de preguntas directas y respuestas.

— ¿De qué depende su éxito con las mujeres?

"Nunca lo he entendido: soy el más feo de mi familia, soy timido y vergonzoso. Nunca sería el primero en dirigir la palabra a una muchacha. Evidentemente debo tener algo, tal vez despierto el sentido maternal que hay en cada mujer".

Para el jugador en esto no tiene nada que ver que se llame Maradona:

"El ser famoso no me ha cambiado. Sigo siendo el mismo de siempre, es decir

un tipo terriblemente afectuoso, aunque no uno que 'levanta' por la calle".

Tras afirmar que lo menos que le gusta de una mujer es la soberbia, Maradona confiesa que a menudo se siente solo:

"Sobre todo guardo todo adentro para no hacer sufrir a los demás y cuando pienso en mi madre: el suyo es un amor que nadie puede reemplazar".

— ¿Cuándo se da cuenta de que está enamorado?

"Cuando quiero a una mujer totalmente para mí".

Maradona confesó ser "terriblemente machista, como mi padre, yo puedo ser infiel, mi mujer no".

— ¿Y le parece justo?

"Sí. Una mujer es diferente a un hombre. Para mí el hombre debe comandar".

— ¿Cómo?

"Con el amor y con la dulzura".

— ¿Es verdad que tiene debilidad por las rubias?

"No, tengo una debilidad por las dulces, como Claudia..." (su novia).

Tras contar cómo conoció a Claudia, con la que vive desde hace diez años, Maradona dice que lo que más le gusta de su novia "es su comprensión, su capacidad de estar cerca de mí, aún sabiendo que me gustan las mujeres. Es claro que no todas...".

Dice que la primera vez que vio a Claudia estaba de espaldas pero que le impactó "su cola increíble" y afirma que "es muy importante reír y hacer bien el amor... pero no todos logran llorar juntos, como cuando dejé Argentina y nos encontramos solos en un hotel".

— ¿Qué diferencia hay entre amor y sexo?

"El amor no se compra, el sexo sí".

— ¿Qué pide a una historia de amor?

— ¿El respeto, la confianza y la complicidad?".

— ¿Qué le atrae más en una mujer?

"Los hombros".

— ¿Qué es lo que encuentra más sexy?

"La blusa un poco desabotonada".

Maradona afirma que encontraría irresistible en una mujer que no conoce "su personalidad y que aun sin conocerme me besara, y si es en la boca mejor aún".

— ¿La homosexualidad es una forma de elección o de desesperación?

"Tal vez de desesperación. Pero mejor si hay más homosexuales, ya que así hay menos competidores para nosotros los hombres".

— ¿Cuántas mujeres ha tenido?

"Un máximo de diez, incluyendo mi madre y mis cinco hermanas"

— ¿Y cuántos hijos?

"Estoy esperando el primero".

BECKENBAUER AFRONTA MEDIDAS DISCIPLINARIAS

FRANCFORT, Alemania Federal, (Reuters). — El Director Técnico del Selecciónado de Fútbol de Alemania Federal Franz Beckenbauer, podría ser sancionado por su propia federación a raíz de los comentarios que formuló sobre el árbitro italiano Luigi Agnolin tras el partido amistoso en que su escuadra perdió 4-1 con Austria en Viena.

El dirigente de la Federación Alemana Hans Kindermann dijo que estudiaría las informaciones con declaraciones de Beckenbauer.

Beckenbauer, molesto por la decisión de Agnolin de conceder dos penales en favor de Austria y expulsar al mediocampista alemán Lothar Matthaeus, dijo luego del encuentro que el árbitro italiano tendría que "ser sacado de circulación".

El técnico repitió sus críticas contra Agnolin, uno de

los más experimentados árbitros europeos que dirigió la semifinal del reciente Mundial entre Francia y Alemania Federal, en una entrevista con la Agencia Noticiosa Deportiva Local.

Beckenbauer, en esa entrevista, calificó a Agnolin de "actor, una prima donna" y sostuvo que la expulsión de Matthaeus constituyó "una burla, una siniestra broma".

Kindermann dijo que los informes en torno a las declaraciones de Beckenbauer serían estudiados en una reunión que celebrará hoy la federación y luego se adoptaría una decisión sobre si cabe alguna medida disciplinaria.

Matthaeus dijo que fue amonestado por Agnolin cuando protestó por el segundo penal y que recibió la tarjeta roja de expulsión al encogerse de hombros.



Franz Beckenbauer: la indignación contra el árbitro Agnolin le trajo consecuencias.

ALIANZA Y SAN AGUSTIN DISPUTAN TITULO EN PERU

LIMA (AP). — Alianza Lima, adiestrado por el brasileño Waldir Pereira conocido como "Didi", y Colegio San Agustín, entrenado por el peruano Fernando Cuéllar, disputerán mañana la corona de campeón de un torneo regional de fútbol y la clasificación para la Copa Libertadores de América de 1987.

El otro equipo peruano que participará en el torneo hemisférico saldrá de un torneo denominado Descentralizado que se iniciará en la segunda quincena de noviembre con intervención de 18 clubes.

Alianza Lima y Colegio San Agustín se clasificaron el jueves para disputar el título

del torneo regional al vencer por marcador idéntico, 4-3, a Universidad Técnica de Cajamarca y Deportivo Municipal, respectivamente.

Los partidos tuvieron que definirse por penales luego de que sus correspondientes encuentros en el tiempo reglamentario concluyeran empatados sin goles.

Los encuentros correspondieron a la semifinal de un evento en que participaron ocho equipos, cuatro de los cuales fueron eliminados el domingo.

Entre los eliminados figuran Universitario de Deportes y Sporting Cristal, dos de los clubes mejor organizados.



Diego Armando Maradona: "Algo debo de tener para gustar a las mujeres".

JORNADA FACIL PARA EL REAL Y DIFÍCIL PARA EL BARCELONA

□ En la duodécima fecha del torneo español, Zaragoza recibe al Osasuna y Las Palmas al Racing de Santander

MADRID, (AP). — La clasificación del Campeonato Español de la Liga de Fútbol podría dar un vuelco mañana, dado que el Real Madrid tendrá un partido fácil mientras que el líder Barcelona enfrentará muchas dificultades.

El Real recibe al flojo Sabadell, penúltimo en la clasificación, y todos los pronósticos dan como favorito al actual campeón de liga.

Barcelona, líder con 16 puntos, uno más que su inmediato seguidor Real Madrid, se enfrenta al Sporting en su feudo de Gijón en el partido más interesante de la duodécima jornada, y todos consideran favoritos a los locales.

Sporting, que juega bien en su casa y donde es difícil de vencer por el continuo apoyo de sus simpatizantes, basa su juego en el gran momento por el que atraviesan su guardameta internacional Abilano y su goleador, el mexicano Flores.

Atlético de Madrid, tercero en la clasificación a dos puntos del líder, tendrá un partido difícil como visitante ante el Athletic de Bilbao, y se vaticina un empate.

España recibe en su feudo de Barcelona al Cádiz, y es pleno favorito para la victoria por la magnífica campaña que está realizando, ya que está en cuarta posición, a tres puntos del líder.

Murcia, que desde la incorporación de su nuevo técnico Kubala no ha perdido un partido, recibe al Mallorca, el equipo revelación del torneo.

Zaragoza recibe a Osasuna de Pamplona y es favorito para el triunfo, aunque es posible que no juegue desde el principio el chileno Yáñez, quien no se encuentra en su mejor forma, pero si lo hará el uruguayo Rubén Sosa. En el Osasuna faltará el mexicano Aguirre, que se lesionó el pasado domingo.

Betis recibe en Sevilla a la siempre peligrosa Real Sociedad de San Sebastián.

Las Palmas, que presentará al chileno Contreras, máximo goleador del equipo, es favorito ante su visitante Racing de Santander.

Valladolid recibe al Sevilla, equipo que está pasando por un gran momento de juego y moral.



BANK OF AMERICA NATIONAL TRUST AND SAVINGS ASSOCIATION

ESTADO DE SITUACION AL 30 DE SEPTIEMBRE 1986

ACTIVO	30 Sept. 1986 M\$	31 Dic. 1985 M\$
FONDOS DISPONIBLES	3.107.507	1.048.305
COLOCACIONES:		
Préstamos	2.713.502	3.821.236
Colocaciones en letras de crédito	—	—
Cartera vencida	329.478	326.465
Colocaciones contingentes	1.728.414	921.276
Intereses por cobrar de colocaciones	8.960	42.984
Total Colocaciones	4.780.354	5.111.961
INVERSIONES:		
Dctos. Bco. Central y Organismos Fiscales	6.365.417	4.345.430
Otras inversiones financieras	7.452.314	3.127.039
Depósitos en el Banco Central de Chile	3.044.869	3.151.128
Otras inversiones	—	—
Bienes recibidos en pago o adjudicados	18.000	—
Intereses por cobrar de inversiones	56.545	86.947
Total Inversiones	16.937.145	10.710.544
OTROS ACTIVOS Y SALDOS DEUDORES:		
Activo Transitorio y otros saldos deudores	660.667	164.012
Letras del Bco. Central por venta de cartera	—	—
Pérdidas acumuladas de ejercicios anteriores	—	—
Déficit de provisiones mínimas exigidas	—	—
Total Otros Activos y Saldos Deudores	660.667	164.012
ACTIVO FIJO	1.153.267	1.158.295
TOTALES	26.638.940	18.193.117

PASIVO, CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO	30 Sept. 1986 M\$	31 Dic. 1985 M\$
CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES:		
Acreedores en cuentas corrientes	495.959	323.007
Depósitos y captaciones	3.104.400	807.690
Otras obligaciones a la vista y a plazo	1.454.201	519.961
Intereses por pagar	75.724	63.320
Obligaciones por intermediación de documentos	7.357.368	2.850.679
Obligaciones en letras de crédito	—	—
Obligaciones contingentes	1.720.480	921.276
Total Captaciones y Otras Obligaciones	14.208.132	5.485.933
PRESTAMOS Y OTRAS OBLIGACIONES:		
Adeudado al Bco. Central de Chile	4.075.472	4.157.833
Otros préstamos y obligaciones en el país	2.075.558	2.804.164
Préstamos y obligaciones en el exterior	3.335.131	3.287.973
Intereses por pagar	191.484	115.128
Total Préstamos y Otras Obligaciones	9.677.645	10.365.098
OTROS PASIVOS Y SALDOS ACREDITORES:		
Pasivo Transitorio y otros saldos acreedores	855.874	187.609
Provisión para recompra de cartera Bco. C. Ch	—	—
Provisiones para cubrir activos riesgosos	317.058	355.031
Déficit de provisiones mínimas exigidas	—	—
Total otros Pasivos y Saldos Acreedores	1.172.932	542.640
CAPITAL Y RESERVAS	1.502.686	1.430.145
UTILIDAD (PERDIDA) NETA	77.545	369.301
TOTALES	26.638.940	18.193.117

ESTADO DE RESULTADOS RESUMIDO

Resultados Provisionales 1986 (9 Meses)

Ingresos de Operación	M\$ 2.369.263
Menos: Gastos de operación	1.941.048
MARGEN BRUTO	428.215
Menos: Gastos del personal, administración y otros	308.996
Provisiones y castigos activos riesgosos	—
MARGEN NETO	119.219
Ingresos no operacionales	28.141
Gastos no operacionales	(15)
Corrección Monetaria	(67.069)
Impuesto a la renta	(2.731)
EXCEDENTE	77.545
Destino provisorio del excedente:	
Absorción pérdidas ejercicios anteriores	—
Aceleración gastos y provisiones	—
Provisión para pago de dividendos de acciones preferentes	—
Recompra de cartera Bco. Central de Chile	—
RESULTADO NETO	77.545

NOTAS AL ESTADO DE SITUACION

El presente Estado de Situación ha sido preparado de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Las cifras correspondientes al ejercicio 1985 se incluyen únicamente para efectos comparativos y se presentan actualizadas de acuerdo con la variación del IPC.

Los resultados de las instituciones financieras, en el curso del resto del ejercicio, pueden variar en función del riesgo de la cartera, volumen de negocios, incrementos de capital, cesiones de cartera, tasas de interés, tipo de cambio, IPC, etc., por lo que los resultados correspondientes al período de 9 meses del año 1986 tienen sólo el carácter de provisorios.

La institución no tiene obligación de destinar excedentes a recompra de cartera al Banco Central de Chile, y por otra parte, ha constituido todas las provisiones mínimas para cubrir activos riesgosos, exigidas hasta la fecha del presente Estado de Situación.

JOAQUIN PEÑA B.
Contador General

JAIME JOSE CHOCANO
Gerente General

28 deportes

LLEGO PASE INTERNACIONAL DEL PERUANO JOSE VELASQUEZ

El ex seleccionado mundialista solucionó el problema reglamentario que le impidió debutar por Iquique. Washington Olivera ingresará desde el primer minuto en la punta izquierda

El presidente de la institución nortina, Jorge Soria, señaló que anoche recibió el documento de parte de la Federación de Fútbol de Perú, con el cual José Velásquez está autorizada para actuar por Deportes Iquique.

De este modo, el debut del jugador internacional depende en consecuencia de lo que defina el director técnico Jaime Campos, quien al parecer todavía tiene problemas para conformar la alineación titular que enfrentará a Colo Colo.

El conjunto iquiqueño realizó ayer la habitual práctica de fútbol. Tras la charla técnica, Campos manifestó: "Me faltan afinar un par de detalles para dar a conocer la formación titular. Lo cierto es que la idea es mantener un equipo fijo, ojalá jugar todos los partidos con los mismos. Desgraciadamente no se puede, y uno debe atenerse a las eventualidades semanales, tales como lesiones, castigos, etc."

Aunque no aseguró la oncena que jugará frente a los albos, lo más probable es que Iquique alineé con Erlich; Estay, Cantillana, Pacheco y Gutiérrez; Sarabia (Velásquez), Drogueyt y Rojas; Pavez, Delgado y Olivera. Sobre la inclusión del peruano Velásquez, Campos argumentó que tenía que revisar el informe médico para tomar una determinación.

El torneo al encuentro contra los albos, Washington Olivera enfatizó: "Siempre va a ser motivador enfrentar a Colo Colo. Para mí, este cotejo tiene muchas aristas. Primero: debutar con Iquique desde el primer minuto, antes había ingresado en la segunda etapa con Cobreloa y Audax Italiano. Segundo: actuar ante un cuadro en el que alguna vez tuve oportunidad de integrar, y al que he derrotado en varias ocasiones. Tercero: demostrarle a todo el público y a la afición en general, que Washington Olivera no está en el ocaso de su carrera, sino que todavía puede entregar lo que ha aprendido en más de 15 años de futbolista profesional".

Con respecto a la marcación que sufrirá de parte de Lizardo Garrido, el "Trapo" sólo dijo que en la cancha se verá quién ganará. "No le temo a nadie", sin menospreciar la categoría de Garrido".

INAUGURACION

Pocas horas antes del encuentro, se inaugurarán oficialmente el Internado Deportivo perteneciente al club iquiqueño. Allí tendrán los jugadores cadetes todas las comodidades que la institución les pueda otorgar, así como también algunos implementos para el perfeccionamiento físico.



José Velásquez y Washington Olivera durante la práctica iquiqueña. El peruano recibió ayer el pase internacional que le permite actuar en el fútbol chileno, mientras que el puntero oriental ingresará de titular ante Colo Colo, este domingo.

Considerada ilegal DESAUTORIZAN AMNISTIA EN FUTBOL COLOMBIANO

BOGOTÁ (ANSA).— Una amnistía anunciada para todas las penas a jugadores y técnicos de los equipos profesionales de fútbol en Colombia quedó en suspenso al determinarse que era ilegal, no obstante a ser en homenaje al Día de la Paz convocado por el Papa Juan Pablo II.

Más de una docena de jugadores y técnicos que creyeron estar favorecidos por esa amnistía, no podrán participar, por ahora, en el octogonal final del campeonato de fútbol, que comienza el próximo domingo y termina el 21 de diciembre.

La única entidad que tiene facultades para decretar una amnistía de esa naturaleza es el Ministerio de Educación, por solicitud que le haga el ente estatal de los deportes Coldeportes, o la Comisión Olímpica Colombiana.



Secretario Regional Ministerial Metropolitano de Bienes Nacionales, por Resoluciones N°s. 528, 582, 583, 594, a 597, 600 a 602, 607 a 612, 637 y 638 acogió solicitudes inscripción dominio inmuebles a nombre de las siguientes personas:



PRIMERA PUBLICACION

COMUNA DE CERRILLOS

LUIS HERNAN CORDOVA ROA: 189,75 M2.; Calle Buzeta 3932 parte St. 14 Mz. N., Pobl. Buzeta; Nor-Este: María E. Arteaga, en 25,30 mts.; Sur-Este: María E. Arteaga, en 7,50 mts.; Sur-Oeste: Enrique Opazo Q., en 25,30 mts.; Nor-Este: Calle Buzeta, en 7,50 mts.

COMUNA DE MELIPILLA

HERNAN RAUL Y ANGELICA DEL CARMEN MAURELLA SANTIBANEZ: 1,10 Hás.; Pobl. El Pabellón de Chacalán, St. 92 Calle Larraín s/número; Norte: Rosalindo Cerdá, Este: Calle Larraín; Sur: Segundo Acevedo; Oeste: Sucesión Núñez.

COMUNA DE PEÑAFLOR

LUIS ALEJANDRO SOTO RIVEROS: 1.345,50 M2.; Avenida Balmaceda 0255 Mallon; Norte: Sucesión Luis Iturriaga en 50,50 mts. y Miguel Farra Z. en 12,60 mts.; Este: Avenida Balmaceda; Sur: Eugenio Silva; Oeste: Canal de Regadio.

VICTOR JUVENAL GUERRERO DONOSO: 200,00 M2.; Segunda Avenida Parcl. 59-B St. 14 Santa Rosa de Chena; Nor-Este: Javier Caro R. en 10,00 mts.; Sur-Este: Jorge Muñoz en 20,00 Mts.; Sur-Oeste: Segunda Avenida en 10,00 mts.; Nor-Oeste: Miguel Diaz en 20,00 mts. Fs. 189 N° 221 de 1966.

ANA ARCE MUÑOZ, GUILLERMO FERNANDO ESCOBAR DELGADO Y MARGOT JEANETTE CORDOVA PARDO: 516,10 M2.; Calle Porvenir 2504, Pobl. Rodríguez St. 37; Norte: Calle Porvenir en 13,00 mts.; Este: Juan Vera en 39,70 mts.; Sur: Otro Propietario en 13,00 mts.; Oeste: Victoria Manzo en 39,70 mts. Fs. 1127 Vta. N° 209 de 1940.

PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO: 164,00 M2.; Calle Porvenir 225 Pobl. Rodríguez; Norte: Sucesión Rosamel Farias A. en 8,20 mts.; Este: Santiago Olivares S. en 20,00 mts.; Sur: Calle Porvenir en 8,20 mts.; Oeste: Sucesión Rosamel Farias A. en 20,00 mts.

COMUNA DE CALERA DE TANGO

BERNARDA AURORA ACEVEDO GARCIA, ANGELICA DEL CARMEN, JULIA ISABEL, GUILLERMO ENRIQUE Y SONIA DE LAS MERCEDES DIAZ ACEVEDO: 0,50 Hás.; Parcela 10 Fundo "El Tanguito"; Norte: Oscar Urrea; Este: Mario Quiroz; Sur: Camino Tanguito; Oeste: Manuel Aros. Fs. 805, N° 1.518 de 1970.

CARMEN AMELIA DOMINGUEZ FUCHSLOGER: 1,05 Hás.; Fundo El Tanguito, Camino del Villarrío St. 27; Norte: Fundo Santa Sofia; Este: José Rojas P.; Sur: Camino del Villarrío; Oeste: Aníbal Pinto. Fs. 23 N° 35 de 1982.

COMUNA DE LA CISTERNA

RICARDO ANTONIO IBARRA ARAYA: 612,50 M2.; Poblac. General Silvestre Urfar, Calle Nueva Tres N° 6446 (Actual Pobl. Famala) St. 10 Mz. B; Norte: Francisco Ibarrar A. en 49,00 mts.; Este: Amelia Loyola L. en 12,50 mts.; Sur: Luis Aravena A. en 49,00 mts.; Oeste: Calle Nueva Tres en 12,50 mts. Fs. 1627 Vta. N° 1780 de 1958.

Santiago de Chile,
Sábado 1º de Noviembre de 1986

LA NACION

EN CATOLICA TODOS QUIEREN JUGAR

Con el plantel en perfectas condiciones, salvo Juvenal Vargas, el cuadro cruzado sólo piensa en vencer a Audax Italiano y ascender a los primeros lugares

Que todos quieran jugar no es anormal, pero que todos puedan hacerlo rompe los esquemas comunes. Sin embargo, Universidad Católica se da en la actualidad hasta ese tipo de lujo. Con la salvaguarda de Juvenal Vargas, quien sufrió un tirón en el muslo derecho, el cuadro cruzado pasa por un momento de "vitalidad" pocas veces vista.

UC practicó ayer en doble jornada. Fútbol informal en la mañana, y un poco más en serie en la tarde, con un encuentro entre titulares y reservas finalizado con una igualdad a cero. Pese a la re-

tincencia de Ignacio Prieto a dar a conocer la alineación con la que enfrentará a los tanos, se piensa que ésta no debería presentar grandes variaciones, sobre todo existiendo el antecedente de un empate en Calama, ante Cobreloa.

De ser así, Universidad Católica formará con Toledo; Espinoza, Valenzuela, Yoma y Martínez; Mardones, Neira y Lepe; Romero o Jorge Muñoz, Pérez y Astudillo. El técnico citará hoy (tras la práctica matinal) a los 15 jugadores que se concentrarán a partir de las 20 horas en San Carlos de Apoquindo a la espera de la hora señalada.

Para enfrentar a Palestino

EDUARDO GOMEZ ES LA NOVEDAD LOINA

Dispuesto a llevarse los dos puntos a Calama se encuentra el plantel de Cobreloa, que mañana deberá jugar ante Palestino. Los loinos destilan pura fe y nadie siquiera sospecha lo que significa la palabra derrota, por lo menos para esta semana.

Jorge Luis Siviero ha prometido que "Cobreloa no escatimará esfuerzos para volver ganador al norte. Palestino es un buen elenco, ha demostrado un fútbol moderno, pese a que sus jugadores base ya han sobrepasado la barrera de los treinta años".

Sobre si iban a plantear un esquema defensivo. Siviero manifestó que su equipo vendrá a jugar como lo suele hacer. "Los puntos que se disputarán son vitales para las pretensiones de ambos clubes, y creo que una victoria para cualquiera de los dos implicaría una ganancia inviolable".

Con respecto a la alineación, el técnico no tuvo secretos para adelantársela. El

cuadro nortino saldrá con Osbén; Tabilo, Alarcón, E. Gómez y Escobar; Merello, Vega y García; González, Letelier y Puebla. A copar la banca fueron designados Fournier (AS), O. Gómez, Arriaza y Alegria.

Uno de los que está más conforme con alinear de titular es Aldo Vega, el mediocampista, que perteneció hasta principio de año a Palestino, explicitó su emoción de volver a enfrentar al cuadro de colonia. "Estoy más motivado que nunca, porque aquí estoy resentido con la directiva de Palestino por la forma en que me trató. Le demostraré, al igual que mis compañeros, que Cobreloa es superior tanto en infraestructura como en la parte personal". Vega agregó que en la actualidad su ex club pasa por un buen momento, "que quizás ni ellos se esperaban. Creo que será un encuentro complicado y que seguramente se definirá por una estrecha diferencia".

Se jugará en Lima, Perú

CUADRANGULAR PREPARATORIO PARA CAMPEONATO ODESUR

LIMA (ANSA).— Las representaciones de Bolivia, Ecuador, Perú y Venezuela participarán en un torneo cuadrangular que se disputará en Lima, como parte de la preparación de las respectivas selecciones con miras a los III Juegos Deportivos Sudamericanos, que se desarrollarán en Chile, del 29 de noviembre al 7 de diciembre próximo.

José Merino Reyna, vicepresidente de la Federación Peruana de Fútbol, reveló que el referido cuadrangular se disputará en el Estadio Nacional, entre los días 17 y 20 de noviembre.

Merino Reyna indicó que en principio se habló considerado la posibilidad de invitar a Colombia a participar en el cuadrangular, pero posteriormente se desistió, ya que ese país integra el mismo grupo que Perú en el torneo de Chile.

Conforme D.L. N° 2.695, terceros interesados tienen 30 días hábiles, desde segunda publicación, para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante, plazo que vence el 22 de Diciembre de 1986.

HERACLIO VELASQUEZ Y CIA. LTDA.



CHICAGO CONTINENTAL BANK

SUCURSAL DE CONTINENTAL ILLINOIS NATIONAL BANK AND TRUST COMPANY OF CHICAGO
MONEDA 1138-SANTIAGO CHILE

ESTADO DE SITUACION AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1986 (en miles de pesos)

ACTIVO	30 Sept.	31 Dic.	PASIVO, CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADO	30 Sept.	31 Dic.
	1986	1985		1986	1985
	M\$	M\$		M\$	M\$
FONDOS DISPONIBLES	568.894	271.768	CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES:	584.792	427.064
COLOCACIONES:			Acreedores en cuentas corrientes	3.189.913	1.784.084
Préstamos	7.658.501	8.087.629	Depósitos y captaciones	403.020	113.711
Colocaciones en letras de crédito	---	---	Otras obligaciones a la vista y a plazo	41.974	19.647
Cartera vencida	---	---	Intereses por pagar	319.783	124.466
Colocaciones contingentes	846.385	450.426	Obligaciones por intermediación de documentos	---	---
Intereses por cobrar de colocaciones	150.207	121.481	Obligaciones en letras de crédito	846.061	450.426
Total Colocaciones	8.655.093	8.659.536	Obligaciones contingentes	5.385.543	2.919.398
INVERSIONES:			Total Captaciones y Otras Obligaciones	-----	-----
Doctos. Bco. Central y Organismos Fiscales	2.346.178	821.023	PRESTAMOS Y OTRAS OBLIGACIONES:	3.714.434	3.806.847
Otras inversiones financieras	1.208.141	306.127	Adeudado al Bco. Central de Chile	380.000	296.800
Depósitos en el Banco Central de Chile	3.393.881	3.395.823	Otros préstamos y obligaciones en el país	4.324.533	4.262.411
Otras inversiones	---	---	Préstamos y obligaciones en el exterior	77.577	136.527
Bienes recibidos en pago o adjudicados	---	---	Intereses por pagar	-----	-----
Intereses por cobrar de inversiones	41.046	37.167	Total Préstamos y Otras Obligaciones	8.496.544	8.502.585
Total Inversiones	6.989.246	4.560.140	OTROS PASIVOS Y SALDOS ACREDITORES:	-----	-----
OTROS ACTIVOS Y SALDOS DEUDORES:			Pasivo Transitorio y otros saldos acreedores	114.084	100.612
Activo Transitorio y otros saldos deudores	239.090	351.615	Provisión para recompra de cartera al Bco. C. Ch.	-----	-----
Letras del Bco. Central por venta de cartera	---	---	Provisiones para cubrir activos riesgosos	147.990	132.877
Pérdidas acumuladas de ejercicios anteriores	---	---	Déficit de provisiones mínimas exigidas	-----	-----
Déficit de provisiones mínimas exigidas	---	---	Total Otros Pasivos y Saldos Acreedores	262.074	233.489
Total Otros Activos y Saldos Deudores	239.090	351.615	CAPITAL Y RESERVAS	2.560.238	1.828.772
ACTIVO FIJO	359.368	372.651	UTILIDAD NETA	107.292	731.466
TOTALES	16.811.691	14.215.710	TOTALES	16.811.691	14.215.710

ESTADO DE RESULTADOS RESUMIDO	Resultados Provisionales 1986 (9 meses)
Ingresos de Operación	2.252.993
<u>Menos:</u> Gastos de operación	1.622.175
MARGEN BRUTO	630.818
<u>Menos:</u> Gastos del personal, administración y otros Provisiones y castigos activos riesgosos	223.806
MARGEN NETO	377.662
Ingresos no operacionales	4.641
Gastos no operacionales	(29.035)
Corrección Monetaria	(228.842)
Impuesto a la renta	(17.134)
EXCEDENTE	-----
Destino provisorio del excedente:	
Absorción pérdidas ejercicios anteriores	---
Aceleración gastos y provisiones	---
Provisión para pago de dividendos de acciones preferentes	---
Recompra de cartera Bco. Central de Chile	---
RESULTADO NETO	107.292

NOTAS AL ESTADO DE SITUACION

El presente Estado de Situación ha sido preparado de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Las cifras correspondientes al ejercicio 1985 se incluyen únicamente para efectos comparativos y se presentan actualizadas de acuerdo con la variación del IPC.

Los resultados de las instituciones financieras, en el curso del resto del ejercicio, pueden variar en función del riesgo de la cartera, volumen de negocios, incrementos de capital, cesiones de cartera, tasas de interés, tipo de cambio, IPC. etc., por lo que los resultados correspondientes al período de 9 meses del año 1986 tienen sólo el carácter de provisorios.

La institución no tiene obligación de destinar excedentes a recompra de cartera al Banco Central de Chile y, por otra parte, ha contido todas las provisiones mínimas para cubrir activos riesgosos, exigidas hasta la fecha del presente Estado de Situación.

AQUILES FERNANDEZ L

MARIANA C. RADOS B.

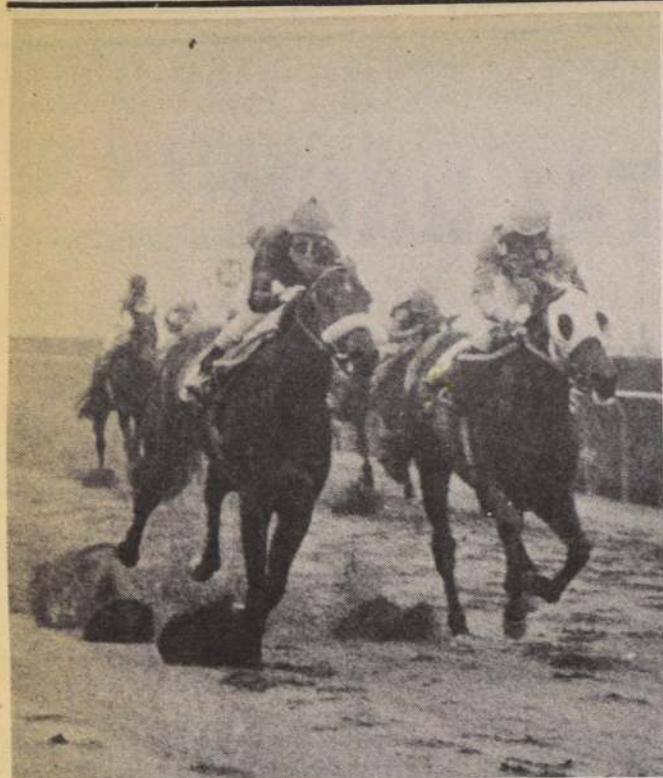
Contador
REG. N 6.513-6 Lic. N 608.618

Gerente General



cm inches

30 hípica



Tropiezos actualizados

Santiago de Chile,
Sábado 1º de Noviembre de 1986 **LA NACION**

Timbraron a "Se Paga"

Primera Carrera: QUICIO, fue cargado al partir. CHINESCO, fue cargado en los 900 metros y en los 600. CLIVE, su jinete se topó en el partidor, quebrándose un estribo.

Segunda Carrera: PRO-LAFRAN, levantó la cabeza al salir. CUSTODIADA saltó hacia adentro al partir. KATRIL, tuvo tropiezos a la altura de los 1.000 metros. MIRADILLA, fue cargada en los 700 metros.

Cuarta Carrera: ABOCA-

ENROQUE sufrió tropiezos en su anterior salida no pudiendo concretar su actuación con esperado triunfo de su escudería. (Exterior).

DO, corrió mañoseando. AFASTICO, fue cargado a 300 metros de la meta. HUASO, fue distanciado al tercer lugar por cargar a 50 metros de la meta a su escoltador. TRAGO AMARGO, partió ligeramente desmejorado y fue abierto en las últimas distancias.

Quinta Carrera: BROTHER SHEIK, se cargaba durante la carrera. ENROQUE, le fue cortada su línea de carrera en los 900 metros y en el derecho.

Novena Carrera: VINUM se cargaba en el derecho. BOCHINCHERO, fue cargado a 300 metros de la meta. CHAQUETERO, se abría durante la carrera. INVIERNO, fue cargado en los 700 metros. MATEO, corrió zigzagueando. PANAMERICANO, fue cargado en los 50 metros corridos.

Undécima Carrera: PARACHUTE, fue cargado en los 900 metros. RICORDATE DI ME, fue cargado a 250 metros de la meta. TOPAZE, se cargaba durante la carrera.

Duodécima Carrera: AJOTADA, se fue de punta al partir. ARAMA, partió ligeramente desmejorada. BRASILETA, fue cargada al partir y en los 500 metros. CANA GRIS, fue cargada a los 100 metros corridos.

MARINERA, saltó hacia afuera al partir. MOCITA BARBARA, fue cargada entre los 1.000 y los 500 metros. SE PAGA fue abierta en tierra derecha. SIERRA GORDA, partió ligeramente desmejorada.

Decimotercera Carrera: ABANICADA, levantó la cabeza al salir. FRANLIO, saltó hacia afuera al partir y fue abierto a 200 metros de la meta PIN, se cargó en la recta final. PAVAROTTI, fue cargado en los 900 metros. TRITURESE, fue abierta al salir. NALITA, saltó hacia adentro al partir.

Decimocuarta Carrera: MIRAGGIO se cargaba en el derecho. BAJADA REAL, partió desmejorada. CICINELA, se cargó en los 900 metros. MALVISCA, corrió encajonada en tierra derecha. CONTRAFUERTE, fue cargado en los 900 metros. SOLUCIONADA, fue cargada a 150 metros de la meta, teniendo que levantar.

Decimoquinta Carrera: MIOPATIA, zigzagueó en los últimos metros. ESMERANO, levantó la cabeza al partir. INCENTON, fue cargado en los 1.000 metros. PRENDOR, levantó la cabeza al partir.

Hipódromo Chile

1 a	Carrera 1.200 metros a las 14.30 horas.— Índice 9 al 2. Primera válida para la triple inicial.			
1994 S. Escalante	12-14	1 Loncoche	55 C. Donoso	3
2392 L. Santos	6-5	2 Bye Bye	54 M. Aranda	13
2346 L. Santos	8-6	3 Retorno	52 F. Carvajal	12
2416 F. Pinochet	12c-11c	4 Marítimo	54 H. Berrios	5
2426 C. Urbina	5-11-8	5 Menhir	53 S. Azcar	14
2392 H. González	10-10	6 Quicio	54 M. Santos	11
2346 J. Silva	6-7	7 Troyalán	54 E. Silva	2
2392 R. Serrano	4-13	8 Chinesco	53 J. Silva	10
2366 R. Piombo	12c-16c	9 Marrubio	53 S. Vera	6
2368 C. Tapia	4c-13c	10 Fattane	52 L. Ramos	1
2396 L. Toledo	2-6	11 Aéreo	51 G. Barrera	8
1958 L. Severino	2c-9c	12 Regalón	51 J. Orellana	15
2423 U. Duque	7-8-7	13 Reina Roja	50 H. López	4
2396 R. Muñoz	6-3	14 Fiestecita	50 M. Olguín	16
2396 J. Lastra	10-4	15 Clive	49 R. Chamorro	9
2262 E. Castro	16c-15c	16 El Firmeza	48 J. Vergara	7
Corral: 2 con 3.				

2 a	Carrera 1.200 metros a las 14.55 horas.— Índice 39 al 24. Segunda válida para la triple inicial.			
1972 J. Cavieres	1-8c-8	1 Demostrado	61 J. Pérez	3
2321 P. Baeza	8-14-9	2 Prolafán	57 G. Pardo	13
2218 J. Leiva	3-8	3 Palaceté	56 H. Berrios	12
2344 G. Silva	5-1	4 Custodiada	54 G. Barrera	5
2430 J. Vélez	13-12	5 Tío Rey	53 J. Amestelly	11
2430 O. Martínez	5-4-4	6 Tanis	52 D. Salinas	2
2430 R. Galvez	10-5	7 Daguar	50 H. Burgos	10
2437 R. Gálvez	1-15	8 Katril	49 C. Rojas	6
2436 J. Vélez	7c-8	9 Don't Be	50 O. Díaz	1
2351 E. Vidal	13-8	10 Maciego	51 No corre	8
2428 A. González	11-1	11 Atari	56 M. Vergara	4
2415 A. López	9-5c-6c	12 Miradilla	48 L. Toro	9
2407 R. Muñoz	15-9	13 Ordenado	48 H. López	7
Corral: 7 con 8.				

3 a	Carrera 1.800 metros a las 15.20 horas.— Condicional. Tercera válida para la triple inicial.			
2330 F. Hernández	3v-4v	1 Concón	56 D. Salinas	3
2401 R. Castillo	10-9	2 Corrales	56 J. Castillo	5
J. Silva	Deb.	3 Earl	56 O. Escobar	2
2401 F. Olave	4-3	4 Febo	56 F. Díaz	6
2401 C. Tapia	5-10	5 Master Goose	56 H. Berrios	1
2082 J. Pichara	11c-8	6 Patatán	56 M. Figueiroa	4
2401 A. Yunusic	2-2	7 Quesadeño	56 P. Cerón	7

4 a	Carrera 1.300 metros a las 15.50 horas.— Condicional. Primera de la cuádruple.			
2395 O. Espinoza	9-3	1 Abocado	56 G. Valencia	3
2399 E. Vidal	11-10	2 Afásico	56 J. Amestelly	13
2231 S. Escalante	5-11	3 Baséz	56 J. Pérez	12
2399 J. Lastra	7-4	4 Diplomat	56 H. Berrios	5
2393 S. Romero	5-9	5 El Moyar	56 J. Castillo	14
2393 J. Segovia	13c-Rodó	6 Faldero	56 C. González	11
2401 M. Muscatt	14-14	7 Gran Patricio	56 A. Pérez	2
2401 O. Silva	7-5	8 Guardaespalda	56 M. Vergara	10
2399 J. Pichara	2-3	9 Huaso	56 F. Díaz	6
2399 R. Quiroz	8-12	10 Matalindo	56 A. Gutiérrez	1
2395 P. Campos	4-6	11 Pitufar	56 S. Vera	8
2395 J. B. Castro	7-2	12 Planeta	56 J. Turrieta	4
2393 O. Jara	11-5	13 Sargalino	56 O. López	9
2395 P. Molina	8	14 Trago Amargo	56 S. Azcar	7

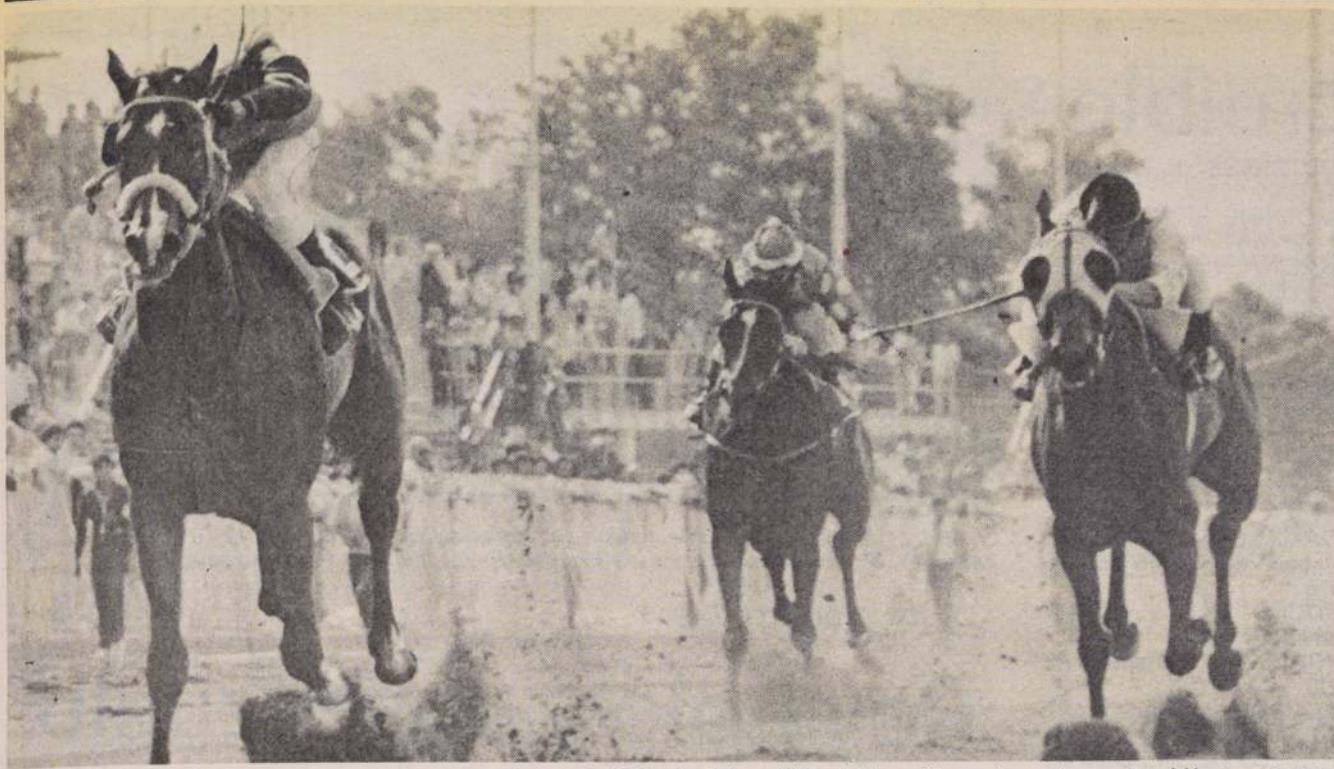
5 a	Carrera 1.200 metros a las 16.15 horas.— Clásico "Olavarrey".			
2316 F. Gazmuri	1-1	1 Brother Sheik	56 O. López	3
2316 C. Urbina	2-2	2 Enroque	56 G. Barrera	5
1771 R. Lorca	1-10	3 Sabrosón	56 F. Díaz	2
2388 E. Guajardo	1v-2v	4 Sacrificio	56 H. Berrios	6
2109 E. Guajardo	1v-3v	5 Sol de América	56 E. Guajardo	1
2187 H. Miranda	10c-1	6 The Danger	56 S. Vásquez	4

6 a	Carrera 2.000 metros a las 16.40 horas.— Índice 32 e inferiores. Segunda de la cuádruple del Chile.			
2359 J. Cavieres	8c-8c	1 Hibiscus	55 F. Díaz	3
2230 E. Vidal	4-4	2 Granja	54 J. Amestelly	5
2343 E. Vidal	3-4	3 Minuzzare	54 J. Tobar	2
2261 C. Miranda	5-4c	4 Admiral Van	52 L. Toro	6
2343 H. Miranda	1-3	5 Bambino	52 S. Vásquez	1
2400 O. Martínez	3-2	6 Dulcero	52 D. Salinas	4
2343 A. Zamorano	2-2	7 Yako	51 R. Chamorro	7

11 a Carrera 1.000 metros a las 19.00 horas.— Condicional. Tercera válida triple central.

2377 C. Urbina	4c-6c	1 Allentown	56 J. Turrieta	3
1858 H. Miranda	15-10	2 Arenque	56 M. Olguín	13
2387 F. Olave	12-3v	3 Atractivo	56 S. Vera	12
2374 M. Oyaneder	17c-12c	4 Bisturí	56 M. Figueroa	5
2180 C. López	9-12	5 Chuteador	56 G. Valencia	14
2393 C. López	10-6	6 Talión	56 A. Campos	11
876 R. Jáquez	5v-10v	7 First Class	56 L. Marín	2
2190 P. Molina	14c-11c	8 Monito Game	56 S. Azcar	10
2399 J. Pérez	13-13	9 Parachute	56 R. Cea	6
2395 H. Miranda	12-7	10 Picarón	56 G. Farfán	1
2374 E. Inda	13c-9c	11 Pintador	56 C. Delgado	8
1547 L. Urbina	11	12 Rey Lolo	56 O. López	15
2393 N. Hadwa	6-4	13 Ricor. Di Me	56 F. Carvajal	4
2315 O. Martínez	3-9	14 R. Hawaian	56 D. Salinas	9
2399 P. Molina	4c-6	15 Topaze	56 Marcos Aranda	7
Corral: 5 con 6				

15



PUTIFAR es nuestro recomendado para ganador en el clásico handicap "Daniel Lyon", prueba en la que también son cartas destacadísimas Mocito Mateo y Lotus.



En clásico "Olhaverry"

"The Danger" es la amenaza

□ Putifar, en tanto, es nuestra carta en el premio "Daniel Lyon A".

Dos clásicos conforman el atractivo de la programación de esta tarde en el hipódromo de Avenida Fermín Vivaceta. Se trata de los premios "Olhaverry" y "Daniel Lyon Amenábar". El primero es un compromiso condicional de 1.200 metros reservado en exclusiva a los potrillos de la nueva generación. El segundo es un handicap de 1.800 metros en el que comprometieron su participación nueve especialistas.

TRESAÑEROS

Todos los participantes cargarán 56 kilos.

Enroque, Gustavo Barra. Con muchos inconvenientes fue segundo de Brother Sheik en cita de 1.200 metros. En la oportunidad los comisarios debieron distanciar en su favor. Estupenda monta le contrataron.

Sabrosón, Fernando Díaz. Clásico décimo de Patron Lito a comienzos de agosto. Desde entonces ha cosechado de manera magnífica. Complica la elección.

Sacrificio, Héctor Berrios. Escoltó a Sandrero en clásico handicap de 1.300 metros con 60 kilos. Antes, con 57, relegó a Austerilla. Atravesia por excelente momento.

Sol de América, Ernesto Guajardo. Era el campeón de Viña hasta que lo posterior Tamerlán en el Criadores porteño. En todo caso aquí no se le debe olvidar. Apronta en record.

The Danger, Sergio Vásquez. Superó a Mi Viejo en handicap de primera serie marcando 1.11.4/5 para los 1.200 metros. Es nuestro recomendado.

FONDISTAS

Paquirri, 59, Fernando Díaz. Reaparece en óptima condición. A comienzos de septiembre sucumbió por cabeza ante Pontius Pilate en 2.200 metros. Gran opción aquí pese a los kilos.

Nicolino, 58, Gustavo Barrera. Séptimo de Desparramo en clásico de mediofondo. Debe rehabilitarse. Le contrataron monta para ello.

Putifar, 58, Luis Muñoz,

Superó por dos cuerpos a Manacor en cita clásica de 1.900 metros. Es nuestro recomendado para ganador.

Jean Paul, 54, Alberto Poblete. El miércoles no anduvo bien en ganancia de Match One. Si logra puntear con tranquilidad es posible que sorprenda.

Manacor, 52, Sergio Vásquez. Sucumbió ante Putifar en tiro mayor. La monta es garantía de confianza.

Dragón II, 51, Manuel Santos. Tercero de Lotus en dos kilómetros, a siete largos. Estará en la pelea final.

Lotus, Pedro Cerón. En gran presentación postergó por medio pescuezo a Giovanni marcando 2.05 para dos mil metros. Defenderá justificadamente muchas preferencias.

Mocito Mateo, 50, Olguín. Dos éxitos consecutivos le preceden, el más reciente sobre Super Mota en milla. Su estado es insuperable.

Giovanni, 48, Oscar Díaz. Por medio pescuezo sucumbió ante Lotus en dos kilómetros. Por los kilos que le asignaron y su reconocida calidad debiera perfilar por una de las primeras ubicaciones.

THE DANGER, el favorito en el premio "Olhaverry". Estupendos registros, gran campaña y mejor monta son sus argumentos de triunfo.

Nuevo totalizador en tierra derecha

El próximo martes las autoridades del Hipódromo Chile y del Club Hípico entregarán a la prensa los detalles finales de la puesta en marcha del nuevo totalizador de apuestas que en forma conjunta implementarán ambas instituciones en los próximos días.

Hace algunas semanas regresaron al país directivos de ambos hipódromos procedentes de Estados Unidos, país donde se finiquitaron los últimos pormenores.

LA TABLA MAGICA

	LA NACION	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA CUARTA	R. SANTIAGO	R. COLO COLO	LA HIPICA	M. HIPICO	SUB. BANDERA
1ª	Clive Fiestecita	Clive Fiestecita	Aéreo Menhir	Menhir Bye Bye	Menhir Clive	Troyalán Clive	Menhir Clive	Aéreo Troyalán	Aéreo Fiestecita	Menhir Aéreo	Clive Menhir
2ª	Custodiada Palacete	Custodiada Palacete	Custodiada Don't Be	Palacete Tanus	Custodiada Miradilla	Custodiada Don't Be	Custodiada Dagmar	Custodiada Katrill	Custodiada Tanus	Custodiada Palacete	Custodiada Miradilla
3ª	Quesadeño Earl	Earl Quesadeño	Quesadeño Febo	Earl Febo	Quesadeño Febo	Quesadeño Febo	Quesadeño Febo	Quesadeño Febo	Quesadeño Febo	Quesadeño Febo	Quesadeño Febo
4ª	T. Amargo Huaso	Huaso T. Amargo	Planeta Huaso	Huaso Diplomat	Huaso Planeta	Huaso T. Amargo	Huaso Planeta	Huaso Planeta	Huaso Planeta	Huaso Afásico	Planeta Huaso
5ª	The Danger Enroque	The Danger Br. Sheik	The Danger Br. Sheik	The Danger Enroque	The Danger Enroque	Sabrosón Enroque	The Danger Br. Sheik	The Danger Br. Sheik	The Danger Br. Sheik	The Danger Enroque	The Danger Enroque
6ª	Hibiscus Yako	Hibiscus Ad. Van	Hibiscus Yako	Hibiscus Yako	Hibiscus Yako	Hibiscus Yako	Granja Bambino	Hibiscus Yako	Bambino Dulcer	Minuzzare Hibiscus	Yako Ad. Van
7ª	Pero grullo Air Dart	Pero grullo Crescente	Air Dart Pero grullo	Pero grullo Stock	Sup. Mota Air Dart	Pero grullo Stock	Sup. Mota Pero grullo	Air Dart Pero grullo	Pero grullo Air Dart	Pero grullo Sup. Mota	Pero grullo Stock
8ª	Putifar Moc. Mateo	Lotus Paquirri	Moc. Mateo Paquirri	Moc. Mateo Manacor	Lotus Moc. Mateo	Lotus Paquirri	Paquirri Lotus	Moc. Mateo Paquirri	Manacor Lotus	Giovanni Lotus	Moc. Mateo Giovanni
9ª	Chaquetero P. Camino	Chaquetero Vinum	Chaquetero Vinum	Bochinchero P. Camino	Chaquetero P. Camino	P. Camino Chaquetero	Chaquetero Vinum	Vinum Bochinchero	Bochinchero Vinum	Chaquetero Vinum	Chaquetero Vinum
10ª	Cor. Negro Esbozada	Cor. Negro Esbozada	R. Blanco Olive	Macheteado Olive	Júpiter Cor. Negro	Olive Berna	Cor. Negro Esbozada	R. Blanco Dominiquino	Olive Esbozada	Cor. Negro Esbozada	Júpiter Esbozada
11ª	Topaze Rey Lolo	Allentown Topaze	R. Hawain R. di Me	R. di Me Talion	Topaze R. di Me	Topaze R. di Me	Topaze Allentown	R. di Me Picarón	R. di Me R. Hawain	R. Hawain R. di Me	R. Hawain Topaze
12ª	Si me Quier. Cal. Girl	Caña Gris D. del Alba	Caña Gris Si me Quier.	Si me Quier. Moc. Bárbara	Cal. Girl F. del Alba	S. Gorda Si me Quier.	Si me Quier. Sier. Gorda	Si me Quier. Cal. Girl	Si me Quier. Caña Gris	Cal. Girl Si me Quier.	Caña Gris Si me Quier.
13ª	Franlio Tritúrese	Reposo Franlio	Tritúrese Reposo	Ganga Fértil	Coracero Franlio	Reposo Ganga	Tritúrese Reposo	Reposo Tritúrese	Nalita Franlio	Tritúrese Reposo	Nalita Tritúrese
14ª	Abacero Calimera	Abacero Escarapelo	Ringlero Miraggio	Ringlero Miraggio	Escarapelo Ringlero	Abacero Escarapelo	Ringlero Malvisca	Miraggio Ringlero	Appartenere Cicindela	Escarapelo Ringlero	Escarapelo Ringlero
15ª	Entredicho Salón	Ruente Antifaz	Antifaz Esmerano	Esmerano Antifaz	Salón Ruente	Ruente Esmerano	Ruente Salón	Antifaz Ruente	Ruente Esmerano	Entredicho Ruente	Esmerano Ruente

Retiros y Descartes

Los siguientes caballos no serán de la partida en la reunión de carreras que, se celebrará esta tarde en la arena del hipódromo de la Avenida Fermín Vivaceta: Segunda Carrera: (5) Tío Rey y (10) Maciego. Quinta Carrera: (1) Brother Sheik.

DESCARTES

Segunda Carrera: (2) Prolafrán y (8) Katrill. Décima Carrera: (2) No Smoking y (7) Fragmento. Décimotercera Carrera: (1) Abanicada, (6) Reventón. Décimoquinta Carrera: (13) Prendor.

32 hípica

Pasó los 800 metros en 46 segundos

“Kalimán” es increíble

El potrillo KALIMÁN, animador de la sexta competencia de mañana en el Club Hípico, confirmó su excelente estado al cubrir 800 metros en 46 segundos, con la dirección de Luis Marín. También destacó la marca impuesta por LONCOTORO en 700 metros: 40 1/5, con la conducción de Oscar Escobar.

A continuación detallamos lo controlado en la pista de arena de Blanco Encalada el día jueves:

1.400 metros

FALMOUTH, J. Muñoz en 1.35 con 12 a voluntad. PIPOLIO, M. Vergara en 1.30 3/5 con 12 2/5. MARRON, G. Barrera en 1.27 4/5 con 12 4/5. ENCHANTED WAY, L. Marín en 1.27 4/5 con 12 4/5. BOQUETE, G. Barrera en 1.28 con 11 4/5. ENVIADA, M. Aranda en 1.27 2/5 con 12.

1.200 metros

CHACOTEADA, E. Silva en 1.15 3/5 con 12. CLAUDINO, E. Guzmán en 1.15, con 12 1/5. MATRIZ, J. Barraza en 1.16 con 12 3/5. RAHUIL, N. Vargas en 1.14 3/5 con 12 3/5. SENIOR, G. Barrera en 1.14 2/5 con 12 1/5. SHAMUS, E. Guzmán en 1.16 con 12 1/5. FESTIVALERO, M. Vergara en 1.16 con 12 3/5. GARITERO, A. González en 1.18 con 12. RUPANCO, M. Aranda en 1.16 4/5 con 12 4/5. COMPUTADOR, E. Silva en 1.17 3/5 con 11 4/5. TEGAL, F. Díaz en 1.16 3/5 con 12 2/5.

En el “Ensayo Chico”

Raipillán dejó tarea

RAIPILLÁN, actualmente frecuente ganador en Estados Unidos, impuso el mejor tiempo a la fecha en lo que va corrido del tradicional clásico “Paddock Stakes”. El entonces defensor del “Dadino” estableció en la última versión del “Ensayo Chico” un registro de 1.46 4/5, igual que el que impusiera Awake en 1977.

A continuación detallamos los últimos ganadores de esta competencia que también apasiona en la víspera de El Ensayo:

Distancia	Nombre	Edad	Peso	Jinete	Tiempo
1.800	San Juan	3	54	J. F. Marchant	1.50
“	Rosette	3	51,4	R. Parodi	1.50 3/5
“	Husar	3	54	A. Poblete	1.50 3/5
“	Kurichao	3	54	R. Parodi	1.50 2/5
“	Patricio	3	54	E. Araya	1.50
“	Canterina	3	51	M. Yáñez	1.50 1/5
“	Mafío	3	54	E. Araya	1.50
“	El Moro	3	54	R. Parodi	1.49 2/5
“	Stravinsky	3	57	E. Araya	1.50 3/5
“	Abatán	3	54,2	O. Olivares	1.48
“	Hiparco	3	54	Héctor Pilar	1.48 3/5
“	Serio	3	56	L. A. Díaz	1.49
“	Sortilegio	3	54	Héctor Pilar	1.49 3/5
“	Extremado	3	54	C. Pezoa	1.48
“	Gallazo	3	57	P. Ulloa	1.49
“	Montecasino	3	56	P. Ulloa	1.47 1/5
“	Flora Rica	3	51	D. Muñoz	1.48
“	Trevero	3	57	P. Ulloa	1.48 3/5
“	Arisca	3	51	L. Toro	1.48 2/5
“	Sainte Trop	3	51	S. Azócar	1.47 1/5
“	Latino	3	54	C. Pezoa	1.47 4/5
“	Caminito	3	54	E. Soto	1.48
“	Limosín	3	54	E. Guzmán	1.48
“	Párvulo	3	54	O. Vergara	1.49 1/5
“	Mi Baraja	3	51	J. M. Aravena	1.49 4/5
“	Jayan	3	54	C. Rivera	1.48 1/5
“	Awake	3	54	J. Herrera	1.46 4/5
“	Maja	3	51	E. Silva	1.47 1/5
“	Jactancioso	3	54	R. Pérez	1.52 1/5
“	Moliere	3	54	J. Berrios	1.46 4/5
“	Forki	3	54	S. Vásquez	1.47 2/5
“	Xenon	3	54	R. Pérez	1.48
“	Touch of Class	3	54	L. Muñoz	1.46 4/5
“	Mastuerzo	3	56	D. Salinas	1.47 2/5
“	Raipillán	3	56	P. Cerón	1.46 4/5

Doping, un caso más

DUTCHESS, L. Marín en 47 4/5. MORNING RIVER, C. Delgado en 47 3/5. HACINA, S. Vera en 49 2/5. COVENT GARDEN, M. Aranda en 46 1/5.

800 metros

GELIDO, M. Aranda en 49 1/5 con 11 4/5. SUMISO, P. Cerón en 48 con 12 3/5. PLAY, R. Chamorro en 49 con 12. MASTUERZO, E. Silva en 48 3/5. KALIMÁN, L. Marín en 46. FILMADA, J. Muñoz en 48 2/5. REPESCO, G. Barrera en 47 2/5. PRIMER, L. Toro en 47. OH REASON, J. Berrios en 49. FUNDADOR, M. Bode en 48. PROUD, J. Berrios en 48 4/5. PROBADA, S. Vásquez en 47 1/5. GUAYAMA, P. Cerón en 49. CHITO LEÓN, F. Díaz en 48 2/5. CAJETILLA, M. Aranda en 49 1/5. RAMUNCHO, N. Urrutia en 47 2/5. EDUVIGIS, E. Guzmán en 48 3/5. MACAO, F. Díaz en 46 4/5. ARRABAL, L. Toro en 48 2/5. PAQUIRRI, F. Díaz en 46 4/5. ESPEJISMO, J. Muñoz en 48 3/5. SEXTANTE, R. Chamorro en 48 2/5.

GRAN BLAS, E. Silva en 34 2/5. CHAMPAN, J. Berrios en 35. LION, S. Soto en 35 2/5. BIONDINA, P. Santos en 35 2/5. ESTAQUITA, P. Cerón en 37 2/5. QUILIN, L. Marín en 35. RUCAMANQUI, E. Silva en 35 3/5. FUNES, L. Marín en 35 1/5. INSTANTANEA, O. Sánchez en 35 3/5. DESCORCHE, R. Chamorro en 35 1/5. QUICHAGUA, G. Barrera en 36. SET PLACE, M. Vergara en 36 1/5. PARRANDERO, J. Berrios en 35 2/5.

RESUELTO, O. Escobar en 29. POSTUMA, C. Leighton en 28 2/5.

Lago Llanquihue

El caballo LAGO LLANQUIHUE acusó la presencia de sustancias prohibidas en los exámenes de rigor efectuados en la Laboratorio Central. El hijo de Taifún y La Sirena venció hace dos viernes atrás una competencia de 1.700 metros por un cuerpo y fracción al finalizar Secretario.

Lago Llanquihue pertenece a su preparador Carlos Silva D., profesional que está sujeto ahora a las sanciones que en su contra adoptará el Valparaíso Sporting Club, considerándose como lo más probable tres meses de suspensión.

Lago Llanquihue acusó la presencia de “polietilenglicol”.

700 metros

SOPILONERO, H. Berrios en 42 2/5. CANTA GALLO, J. Orellana en 42 2/5

SÍNTESIS

Aclaran homicidio

Funcionarios de la Brigada de Homicidios lograron aclarar el asesinato de Carlos Eugenio Romero Fabio, con la detención de tres antisociales, identificados como José Germán Valeria, 22 años; Luis Armando Vidal y el menor M.A.T., de 16 años.

Autor de robos

Funcionarios de la Decimooctava Comisaría de Puente Alto de la Policía de Investigaciones detuvieron al antisocial Demetrio del Carmen Tapia, de 18 años, con nutrido prontuario policial. Se recuperaron especies robadas en residencias y otras obtenidas con intimidación por 180 mil pesos.

El delincuente, presunto de un revólver a fogeo, intimidaba a sus víctimas para despojarlas de sus pertenencias. Por otra parte, ingresaba a diversas viviendas para sustraer televisores en color y relojes pulseras, artículos electrodomésticos y otros accesorios.

3 muertas en atropello

TEMUCO. Tres mujeres murieron al ser atropelladas por el conductor del vehículo marca Chevrolet Beaumont, modelo 1969, patente HU-7591, que transitaba de norte a sur por Avenida Caupolicán.

Una de las víctimas, identificada como Rosa Marina Briceño Jara, de 32 años, comerciante, caminaba por Avenida Caupolicán acompañada de dos desconocidas, de aproximadamente 20 y 30 años, que al pretender cruzar en la esquina de Bilbao, a las 21.55 horas del jueves, fueron arrolladas por el vehículo ya identificado, cuyo conductor huyó dejando abandonado su auto.

La policía prosigue la búsqueda del chofer causante de esta tragedia.

La víctima fue ultimada de un balazo en la sien en plena vía pública en Viña del Mar

Mujer pieza clave en crimen de pescador

□ Desconocida trata de ocultar su identidad, pues sabría quién fue el autor del disparo

VIÑA DEL MAR (Juan Gálvez G.).— Los efectivos de la policía civil local realizan intensas diligencias para dar con el paradero de una mujer que sería pieza clave en el esclarecimiento del homicidio del pescador iquiqueño Víctor Osorio Solís, de 33 años, quien fue ultimado de un balazo en la sien derecha, en plena vía pública, en esta ciudad.

La información fue conocida por reporteros de este diario, en fuentes de la Subprefectura de Investiga-

ciones, indicándose que la mujer fue la encargada de trasladar agónico a Osorio Solís a la Asistencia Pública viñamarina, para luego desaparecer.

Estiman los sabuesos que la desconocida sabe quién fue el autor del disparo y trata de ocultar su identidad para no verse envuelta en el homicidio, que se ha convertido en un puzzle para los servicios policiales.

A raíz de este hecho de sangre, Carabineros, por su parte, dio cuenta de la de-

tención de Humberto Ma- luenda Alfaro, luego de escapar del hospital "Gustavo Fricke", hasta donde llegó para consultar por el estado de salud del pescador nortino.

El individuo al ser interceptado por el funcionario policial de guardia en la A.P. huyó, debiendo el carabinero hacer uso de su arma de servicio para detenerlo, hiriéndolo en una pierna, quedando internado en el centro hospitalario.

Los antecedentes de este

caso fueron puestos a disposición del Cuarto Juzgado del Crimen, cuya titular, Isabel Ancarola, espera nuevos informes para iniciar el proceso.

Comerciante repelió atraco

El dueño de un bazar repelió a balazos a cinco delincuentes que pretendieron asaltar su negocio en calle Alejandro Sepúlveda, de la comuna de Peñalolén.

El comerciante Manuel Patricio Caballero Molina, de 45 años, informó a la policía que mientras atendía su local llegaron cinco individuos provistos de cuchillos, quienes le amenazaron, rompiéndole dos vidrios de una vitrina. Ante ello repelió el ataque con un revólver Pasper, calibre 22, con el cual efectuó cinco disparos, impactando con uno de ellos al antisocial identificado como Juan Vega Zárate, de 20 años. Los otros huyeron.

Detenido asaltante de choferes

□ Carabineros hicieron uso de sus armas de fuego para reducir a peligroso delincuente

Carabineros debieron hacer uso de sus armas de servicio para lograr reducir a un peligroso delincuente habitual, quien junto a otros dos cómplices que huyeron intentó asaltar y robar a una dama que se encontraba en el interior de un vehículo estacionado, frente a una luz roja.

Los hechos comenzaron a ocurrir en horas de la noche, en la intersección de

las calles Muñoz Gamero y Recoleta. Una mujer se detuvo ante la obligación de la señalización automática. Aprovecharon esta situación Rubén Avendaño Meneses, de 20 años, Jorge Pérez Orellana y otro sujeto, para acercarse a la mujer esgrimiendo armas cortantes, quien, indefensa a través de la ventanilla, puso en movimiento el coche, huyendo del lugar.

A poco de andar divisó en la vía pública una unidad de Carabineros de dotación de la Sexta Comisaría, a los que dio cuenta de los hechos. Los funcionarios policiales se dirigieron hasta la esquina señalada. Ella reconoció a los antisociales justo en los momentos en que intentaban asaltar a otra mujer automovilista detenida frente a un semáforo.

clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

1 JUDICIALES Y LEGALES

ORDEN de no pago por extravió cheque N° 0101707 del Banco Nacional sucursal Parque Forestal Serie VV32 Cta. Cte. 32-10585-7.

1-2-3

PRIMERA PUBLICACION. Secretario Regional Ministerial de Bienes Nacionales acogió resolución que se indica: 598, 613, 614 de 1º noviembre y 15 noviembre 1986.

COMUNA DE QUINTA NORMAL

598.— LUISA ARMANDA ORMAZABAL: 181,74 m², pasaje Diesel N° 6122 St. N° 73 Pob. Luis de Cambaire, Norte: Pasaje Diesel en 10,60 metros, Este: José Hernández Donoso Yáñez en 20,50 Metros St. N° 49, Sur: Población Corvi Sara Gajardo en 7,00 metros, Oeste: Olímpia Ester Navarrete Reyes en 21,00 metros St. St. 74.

COMUNA DE QUINTA NORMAL

589.— MARIA JOSEFINA, MARIO ANDRES Y EUGENIA FLORES DIAZ: 360,84 m², Calle Abtao N° 284. Norte: María Ortiz en 37,20 metros. Este: Calle Abtao en 9,00 metros, Sur: Julia Manza-

no en 37,20 metros, Oeste: José Lara en 9,50 metros.

COMUNA LA CISTERNA

613.— OSVALDO MARIO URETA LABRA: 269,50 m², Calle Alonso de Ercilla N° 8866 EX 8867 Loteo D. PC Subdivisión, Norte: Sergio Antonio Rivera Pavez en 26,95 metros, Lote C, Este: Ema Patricia Bahamondes Salas en 10,00 metros, Sur: Comunidad Espinoza, St. 44 en 16,45 metros y St. 45 Luis López Méndez en 10,50 metros.

614.— SERGIO ANTONIO RIVERA PAVEZ: 269,50, Calle Alonso de Ercilla N° 8863 Lote C Plano Subdivisión, Norte: Juvenal Pagliero Urrutia en 26,95 metros, Este: Ema Patricia Bahamondes Salas en 10,00 mts. Sur: Osvaldo Mario Ureta Labra en 26,95 metros. Oeste: Calle Alonso de Ercilla en 10,00 metros.

Terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición bajo apercibimiento de ordenar inscripción de los solicitantes que vence el 30 de diciembre 1986.

1º-15

POR extravío se dejan nulas las letras N° 857, 858, 859 giradas por la firma Ergas Navan Lmitada. Rut.: 80.319.200-6.

30-31-1°

POR robo de cheques firmados en blanco de S.I.C. Angora Ltda: quedan nulos: 169715;

171206; 171223; 171227;

172014; 172028; 174053;

174059; 755; 775; 178180;

178188; 178479; 178498;

178499; 178813; 178826;

178850; 182492; 180203;

180227 del Banco Nacional su-

POR extravío quedan nulas boletas N° 002 - 100 nombre Iván Luis Bustos Padilla, Rut.: 7.319.051-7 Stgo.

30-31-1°

QUEDAN nulos por robo cheques del Bco. del Trabajo, serie BBI 645885 al 645900, Cta. 23497322-4.

30-31-1°

POR incumplimiento comercial queda nulo cheque número 0327118 cuenta corriente 0-662091-00-6 Citibank sucursal Carrera.

30-31-1°

POR extravío anúlanse factura N° 32186 y letras 969, 968. Davis Graphics Ltda. Rut: 81.081.200-1.

30-31-1°

POR extravío anúlanse facturas N°s. 33433, 33487 y notas de crédito N°s. 10258, 10259, 10260. Equipos contables S.A. Rut.: 92.588.000-0.

30-31-1°

POR robo de cheques firmados en blanco de S.I.C. Angora Ltda: quedan nulos: 169715;

171206; 171223; 171227;

172014; 172028; 174053;

174059; 755; 775; 178180;

178188; 178479; 178498;

178499; 178813; 178826;

178850; 182492; 180203;

180227 del Banco Nacional su-

cursal Alameda Cta. N° 28-8471-4.

31-1°-2°

NULA por pérdida Libreta de Ahorro para la Vivienda Nro. 2014005567-1 del Banco BHIF de don HBL.

31-1°-2

POR extravío queda nula factura N° 08, a nombre de Marta Elsa Wulf Plagemann, Rut.: 1.020.461-5 el Carmen del Pinar, Linares.

31-1°-2

QUEDA nulo por robo cheque serie VM N° 97645 valor \$ 20.000 Banco Exterior sucursal Vicuña Mackenna cuenta N° 206150-5.

31-1°-2

PROYECTO de encauzamiento de estero Las Huallatás en comuna de Las Condes. Los señores Paula Undurraga M. y Esteban Greene W. solicitan al Sr. Director General de Aguas del M.O.P. la aprobación del proyecto de encauzamiento del Estero Las Huallatás que cruza por su propiedad ubicada en Camino Turístico 11565, comuna de Las Condes. Este proyecto está a disposición de los interesados en calle Bombero Salas 1351, piso 5º por un plazo de 30 días. Santiago, Noviembre 1º de 1986.

1

NOTIFICACION. Secretario Regional Ministerial de Bienes Nacionales. Por resolución N° 606, de 24 de octubre de 1986, acogió solicitud don

Francisco Eugenio Cornejo Guzmán y Patricia del Carmen Caroca Avalos para inscripción propiedad urbana ubicada en San Ignacio, local 33 Galería Comercial, comuna Santiago, provincia Santiago. Región Metropolitana, cuya superficie aproximada es de 8,37 mts. cuadrados, y que desinda: Norte: Pasillo interior de la Galería Comercial, en 3,10 metros. Este: Hilda Riquelme Inostroza - Local N° 34, en 270 metros; Sur: Juan Carrasco Sanhueza - Local N° 32, en 3,10 metros; y Oeste: Pasillo interior, en 2,70 metros. Amparado por inscripción fs.12.358 N° 19.017 1955 conforme D.L. 2.695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor del solicitante. Resolución: Vistos: mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2.695 y su reglamento, se declara: Acéptase la solicitud, efectúense publicaciones legales en el diario "La Nación" días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el Art. 11º inciso 3º del D.L. N° 2.695.

1º-15

c.c. 82889-00 Bco. Chile. 1-2-3

POR extravío queda nulo cheque N° 456271 cuenta corriente 12757209 Banco Crédito e Inversiones sucursales Santa Elena, girado por Savory S.A.I.C. a nombre de ICARE.

1-2-3

NULO por robo cheques N°s 4608301 al 4608325 Cta. Cte. N° 71-33160-06 Banco Sud-American. Oficina Central.

1-2-3

POR extravío quedan nulos los cheques cuenta cte 06-03208-7 serie A.F. N°s 1628858-1628859-1619611-1619612 del Banco de Santiago, sucursal centro.

1-2-3

DEJO nulo cheques N° 95201 al 95225 de cuenta corriente N° 0720756005, Citibank-Ahumada 387, por extravío.

1-2-3

TITULO Gas Stgo. N° 3313 por 352 acciones extraviado.

1

POR extravío queda nulo cheque N° CM1 0043956 de la Cta. Cte. 14420-4 Banco Exterior Central.

1-2-3

QUEDAN nulos por robo cheques Serie EC. 0677876 al 0677800 Cta. Cte. N° 03.370075-2 del Bco. Español Chile.

1-2-3

1 JUDICIALES Y LEGALES

POR robo orden de no pago cheque serie 86 AI 02207536

1-2-3



34 económicos

Santiago de Chile,
Sábado 1º de Noviembre de 1986 **LA NACION**

cm
Inches
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
8

POR extravío queda nulo certificado subsidio habitacional Nº K-15436.

1-2-3

PRIMERA PUBLICACION

NOTIFICACION: Secretario Regional Ministerial Metropolitano de Bienes Nacionales, por resoluciones Nos. 615 a la 635 de 1986, acogió solicitudes sobre regularización de posesión de inmuebles todos de la comuna de Quinta Normal, Población Luis de Cambiaire, e inscritas a fs. 8831 Nº 9615 de 1979 y fs. 23755 Nº 29177 de 1984 Conservador de Bienes Raíces de Santiago, que se singularizan a nombre de siguientes personas:

1.— **GONZALO REINALDO VALLADARES ESPINOZA.** — Avenida Carrascal Nº 6120. Superficie: 234,00 M2. Deslindes: Norte, Avenida Carrascal, en 9,00 mts.; Este, María del Pino Campos, en 26,00 mts.; Sur, Francisco Castillo, en 9,00 mts.; Oeste, Benigno Molina Vergara y otros, en 26,00 mts.

2.— **MARIO ENRIQUE CHAVEZ ACUÑA.** — Pasaje Diesel Nº 6135. Superficie: 144,72 M2. Deslindes: Norte, Eliana Yáñez y Sergio Lobos, en 1,00 y 7,00 mts. respectivamente; Este, José Arriagada, en 17,60 mts.; Sur, Pasaje Diesel, en 8,00 mts.; Oeste, Aura Escobar, en 19,00 mts.

3.— **MARIA CUADRA VILCHES.** — Pasaje Fiat Nº 2254. Superficie: 160,00

M2. Deslindes: Norte, Pasaje Renault, en 20,00 mts.; Este, Pasaje Luis de Cambiaire, en 8,00 mts.; Sur, Dominga Llanca, en 20,00 mts.; Oeste, Mario Báez, en 8,00 mts.

4.— **AURA ESCOBAR ESCOBAR.** — Pasaje Diesel Nº 6137. Superficie: 156,36 M2. Deslindes: Norte, José Sotelo y Eliana Yáñez, en 1,00 mts. y 7,00 mts. respectivamente; Este, Mario Chávez, en 19,00 mts.; Sur, Pasaje Diesel, en 8,00 mts.; Oeste, Juan Castillo, en 20,50 mts.

5.— **AIDA RUBIO OSORIO.** — Pasaje Diesel Nº 6096. Superficie: 219,49 M2. Deslindes: Norte, Pasaje Diesel, en 8,00 mts.; Este, Nibaldo Araya, en 27,60 mts.; Sur, Población Corvi Sara Gajardo, en 8,00 mts.; Oeste, Modesto Espinoza, en 27,30 mts.

6.— **ADRIANA DEL CARMEN GONZALEZ BELLO.** — Calle Luis de Cambiaire Nº 6076. Superficie: 160,00 M2. Deslindes: Norte, Adolfo Sixter, en 8,00 mts.; Este, Orlando Cárcamo y Pasaje Citroen, en 9,00 y 11,00 mts. respectivamente; Sur, Calle Luis de Cambiaire, en 8,00 mts.; Oeste, Ernesto González, en 20,00 mts.

7.— **ROSA LOBOS ALCAINO.** — Calle Fiat Nº 2269. Superficie: 162,00 M2. Deslindes: Norte, Teresa Velásquez, en 18,00 mts.; Este, José Arce, en 9,00 mts.; Sur, Enrique Navarro, en 18,00 mts.; Oeste, Calle Fiat, en 9,00 mts.

8.— **JOSE RENE RIFFO GARCIA.** — Pasaje Renault Nº 6133. Superficie: 218,11 M2. Deslindes: Norte, Escuela Especial Galvarino de Pudahuel, en 11,50 mts.; Este, Luis Castillo, Manuel Cáceres y Alicia Muñoz, en 1,25, 9,00 y 9,35 mts. respectivamente; Sur, Pasaje Renault, en 11,50 mts.; Oeste, Rafael Espinoza, en 18,50 mts.

9.— **CELINDA MUÑOZ ESPINOZA.** — Pasaje Diesel Nº 6132. Superficie: 180,00 M2. Deslindes: Norte, Pasaje Diesel, en 8,00 mts.; Este, María Fuentes Chacón, en 22,50 mts.; Sur, Población Corvi Sara Gajardo, en 8,00 mts.; Oeste, Elizabeth Parra, en 22,50 mts.

10.— **JORGE BERNARDINO VARGAS ACHURRA.** — Pasaje Chevrolet Nº 2263. Superficie: 162,00 M2. Deslindes: Norte, Ermelinda Chávez, en 18,00 mts.; Este, José Alvarez, en 9,00 mts.; Sur, Rubén González, en 18,00 mts.; Oeste, Pasaje Chevrolet, en 9,00 mts.

11.— **AUDOLOMIRA MOREALES CABEZAS.** — Pasaje Chevrolet Nº 2276. Superficie: 162,00 M2. Deslindes: Norte, Raquel Ponce, en 18,00 mts.; Este, Pasaje Chevrolet, en 9,00 mts.; Sur, José Reyes Basualto, en 18,00 mts.; Oeste, Manuel Marambio, en 9,00 mts.

12.— **LUIS ARNOLDO CASTILLO BARRALES.** — Calle Fiat Nº 2262. Superficie: 159,30 M2. Deslindes: Norte, René Tapia, en 17,70 mts.; Este, Calle Fiat, en 9,00 mts.; Sur, Manuel Cáceres, en 17,70 mts.; Oeste, José Riffo y Escuela Especial Galvarino de Pudahuel, en 1,25 y 7,75 mts. respectivamente.

13.— **MARIA MARCIA DIAZ VIEILLE.** — Pasaje Citroen Nº 2251. Superficie: 160,00 M2. Deslindes: Norte, Rosa Zapata, en 20,00 mts.; Este, Población Gildemeister, en 8,00 mts.; Sur, Mario González, en 20,00 mts.; Oeste, Pasaje Citroen, en 8,00 mts.

14.— **GENOVEVA DEL CARMEN PIZARRO HERNANDEZ.** — Pasaje Diesel Nº 6115. Superficie: 183,68 M2. Deslindes: Norte, Benedicto Riquelme y Boris del Río, en 1,50 y 6,50 mts. respectivamente; Este, Orlando Núñez, Gloria Rodríguez y Carlos Pino, en 9,85, 8,10 y 5,90 mts. respectivamente; Sur, Pasaje Diesel, en 8,00 mts.; Oeste, Margarita Miranda, en 22,50 mts.

15.— **OLIMPIA ESTER NAVARRETE REYES.** — Pasaje Diesel Nº 6124. Superficie: 180,00 M2. Deslindes: Norte, Pasaje Diesel, en 8,00 mts.; Este, Luisa A. Hormazábal, en 22,50 mts.; Sur, Población Corvi Sara Gajardo, en 8,00 mts.; Oeste, Ema Rodríguez, en 22,50 mts.

16.— **SERGIO RAUL LOBOS REYES.** — Pasaje Renault Nº 6136. Superficie: 160,00 M2. Deslindes: Norte, Pasaje Renault, en 8,00 mts.; Este, Mario Báez, en 20,00 mts.; Sur, Mario Chávez Acuña, en 7,00 mts.; Oeste, Eliana Yáñez, en 20,00 mts.

17.— **ERMELINDA CHAVEZ RIVAS.** — Pasaje Chevrolet Nº 2265. Superficie: 162,00 M2. Deslindes: Norte, Jaime Riquelme, en 18,00 mts.; Este, Juan Alvarez, en 9,00 mts.; Sur, Jorge Vargas, en 18,00 mts.; Oeste, Pasaje Chevrolet, en 9,00 mts.

18.— **RICARDO ULLOA.** — Calle Fiat Nº 2266. Superficie: 159,30 M2. Deslindes: Norte, Sucesión Carmen de Bernal, en 17,70 mts.; Este, Calle Fiat, en 9,00 mts.; Sur, René Tapia, en 17,70 mts.; Oeste, Escuela Especial Galvarino de Pudahuel, en 9,00 mts.

19.— **JOSE RICARDO ARRIAGADA TORRES.** — Pasaje Diesel Nº 6133. Superficie: 137,94 M2. Deslindes: Norte, Sergio Lobos y Mario Báez, en 1,00 y 8,00 mts. res-

pectivamente; Este, Hugo Gardo y Rubén Muñoz, en 4,20 y 11,80 mts. respectivamente; Sur, Pasaje Diesel, en 7,60 mts.; Oeste, Mario Chávez, en 17,60 mts.

20.— **JOSE MANUEL ARCE FERNANDEZ.** — Pasaje Chevrolet Nº 2270. Superficie: 162,00 M2. Deslindes: Norte, Ana Saravia, en 18,00 mts.; Este, Pasaje Chevrolet, en 9,00 mts.; Sur, Javier Almendra, en 18,00 mts.; Oeste, Rosa Lobos, en 9,00 mts.

21.— **REBECA DEL CARMEN JIMENEZ CARRASCO.** — Pasaje Citroen Nº 2244. Superficie: 157,89 M2. Deslindes: Norte, Alonso Cáceres, en 20,50 m.; Este, Pasaje Citroen, en 9,70 m.; Sur, Pasaje Diesel, en 21,00 m.; Oeste, Sede Comunitaria, en 5,70 mts.

Conforme D.L. Nº 2.695 de 1979 terceros interesados tienen plazo de 30 días hábiles contados desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento de ordenar inscripción de dominio en favor solicitantes. Dominium Ltda.

NOTIFICACION: Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, con fecha 16 octubre 1986, dictó siguiente resolución: "A lo principal, téngase presente; al otro, como se pide.- Resolviendo lo pendiente de fs. 34: A lo principal: Visitos: el mérito de la certificación de fs. 1 vta., copias que rolan de fs. 2 a 33, téngase por reconstituido, con citación, los autos "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Oviedo Ricardo", Rol Nº 2893-79, al estado de haberse proveido la presentación que en copia rola a fs. 32 y de haberse notificado la misma a la parte demandada por avisos publicado en Diario La Nación.- Notifíquese al demandado por avisos en Diario La Nación, y por la cédula al demandante. Por presente aviso soy por notificado a don Ricardo Oviedo Ugueno.- Rol Nº 2893-79.- La secretaria.

30-31-3

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Miguel Salazar Pérez para Miguel, Ricardo y Wilma Salazar Arriagada sin perjuicio derechos Wilma Arriagada Schleef. Practicaré Secretaría inventario solemne cuatro noviembre 1986, quince horas.

30-31-3

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Braulio Saavedra Chamorro y Clorinda González para Adriana, Sylvia y Gloria Saavedra González.

30-31-3

POR incumplimiento comercial, queda nulo cheque Serie AD Nº 2073489 Cta. Cte. 4.05527-6 del Banco de Santiago.

31-1-2

CTA. Nº 16-5650276-9 cheque Nº 0052670 Banco Español Chile Soc. Quinta Normal, nulo por extravío.

31-1-2

1 JUDICIALES Y LEGALES

NOTIFICACION. Ante 21º Juzgado Civil Santiago, dictóse siguiente sentencia: "Santiago, veinticuatro de octubre de mil novecientos ochenta y seis. Visitos: A fojas cinco-seis, presentóse Gloria de las Mercedes Gutiérrez Toro, cesante, domiciliada en Simón Bolívar 2434, Nuñoa, demandando en juicio sobre nulidad de matrimonio a Miguel Alfredo Cuevas Muñoz, ignora oficio y domicilio. Funda demanda en haber contraído matrimonio con de-

de siguientes requisitos: a) dos elementos esenciales para su formación, resultantes de naturaleza y objetivo, indispensable para que unión de dos personas puede calificarse como matrimonio; b) otros requisitos que no obstante a que matrimonio exista, pero éste no será válido y se le podrá privar de efectos jurídicos; 4º.- Dentro de los requisitos de existencia del matrimonio, está el consentimiento de las partes, requisito general de todos los actos jurídicos voluntariamente ejecutados para producir efectos (o consecuencias) jurídicas. Este consentimiento, para la validez del matrimonio, debe ser libre y espontáneo y no adolecer de vicios; que falta el consentimiento libre y espontáneo si hubo error en cuanto a la identidad de la persona del contrayente, según establece artículo 33 de Ley de Matrimonio Civil; 5º.- Que de acuerdo con la regla general del artículo 1455, el error sobre la persona no vicia consentimiento "salvo que la consideración de esta persona sea la causa principal del contrato"; tal es el caso del matrimonio en que la consideración de la persona tiene la máxima significación; 6º.- Que la persona del contrayente no sólo es su individualidad física, sino también sus atributos y cualidades; la dificultad estriba en determinar qué calidades singularizan a la persona y le dan una individualidad distinta de otras; que el efecto de esas calidades importa una transformación de la personalidad, debiendo pensarse en calidades de tal importancia de la persona, que su ausencia verosimilmente habiere obstado a la celebración del matrimonio; 7º.- Refiérese al acta de matrimonio, donde aparecen las declaraciones de contrayentes y testigos, pero acorde con artículo 308 del Código Civil, tal documento atestigua sólo declaraciones relacionadas, no garantizando veracidad de las mismas en ninguna de sus partes; 8º.- Analiza prueba de testigos, declaraciones encuadradas en la norma del artículo 384 Nº 2 del Código de Procedimiento Civil, que no habiendo elementos de convicción en contrario, permiten tener por asentados los hechos aseverados por la demandante en su demanda; 9º.- Se tiene por suficientemente comprobado que la demandante sufrió error en cuanto a la identidad de la persona del contrayente, en el sentido que el verdadero no era Marcelo Alejandro Chaperón Pacheco, sino que Miguel Alfredo Cuevas Muñoz, por lo que el matrimonio celebrado entre las partes es nulo, conforme lo dispuesto en el artículo 32 de Ley de Matrimonio Civil, ya que el consentimiento de la actora al contraer matrimonio, no era libre y espontáneo, existiendo el vicio alegado y probado por ésta en la litis; 10º.- Aún cuando no se alegó por la actora, el hecho de existir un impedimento dirimente absoluto, por cuento la persona suplantada -Marcelo Alejandro Chaperón Pacheco- estaba casado, según certificado de matrimonio de fojas tres, de la Circunscripción Temuco, de 1º de octubre-1981, bajo Nº 1062; que igualmente estaría nulo el matrimonio si efectivamente hubiere sido contraído por quienes se señalan en acta de matrimonio, circunstancia que refuerza el hecho de la suplantación ocurrida en el matrimonio que la demandante pretende anular; 11º.- Que es nulo el matrimonio celebrado ante Oficial Registro Civil Nuñoa, por error en cuanto a identidad de la persona del otro contra-

"Recuerde que con comprensión y generosidad Ud. puede contribuir al alivio que necesitan los enfermos de Cáncer de más escasos recursos.. Coopere con la CORPORACION NACIONAL DEL CANCER".

MARCO ANTONIO REYES Nº 67 - FONO 6990786
SANTIAGO

PUBLICACION DE TARIFAS COMPANIA ELECTRICA DEL LITORAL S.A. (Sociedad Anónima Abierta)

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 114 del D.F.L. Nº 1 de 1982 y en el Decreto Nº 272 de 1984 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, la Compañía Eléctrica del Litoral S.A. informa que a contar del 04 de Noviembre de 1986, las tarifas que cobrará a sus clientes serán los valores que a continuación se indican. Las denominaciones empleadas corresponden a las del Decreto Nº 272 de 1984 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

CARGOS UNITARIOS

TARIFA BT1

Cargo fijo mensual, \$/Cliente	\$ 250,46
Cargo por potencia base, \$/KWh	5,948
Cargo por energía, \$/KWh	7,462
Cargo por potencia de invierno, \$/KWh	7,663

TARIFA BT2

Cargo fijo mensual, \$/Cliente	\$ 250,46
Cargo mensual por potencia	
- consumos parcialmente presentes en punta, \$/KWh/mes	1.668,6
- consumos presentes en punta, \$/KWh/mes	2.502,8
Cargo por energía, \$/KWh	7,462

TARIFA BT3

Cargo fijo mensual, \$/Cliente	\$ 398,63
Cargo mensual por potencia	
- consumos parcialmente presentes en punta, \$/KWh/mes	1.668,6
- consumos presentes en punta, \$/KWh/mes	2.502,8
Cargo por energía \$/KWh	7,462

TARIFAS BT 4.1 - BT 4.2 y BT 4.3

Cargo

clasicados

AGUSTINAS 1269
CASILLA 81 - D
FONO 6982222

yente; 12º.- Que incumbe probar las obligaciones o extinción al que alega aquéllas o ésta. Y visto, además, disposiciones de artículos 1º, 9º, 32, 33, 34 y 35 de Ley de Matrimonio Civil, 158, 160, 170, 254, 311, 312, 318, 342 y siguientes, 356, 384 N° 2 y 753 del Código de Procedimiento Civil, 308 y 1698 del Código Civil y demás disposiciones legales vigentes. Se declara: I.- Que ha lugar a demanda de fojas 5 y 6; II.- Que es nulo el matrimonio que aparece celebrado entre doña Gloria de las Mercedes Gutiérrez Toro y don Marcelo Alejandro Chaperón Pacheco ante Oficial de Registro Civil Nuñoa, de 28 de octubre de 1982, debiendo subinscribirse al margen de la correspondiente inscripción matrimonial, N° 2104 del mismo año. Regístrese, notifíquese y consúltense, para el caso que no se apelare. Dictada por don Fernando Fritz Weidt, Juez Titular 21º Juzgado Civil Santiago. — Jorge Mena Soto, Secretario.

31-3-4

TERCER Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de Ana Luisa Silva Muñoz para hermana legítima Aida Silva Muñoz, como heredera universal y testamentaria de la causante.

30-31-3

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Pedro Bórquez Vargas para Inés, Quintín, Luis, Pedro, Rubén, Mario, Erika, José, María y Flor Bórquez Sánchez sin perjuicio derechos María Sancho Véliz.

30-31-3

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Hilda Riquelme Elgueta para Iván, Oscar, Ulises y María Fuentes Riquelme, sin perjuicio derechos Manuel Fuentes González.

31-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Esterilda Valenzuela González para Ramón, Roberto, Verónica, Gabriela, Jorge, María, Ena y Orietta Cornejo Valenzuela.

31-3-4

TERCER Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de Jorge o Jorge Ignacio Núñez Garnham o Jorge Ignacio Núñez Garhan o Jorge

ILUSTRE MUNICIPALIDAD
DE LO PRADO
PROPUESTA PUBLICA

Amplíase el plazo de Propuesta Pública para la elaboración de los proyectos y ejecución de las Obras de Construcción del Juzgado de Policía Local de la Comuna de Lo Prado.

RECEPCION DE CONSULTAS: Modificase el plazo hasta el día 3 de noviembre de 1986, de 9:00 a 14:00 horas en la dirección de Obras Municipales, calle San Pablo 5959, Lo Prado.

ENTREGA DE ACLARACIONES: Hasta el día 5 de noviembre de 1986, de 9:00 a 14:00 horas, en la dirección de Obras Municipales calle San Pablo 5959, Lo Prado.

RECEPCION Y APERTURA DE LAS OFERTAS: Hasta el día 10 de noviembre de 1986, a las 12:00 horas, en la sala de reuniones, Edificio Municipal, San Pablo 5959, Lo Prado.

EL ALCALDE

depto. 31 Regua. Sur, Fono 31233. Plazo 30 días desde la presente publicación.

1-2-3

3 REMATES

REMADE: Ante Décimo Noveno Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 3er. piso, rematará dia 24 noviembre de 1986, a las 15.00 horas, propiedad ubicada Pasaje N° 6.788-B, que corresponde al sitio N° 183 del Plano Conjunto Habitacional Camino Agrícola Tercera etapa de Nuñoa, Santiago, inscrito nombre demandado a fs. 28.741 N° 38.176 del Registro de Propiedad del año 1981 del Conservador de Bienes Raíces, Santiago. Mínimo postura será suma equivalente en moneda corriente cantidad de

1.797.112 UF, según valor que ésta tenga día de remate. Todo postor que no sea demandante, para poder tomar parte en remate deberá acompañar boleta garantía orden cuenta corriente Tribunal o vale vista bancario por valor igual al 10% del mínimo fijado subasta. Bases y demás antecedentes expediente Rol N° 14.356-85, caratulados "Banco Español Chile con Leal Azócar Francisco Celedonio", requerimiento. La Secretaría.

31-1-2-3

REMADE. Ante Vigésimo Octavo Juzgado Civil Santiago, Manuel Rodríguez 47, tercer piso, rematará 27 de noviembre de 1986, a las 17 horas, inmueble calle Uno Sur N° 1021, Maipú, inscrito fs. 1.663, N° 1.642 Registro Propiedad 1.966 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo posturas \$ 320.357. Interesados deberán rendir caución equivalente 10% mínimo mediante vale vista o boleta bancaria orden del tribunal o dñe-

Mínimo posturas \$ 2.298.475. Interesados deberán rendir caución equivalente 10% del mínimo mediante vale vista o boleta bancaria orden tribunal o dinero efectivo. Más bases y antecedentes autos "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Renault Amado, Pedro", requerimiento, rol 1941-86. Secretaría.

1-2-3-4

REMADE. Ante Vigésimo Octavo Juzgado Civil Santiago, Manuel Rodríguez 47, tercer piso, rematará 27 de noviembre de 1986, a las 17 horas, inmueble calle Uno Sur N° 1021, Maipú, inscrito fs. 1.663, N° 1.642 Registro Propiedad 1.966 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo posturas \$ 320.357. Interesados deberán rendir caución equivalente 10% mínimo mediante vale vista o boleta bancaria orden del tribunal o dñe-

JUAN PABLO II



MENSAJERO DE LA VIDA

ESPEREMOS
AL PAPA
REZANDO

ORACION VISITA SANTO PADRE

Santo Dios y Padre Bueno,
S bendecimos tu nombre
a lo largo de nuestra tierra.

T e damos gracias por tu Hijo Jesucristo,
T y por su Apóstol el Papa Juan Pablo,
Peregrino de la Paz,
Mensajero de la Vida,
Profeta de la Verdad y la Justicia.

T e damos gracias
T porque viene a nuestra patria,
a confirmarnos en la fe
a animar nuestra esperanza
y a unirnos en el amor fraterno.

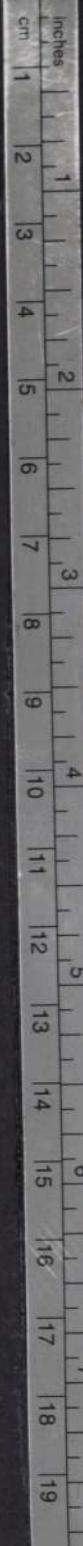
A yuda a la familia chilena
A para acoger con gozo su visita.
Envíanos tu Espíritu
para convertirnos de corazón
y construir un país reconciliado.

S anta María, Madre de Chile,
S Virgen del Norte y del Sur,
Señora del Mar y la Cordillera,
ruega por nosotros pecadores,
ahora y en la hora de nuestra muerte.

AMEN

COMISION NACIONAL VISITA
SANTO PADRE

RECORTÉ AQUÍ



ro efectivo. Más bases y antecedentes autos Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Silva Troncoso, Héctor, requerimiento, rol 1723-85. Secretaria.

REMASTE: Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213 fijóse audiencia 17 noviembre 1986, dieciséis horas, remate propiedad ubicada calle Nueva N° 6863, Comuna Nuñoa, corresponde sitio N° 162 Plano Conjunto Camino Agrícola, Tercera Etapa, archivado bajo el N° 24.980 Conservador Bienes Raíces Santiago año 1980, inscrita fs. 35.870 N° 46.753 Registro Propiedad mismo Conservador

año 1981.- Mínimo: \$ 1.425.000.- Precio contado.- Subastadores deberán acompañar boleta garantía orden Tribunal, consignación cuenta corriente mismo o dinero efectivo 10% mínimo.- Gastos cuenta exclusiva subastador.- Escritura compraventa dentro 30 días siguientes subasta.- Bases demás antecedentes Secretaría Tribunal autos "Banco Español Chile con Velasque Orlando" requerimiento.- Bol N° 1792-85.-

N° 1702-86.
31-1º
REMASTE Ante Quinto Juzgado Civil, Santiago, audiencia 28 noviembre 1986, a las 16 horas, se rematará propiedad ubicada en calle Santa Inés

Nº 2279, comuna de Conchali, inscrita a fojas 21.936 Nº 25.693 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, del año 1979. Mínimo para comenzar las posturas será la cantidad de \$ 1.239.000. Precio se pagará al contado dentro de cinco días hábiles contados desde la fecha del remate. Postores deberán acompañar vale vista o depósito en la cuenta corriente del tribunal por el equivalente al 10% del mínimo. No se recibirá dinero efectivo. Demás bases y antecedentes expediente rol 364-86 "Banco de Santiago con Moraga Abraham", requerimiento.— Secretaría.

PUZZLE

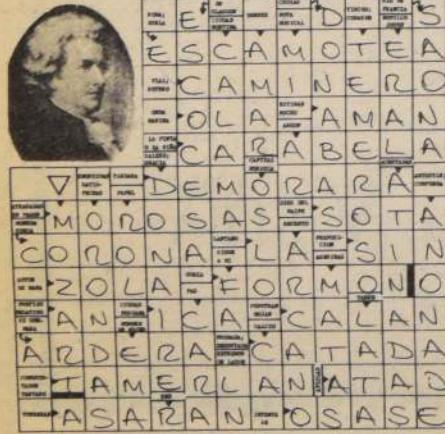


A crossword puzzle grid with a portrait of a man with glasses and a mustache on the left side. The grid contains various words and arrows indicating word placement.

Key words and their locations:

- GAVILAN (top row)
- PECARI (top row)
- PALPITACIONES (top row)
- LEON AMERICANO (top row)
- DESTROZADA (row 2)
- MONTE BIBLICO (row 2)
- FUE PDTE. ARGENTINO (row 2)
- OBEDECERA (row 2)
- "CANTO GENERAL" (row 2)
- PERMITA; ACCEDA (row 3)
- COPIADA (row 3)
- FLOTARE (row 3)
- SEGUNDA PERSONA (row 3)
- OXIGENO (row 4)
- HIJO DE DEDALO (row 4)
- JOE.... (BOX) (row 4)
- FORMATOVALOS (row 4)
- DEMOSTRATIVO (row 4)
- FUNDAVEGETAL (row 4)
- LIGARA (row 5)
- DISTINTA ESTAFE (row 5)
- REZAIS (row 5)
- NAIPE (row 5)
- PEQUEÑOS DE TAMAÑO (row 6)
- GENUINO (row 6)
- CONDIMENTO (row 6)
- LETRA GRIEGA (row 6)
- SER (row 6)
- MONTAR (row 7)
- MUJER BIBLICA (row 7)
- LUTECIO (row 7)
- MEDIO TITI (row 7)
- NORTE (row 7)
- COLORADOS (row 8)
- REDIL APRISCO; (row 8)
- SURCOS (row 8)
- TAU (row 8)
- LITIO (row 9)
- CAPITAL COREANA (row 9)
- VOCAL (row 9)
- CARGARA; LLEVARA SU SANTIDAD (row 9)
- NOPALES (row 9)

SOLUCIÓN DEL PUZZLE



Jota Q' cosas

NIÑITOS DE KINDER...
EXISTEN DOS TIPOS DE "I",
LA "I" LATINA Y LA "Y" GRIEGA.



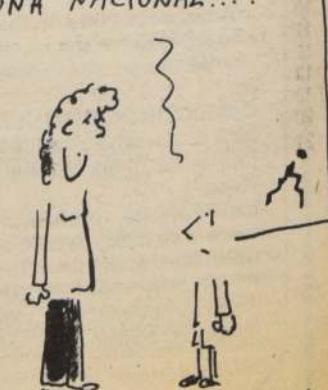
A VER DANIELITO, TRATA
DE ESCRIBIR EN LA PIZARRA
UNA DE ELLAS...



PERO QUÉ
CLASE DE "I"
ES ESA ??



...UNA NACIONAL...



TELEPROGRAMAS

CANAL 5



- 18.00 HOLA NIÑOS.
- 18.10 LOS GRANDES. Hoy: Leonardo Da Vinci.
- 18.30 PIPIRIPAO.
- 18.40 AVENTURAS EN EL MISSISSIPPI. Dibujos animados.
- 19.05 BARBAPAPA. Dibujos animados.
- 19.55 FANTASMA.
- 20.35 BUZON PIPIRIPAO
- 21.25 VIDEO GOL. Lota y U. Católica. Empate en Coronel. Año 1976.
- 21.31 LA TERCERA EDAD. "Diez mil veces Papá".
- 22.05 EL MUNDO DE LAS NACIONES UNIDAS. "La Convención Internacional".
- 22.30 MENSAJE PARA UN NUEVO DIA.
- 22.35 PERFIL DE UNA NACION. "Publicando las Noticias". (Japón).

CANAL 7



- 08.00 OFICIO RELIGIOSO. Santa Misa.
- 09.15 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART
- 10.00 EL CLUB 700. Programa religioso.
- 10.30 TENIS. En directo desde el club de tenis de Hans Gilde-meister, semifinal del campeonato Copa Pan Am. con puntaje válido para el ranking ATP.
- 13.00 ESPECIAL MUSICAL
- 14.00 CANTARE PARA TI. Teleserie venezolana.
- 14.30 DE PURA SANGRE. Teleserie mexicana.
- 15.05 SABADO ESPECTACULAR. Conducido por Fernando Alarcón. Despachos en directo de la llegada de la penúltima etapa, Santiago Valparaíso, de la vuelta ciclista. Canciones, bailes y concursos.
- 18.30 LARGOMETRAJE. "AMOR EN EL AIRE". Con Palito Ortega y Rocío Durcal. Una azafata suspendida y un estudiante de ingeniería, ingresan a un grupo artístico y finalmente se aman.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.30 SUPER PREMIERE UNIVERSAL. "¿POR QUE YO?". Con Glynnis O'Connors, Armand Assante. Una hermosa y tenaz enfermera de la Fuerza Aérea. Ama a su marido, pero tienen una relación conflictiva respecto del niño que están esperando. Ella sufre un accidente y queda con el rostro horriblemente desfigurado, además, pierde al bebé a lo que sigue el divorcio de su marido, quien no soporta la vida junto a ella en estas condiciones..
- 23.30 CINE NOCTURNO. "DEL INFIERNO A BORNEO". Con George Montgomery, Julie Gregg. Un aventurero norteamericano, que contrabandeaba en su pequeño barco, se dirige a una lejana isla cerca de Borneo, la isla es herencia de su padre y no está sujeta a ninguna nación, razón por la cual un ambicioso millonario, le ofrece un millón de dólares...
- 01.05 POLDARK. Miniserie.

CANAL 9

- 16.00 LOS HEREDEROS.
- 17.30 CINE DE LA TARDE. "EL NIÑO SALVAJE". Con François Truffaut, Jean Pierre Leaud. En un bosque de Francia, en 1798, un grupo de labriegos da caza a un niño salvaje que se ha criado solo. Llevado a París, como caso extraordinario...
- 19.00 ESPECIAL DE JASCHA HEIFETZ. El violinista más grande del mundo, su vida y su quehacer musical.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.30 CIERRE.

CANAL 11



- 18.15 VISIONES DEL MUNDO. Documental.
- 18.30 LANCER
- 19.30 CHAPLIN
- 20.30 PANORAMA. Noticias.
- 21.15 LA HERENCIA DE AFRODITA. "UN CORDERO PARA EL SACRIFICIO". Con Peter McEnery, Alejandra Bastardo. Una misteriosa mujer muestra un maletín con dinero, al hermano del supervisor asesinado y luego desaparece dejándolo solo en medio de un pueblo abandonado.
- 22.15 EJERCITO SECRETO. "EL AMULETO". con Bernard Hepton, Angela Richard. Los miembros de la Resistencia belga, son descubiertos por un agente de la Gestapo, al seguir a una de las chicas que había rescatado a tres pilotos británicos...
- 23.15 NOCHE DE GALA. Musical de la televisión portorriqueña. Hoy Alberto Cortez.

CANAL 13



- 08.15 SERVICIO RELIGIOSO. La Santa Misa.
- 09.00 TELEDUC
- 10.30 NATIONAL GEOGRAPHIC. Documental.
- 11.20 TIERRA DE GITANTES
- 12.15 WEBSTER
- 12.40 MICKEY Y DONALD. Dibujos animados.
- 13.15 SABADOS GIGANTES. Con Don Francisco.
- 20.30 TELERECE. Noticias.
- 21.30 NOCHE DE ESTRENO. "REENCUENTRO EN FAIRBOROUGH". Con Robert Mitchum, Debora Kerr. Un veterano aviador norteamericano, de la 2a. Guerra Mundial, viaja a Fairborough, Inglaterra, a una reunión de compañeros de armas. Una vez allí, siente la imponente necesidad de visitar a una dama que conoció y enamoró, sin embargo, no imagina que a pesar del tiempo...
- 23.45 CINE DE MEDIANOCHE. "FUGA EN EL SIGLO XXIII". Con Michael York, Farrah Fawcett, Peter Ustinov. Año 2274, la humanidad vive en grandes cúpulas y sólo hasta los 30 años de edad, llegado ese límite cada habitante es eliminado.

espectáculos 37

Barbra Streisand y Richard Dreyfuss juntos en producción de filme "Nuts"

Comenzó la producción de la película "Nuts", un estreno de la Warner Bros, que junta por primera vez a Barbra Streisand y Richard Dreyfuss.

La actriz de "Nace una

estrella", está produciendo con Martin Ritt como director y Teri Schwartz y Cis Corman, como productores ejecutivos.

"Nuts" fue escrita para la

pantalla por Alvin Sar-



La actriz Barbra Streisand caracteriza en "Nuts" a una mujer de carácter fuerte que lucha para demostrar su capacidad mental.

gent, Barry Poncsay y Tom Topor y está basada en la pieza teatral de este último.

Anrezej Barkowiak es el director de fotografía.

Barbra Streisand, en su primera aparición en películas desde la aclamada "Yentl", la que ella también produjo, dirigió y escribió junto otro ejecutivo cinematográfico, aparece como estrella en el papel provocativo de una mujer con carácter fuerte, quien lanza una furiosa batalla para demostrar su capacidad men-

tal. Dreyfuss, recientemente aparecido en "Down and out in Beverly Hills", participa en esta cinta como su renuente abogado nombrado por la corte.

El veterano director Martin Ritt fue honrado con una denominación para el Oscar por "Hud" y sus películas "Sounder" y "Norma Rae". En "Nuts" el estará dirigiendo un elenco distinguido, que incluye a Maureen Stapleton, Eli Wallach, Robert Webber, James Whitmore y Karl Malden.

Retorna el humor al club de la CCJC

Con el café-concert "Cada loco con su tema", volvieron los programas humorísticos al Club de Campo de la Caja de Compensación Javiera Carrera, en La Dehesa.

La puesta en escena de la realización está a cargo de los actores David Guzmán, Jacqueline Betancourt, Luis Montoya, Silvia Novak y Mauricio Castro. La trama

del café-concert gira en torno a la visita de un periodista a un manicomio, con el propósito de entrevistar a los pacientes.

La obra está siendo presentada todos los jueves a las 21.30 horas en el Club de Campo de la Caja de Compensación Javiera Carrera, en El Gabino 13360, La Dehesa.

HOY EN ESPECTACULOS

CINES

- ACAPULCO Uruguay 2090 Desde las 14 Hrs. "El regreso del Dragón", "El kid celestial" y "Fuga nocturna" (14) \$ 100
- ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 11 Hrs. "La danza perversa" y "Desayuno con langosta" (21) \$ 120
- ALFIL Alameda 776 (335375) Desde las 11.30 Hrs. "La mujer de la tierra caliente" y "Ruby, 15 años, marcada por el sexo" (21) \$ 170
- APOQUINDO Apoquindo 3384 (2313560) 16, 19 y 21.45 hrs. "Macaroni" (14). \$ 300
- ASTOR Estado y Huérfanos (392100). Desde las 11 hrs. "La cuenta final". (18) \$ 250
- AUTOCINE VIZCACHAS Camino El Volcán (8500931). Desde las 20.30 hrs. "Karate Kid II". (Men). \$ 250. Socios gratis.
- BANDERA Bandera 76 (714403) Desde las 11 Hrs. "FX efectos mortales" y "El marginal" (18) \$ 180
- CAPRI Monjitas 825 (392414) Desde las 10 Hrs. "Los héroes vestidos de negro", "Señal de alerta" y "Exterminador" (18) \$ 120
- CENTRAL Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 Hrs. "La colina de los ojos malditos" (18) \$ 250
- CERVANTES M. Cousiño 134 (381894). Desde las 11 hrs. "Amor que mata" (21). \$ 220.
- CINELANDIA Puente 540 (6967532) Desde las 13 Hrs. "La ardiente Emmanuelle", "El amante de bolsillo" y "Mandinga, amor prohibido" (21) \$ 150
- CITY Agustinas 1022 (6966687). Desde las 14.30 hrs. "Karate Kid II" (Men). \$ 170.
- CONTINENTAL P. Bulnes 57 (6960735) Desde las 11 Hrs. "3 hombres y un biberón" (men) \$ 140
- DUCAL Agustinas 777 (336375) Desde las 11.45 Hrs. "Eleni" (14) \$ 250
- EL GOLF Apoquindo 3368 (2313485) 16, 19 y 22.15 hrs. "9 1/2 semanas" (21) \$ 300 y \$ 350
- ESPACIOCAL C. Goyenechea 3820 (2421326) 16, 19.30, 22 y 24 hrs. "Trampa pasional" de James Ivory. (18) \$ 350. Estud. \$ 300
- FLORIDA Estado 226 (380578) Desde las 11.30 Hrs. "Cobra" (18) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 160
- GRAN PALACE Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 Hrs. "9 1/2 semanas" (21) \$ 250

- PRAT San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 Hrs. "Desaparecido en acción", "Comando" y "Rambo 2" (21) \$ 100

- PROVIDENCIA M. Montt 032 (42867). 15.15, 19 y 22 hrs. "Un hombre y una mujer, 20 años después" (18) \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 160

- IMPERIO Estado 235 (397960) Desde las 11.30 Hrs. "9 1/2 semanas" (21) \$ 250

- KING Huérfanos 840 (332838) Desde las 11 Hrs. "Hannah y sus hermanas" (18) \$ 250

- LAS CONDES Apoquindo y Noguea (2208816) 16, 19 y 22 Hrs. "Prohibido" (14) \$ 300 y \$ 350

- LAS LILAS E. Yáñez y J. de Dios Vial (2317156) 16, 19.15 y 22 Hrs. "Hannah y sus hermanas" (18) \$ 300 y \$ 350

- LIDO Huérfanos 680 (330797) Desde las 11 Hrs. "Prohibido" (14) \$ 250

- LO CASTILLO C. Goyenechea 3820 (2421345) 16, 19.30 y 22 hrs. "9 1/2 semanas" (21). \$ 300 y \$ 350.

- MAIPO San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 Hrs. "Rambo 2", "Amores escandalosos" y "Salto a la muerte" (21) \$ 100

- MAYO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "Atrapadas", "Sexo análisis" y "Virilidad" (21) \$ 140

- MODERNO G. Avenida 6544 (5212721) Desde las 14 Hrs. "Vertigo para un asesino", "Rambo 2" y "Martes 13, un nuevo comienzo" (21) \$ 100

- MONTERCARLO Huérfanos 869 (398488) Desde las 13 Hrs. "Relaciones prohibidas" (21) \$ 250

- NILO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "Dulces tías" y "16 años" (21) \$ 140

- LOCASTILLO C. Goyenechea 3820 (2421346) 15.15, 19 y 22 hrs. "Eleni" (14) \$ 300 y \$ 350

- SALA VERDE Vitacura 6780 (2242466) 15.15, 19.30 y 21.45 hrs. "La cuenta final" (18) \$ 300 y \$ 350.

- SANTA LUCIA Alameda y San Isidro (336666) 15, 17, 19.15 y 21.30 Hrs. "Rescate en el barrio chino" (men) \$ 250

- ROXY Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 Hrs. "Una dama solitaria", "Mujeres enajenadas" y "La perversa" (21) \$ 140

- SALVADOR LILA Vitacura 6780 (2242466) 15.15, 19 y 22 hrs. "Eleni" (14) \$ 300 y \$ 350

- RITZ San Antonio 50 (380613) Desde las 10 Hrs. "La cama del amor", "Yo soy mujer" y "Carmelia y sus amantes" (21) \$ 120

- ROXO Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 Hrs. "Una dama solitaria", "Mujeres enajenadas" y "La perversa" (21) \$ 140

- ROY Huérfanos 735 (331144) Desde las 12 Hrs. "Poltergeist II" (14) \$ 220

- RIO Monjitas 743 (333550) Desde las 13 Hrs. "Adiós a la inocencia", "Delito en la playa del vicio" y "Semilla de inocencia" (21) \$ 140 Jueves \$ 100

- PRAT San Diego 2119 (5550754) Desde las 11.30 Hrs. "Desaparecido en acción", "Comando" y "Rambo 2" (21) \$ 100

- EL CONVENTILLO 1 Bellavista 173 (774164) 19.30 y 22.15 Hrs. "La muerte de un vendedor" de Arthur Miller \$ 700

- EL CONVENTILLO 2 Bellavista 173 (774164). 19.45 y 22 hrs. "Tres tristes tigres" de A. Sieveking. \$ 700

- EL BURLITZER Providencia 2124 (2318899). 22 y 24 hrs. "Oh morir con honor, o vivir polla". \$ 1.200. Trago incluido.

- EL BOLSILLO Providencia 2633 (2317406) 20.30 y 22.30 Hrs. "Grite pero despacio" con Carloc \$ 600 Estud. \$ 300

- GALPON DE LOS LEONES Los Leones 238 (2311099) 20.30 y 22.30 Hrs. "Ardiente paciencia" de A. Skarmeta \$ 600 Estud. \$ 300

Maritza Parada

"Éxito obtenido en Bolivia proyecta la labor del ballet al extranjero"

□ La directora del Ballet Nacional chileno se mostró orgullosa del desempeño de la compañía en el vecino país

"Estoy impresionada del éxito que obtuvimos en la gira a Bolivia, la cual fue de gran trascendencia porque de esta manera se proyecta el trabajo que estamos realizando en Chile hacia el extranjero", manifestó en conferencia de prensa ayer Maritza Parada, directora del Ballet Nacional Chileno que acaba de regresar del vecino país.

Estos resultados fueron destacados también por Gabriel Barrios, encargado de asuntos culturales del Ministerio de Relaciones Exteriores, y por Mario Campusano, Vicecónsul de Bolivia en Chile, presentes también, junto a varios integrantes de la compañía de ballet en la rueda de prensa.

"Desde todo punto de vista este viaje fue un gran éxito — reiteró Maritza Parada — tomando en cuenta aun qué hacia 21 años que el Ballet Nacional no salía al extranjero y yo creo que en estos momen-

tos, luego de ese largo lapso, demostró un profesionalismo tan grande que prueba la vigencia y la existencia de esta compañía con tanta trayectoria".

Destacó la sorpresa que tuvieron al encontrarse con un público muy culto y a profesionales de la danza con grandes motivaciones de especialización. "La gente fue receptiva, calurosa, muchas personas quedaron sin vernos porque ofrecimos pocas presentaciones y los teatros donde estuvimos son pequeños".

Contó que no tuvieron grandes problemas con la altura, y los que hubo fueron superados porque contaban con la atención de un médico. Estaban a 3.800 metros de altura sobre el nivel del mar.

Más de cien instituciones culturales bolivianas pidieron ver al ballet, lo que dejó abierta la posibilidad para nuevas visitas al vecino país.

El personero del Ministe-

rio de Relaciones Exteriores manifestó que el Ballet Nacional Chileno estará considerado dentro del plan cultural del próximo año porque "hemos recibido la información de los consulados generales de Chile en Santa Cruz y La Paz y han sido muy positivos hablando del gran profesionalismo y la seriedad, del estupendo cometido que ha realizado el ballet en su gira internacional a Bolivia", pero que la posibilidad de nuevas salidas al extranjero depende de la realidad presupuestaria de la cancillería que se conocerán solamente en el mes de diciembre próximo.

El Ballet Nacional comenzará el 5 de noviembre una gira al sur la que se extenderá a Concepción y Talca.

EXPERIENCIAS DE LOS BAILARINES

Uno de los bailarines de la compañía se refirió a la calidez que les brindó el público.

La maestra de baile, Olga

Vischnjewsky dijo que fue muy grato compartir nuestras experiencias con los profesionales de Bolivia. Tanto así que la invitaron para dar clases durante sus vacaciones, lo que seguramente se concretará.

Otro hecho trascendente fue el acercamiento que se produjo entre dos naciones hermanas cuyo testimonio es una placa de plata que se le entregó a Maritza Parada en Santa Cruz, de la Casa de la Cultura Raúl Otero Reiche.



Maritza Parada sonríe junto a los bailarines de la compañía del Ballet Nacional chileno que realizaron una excelente gira a Bolivia.

Con dos obras cierra su año la Escuela Popular de Arte Escénico

Una positiva labor ha realizado este año la Escuela Popular de Arte Escénico que dirigen Juan de Rosa y Raquelita Ferreyra. Está ubicada en la calle Matucana 272 y cerrará su año con la representación de dos obras de fondo contenido: "Mamá Eugenia" y "Nueve

lunas para tres ventanas", ambas originales del escritor Juan de Rosa Ventura.

La primera se representará en el Teatro "Cariola" los días 12 y 13 de noviembre; y la segunda, en la misma sala, el 26 y 27 del mismo mes.

Alcaldesa Eugenia Garrido

"Festival de la Canción no se moverá de Viña del Mar"

VIÑA DEL MAR (Juan Gálvez G.). — "El Festival de la Canción es un patrimonio de la zona y, en particular, de la Ciudad Jardín, por lo que no se moverá de Viña del Mar", dijo la alcaldesa y presidenta de la comisión organizadora del torneo musical, Eugenia Garrido de Vargas.

En conversación con los periodistas, la primera autoridad comunal contestó a esa inquietud de la ciudad, al responder a una consulta sobre el desempeño que tendrá la nueva corporación en la parte administrativa y contratación de artistas del próximo festival, agregando que "la municipalidad y la comisión organizadora en ningún momento perderán la tuición del más importante encuentro musical internacional. Debo señalar que el festival siendo de todos los chilenos, pertenece a Viña del Mar, y de aquí no saldrá, como se rumorea todos los años".

En relación a su viaje a Santiago, el miércoles pasado, donde se reunió con el director de Televisión Nacional, Oscar Vargas Guzmán, puntualizó que "fue un saludo protocolar, de parte de la alcaldesa al ejecutivo que asume un importante medio de comunicación y del cual tenemos relaciones por el festival".

Dejó establecido que en la oportunidad no se habló de temas puntuales, sino que se dejó previsto, para una fecha posterior, una reunión en que si se abordarán temas relativos al magno encuentro artístico".

En cuanto al festival mismo, la alcaldesa adelantó que "existe la posibilidad de contar con un grupo folclóri-

co a nivel continental, que podría ser un argentino, colombiano, peruano o ecuatoriano. Eso lo decidiremos próximamente, al igual como acontecerá con el humorista. Aunque tiene la prioridad un nacional, no se descarta la participación de un extranjero".

Refiriéndose a los grupos rockeros, Eugenia Garrido, indicó que "antes que nada debe dejar bien en claro que no hay grupo objetado como se dijo en la capital, porque

Llega el jueves 6

Nito Mestre viene a lanzar su último LP

□ El popular cantante argentino ofrecerá varios conciertos donde presentará su obra "Nito".

El popular cantante argentino Nito Mestre, ex integrante del legendario grupo Sui Générés, arribará el jueves 6 al país para ofrecer una serie de recitales en Santiago y otras ciudades de provincias.

El compositor e intérprete trasandino aprovechará este viaje para lanzar oficialmente su nuevo álbum titulado "Nito". La última vez que Nito Mestre estuvo en nuestro país fue para la presentación del espectáculo denominado "Por Que Cantamos", donde lo acompañaron Juan Carlos Bagletto, Celeste Carballo y el trio Oveja Negra. En esta oportunidad se presentará en Santiago el día 7 de noviembre y posteriormente ofrecerá conciertos en Valparaíso, Concepción, Temuco y Valdivia.

Mestre, que es considera-

do como una leyenda dentro del rock argentino, cuenta con casi veinte años de vida musical y gran parte de su carrera la hizo junto a su gran amigo Charly García. Ambos formaron el dúo Sui Générés que marcó un hito en la música del país hermano.

La obra que lanzará en esta oportunidad, incluye temas como "Un vuelo de amor", "Armas en mi alma", "Subir al ascensor" y "Cómo sabes que no estoy". En la grabación de los temas participaron los músicos Daniel Melingos (teclados), Gringui Herrera y Kubero Díaz (guitarras), Fito Pérez (teclados), Pablo Rodríguez (saxo) y Celeste Carballo (coros). La producción estuvo a cargo de Cachorro López y contó con la especial colaboración de Charly García.



ASTOR PIAZZOLLA EN CHILE. — El famoso bandoneonista argentino llegó ayer a la capital acompañado de sus músicos. Aunque el vuelo se retrasó y el avión se posó en la losa del aeropuerto pasadas las 15.00 horas el grupo demostró entusiasmo a su arribo.

Ravani no cree en la partida de Pato, Oscar y la "Monona"

Eduardo Ravani no dio crédito ayer a una información de prensa en la cual se informa que Marilú Cuevas, Oscar Olavarria y Patricio Torres dejarían Televisión Nacional para firmar contrato por el '87 con Canal 13.

Según el director de televisión, los tres integrantes del Jappening mencionados tienen contrato con Canal 7 hasta el 31 de diciembre de este año y que ya están muy adelantadas las conversaciones para que firmen por el año que viene.

"Antes de ir a Arica (donde se encuentran realizando presentaciones en el casino municipal con gran éxito) ellos me dijeron que todo estaba bien y que cuando regresaran seguramente se concretaría lo del contrato para el '87", manifestó Ravani a La Nación.

Sorprendido ante estas afirmaciones y escéptico a creerlas reiteró que no sabía de dónde podía haberse filtrado una cosa así, pero negó cualquier hecho que pueda hacer pensar en la probable vuelta de los tres actores a Canal 13 desde

dónde se fueron al Jappening.

La situación del grupo humorístico más antiguo del país no parece hasta ahora muy clara ya que desde la renuncia de Jorge Pedreros existen rumores de una posible disolución del conjunto que tantos momentos de risa y entretenimiento ha entregado a los televidentes. Sería una pena que no se llegara a un entendimiento entre todos los integrantes del Jappening, ya que éste es uno de los programas con más sintonía de la tevé chilena.

En cuanto al festival mismo, la alcaldesa adelantó que "existe la posibilidad de contar con un grupo folclóri-

COMENTARIO

El ballet buen producto de exportación

El ballet vive un momento importante en estos meses. No es el fruto de una simple actitud o coincidencia sino la resultante de años de trabajo, en algunos casos silencioso, en otros promocionado cada jornada, pero siempre, la cosecha de una siembra efectuada a tiempo. Y no sólo esto, la danza en general, ha tenido durante la presente jornada que toca a sus meses finales, una figuración y un aporte constante y en diversos medios. Salas íntimas, estudios de televisión, complemento teatral, funciones en salas tan destacadas y completas como el Teatro Municipal y aun en regiones, aulas magnas y al aire libre.

Cobertura total que además ha tenido, en este año, la proyección de giras por el interior del país y por el extranjero. Abrió el año el "Ballet de Santiago" con su tan comentada gira a Estados Unidos y luego "Bafona" en China y ahora en Europa y la cierra el "Ballet Nacional" con su importante visita a Bolivia.

NIVELES

Una de las cualidades más interesantes que posee la danza y su expresión moderna, el ballet, es su rigor. Muy pocos pueden denominarse profesionales de arte sin los estudios detenidos previos y el paso gradual de categorías. El ballet es un arte jerarquizado y en el que cada grado se gana por oposición y éstos, se obtienen por exámenes y pruebas de eficiencia.

Es posible que en nuestro medio, nos encontramos, de pronto, con alguna aspirante a "show woman" o



POR YOLANDA MONTECINOS

a bailarín-cantante o a tífolios parecidos. Puede tratarse de barnices que sirven por un lapso breve y sin el apoyo constante de estudios sistemáticos y ... a tiempo (cuando se es niño) éstos terminan por deteriorarse y quedar al descubierto el simple intento. Por fortuna, en los medios de televisión han quedado al margen aquellos años de jovencitas encantadoras, bailando al ritmo de temas grabados y siguiendo sólo su línea espontánea. Sin duda, hermoso para un concurso, pero ya sobrepassado por el nivel más exigente impuesto por Karen Connolly y grupos como Huganzas de TV Nacional.

El ballet es especial y la danza independiente con algunas excepciones pintorescas, mantiene altos niveles de rigor, disciplina y estudios acumulados y sin término, mientras el artista pise un escenario o se vuelque a la docencia o a la creación. La compañía municipal, con su sistema de visitas extranjeras de categoría como Fernando Bujones o Marcia Haydée, sus primeras figuras extranjeras como Gilles Maidon, William Walker o Sara Nieto impo-

nen un nivel elevado y una meta que sirve de constante estímulo para los más jóvenes empeñados en continuar su línea y su categoría.

El Ballet estable de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile fue fundado en 1942 por Ernst Uthoff y su esposa Lola Botka más el primer bailarín también del conjunto alemán de Kurt Jooss, Rudolph Pescht. Todos contratados por la U. de Chile para formar un conjunto estable nacional y desde 1945 año del estreno de "Coppelia" en versión de Uthoff, el grupo ha desarrollado este destino. Durante los últimos tiempos había perdido su línea, su estilo y quizás su escuela. Pero, la formación de sus artistas, como la de todos aquellos que son bailarines —realmente profesionales— es la misma. No hay aspirantes eternos, ni entusiastas por bellas que éstas sean o pujantes que ellos resulten. Sin base previa y permanente de trabajo, no hay títulos escénicos valideros. Y esto, lo percibe el público, más allá de cualquier promoción o éxito, entre comillas.

Por eso, el ballet es la mejor carta de presentación del nivel artístico de un país y este año así lo están probando los conjuntos estable chilenos.

LA MÍSTICA

Hemos tenido el privilegio de tomar el pulso a esa actitud especial que tiene el verdadero artista de alto nivel cuando se integra a su grupo y se da por entero a su misión dentro de él. Esa mística la medimos, durante años, en el conjunto que



La gran mística que ha tenido el Ballet Nacional Chileno durante muchos años hizo posible el éxito que ha tenido recientemente en Bolivia.

viene regresando con muchos logros desde Bolivia.

y un código de exigencias, inusuales entre artistas más protegidos y también menos interesantes.

Y no precisamente, ahora; sino en momentos difíciles cuando de verdad se mide esta posición interior generosa y también, poco común. Esto fue en funciones en la quinta región, sin despliegue publicitario mayor, sin altonanias ni atracciones foráneas, a veces, con un público inteligente, pero escaso. Otras, en locales conseguidos por una o dos presentaciones. Con públicos de estudiantes, casi sin especialistas en la materia y con un repertorio no siempre interesante.

Momentos de desamparo, en los que sin embargo, afloraba siempre aquella mística, aquel empuje de gente joven, bien preparada y chilena, en espera de tiempos mejores. Y estos comienzan a apuntar, en este año, con reposiciones valiosas, estrenos interesantes y esta gira efectuada con una dirección artística joven y en concordancia con la calidad humana del grupo universitario. Se necesita una alta cuota de esta actitud para salir adelante a pesar de la falta —por años— de una sala propia, de creadores de peso y de una línea artística consistente. Por fortuna, la larga espera de esta generación de bailarines con Berenice Perrin, Cecilia Reyes, Rosita Celis, Norma Velasco, Nury Estay, Jorge Ruiz, entre otros parece haber llegado a su término y comenzaría la cosecha. No es un fenómeno instantáneo, porque en ballet por fortuna, no se dan estos casos, sino la respuesta a estos tiempos menos felices y ojalá sobrepasados.

Mística y en grandes dosis es lo que sujet a y vertebra al "BAFONA" en sus giras por el mundo, en su constante trabajo, en sus laboriosos días de preparación. En su academia, en el proceso para las nuevas obras y en la enorme responsabilidad que significa para todos, comenzando por su director Pedro Gajardo, el conservar el nivel alcanzado tras años de silencioso pulir estilo, estudiar líneas y crearse un repertorio

estructuras modernas niveles tan altos de mística y de entrega, sin otra aspiración real que expresarse a través de la danza, la música clásica, moderna o folklórica; pero hacerlo como el público merece, cada vez con mayor perfección.



Diversas actuaciones ha realizado el grupo nacional Electrodomésticos en Buenos Aires. La banda ha sido objeto, asimismo, de numerosos reportajes por parte de la prensa argentina.

"Electrodomésticos" se muestra en Argentina

El grupo chileno Electrodomésticos, está dando que hablar en Argentina, donde ha desarrollado una serie de actividades, que lo confirman como uno de los conjuntos nacionales con mayor proyección en el extranjero.

La agrupación, que está compuesta por Ernesto Medina (guitarra y teclados), Silvio Paredes (bajo y sintetizadores) y Carlos Cabezas (guitarra y batería programable), cultiva el tecno pop, un área en la que pocos han incursionado.

En Buenos Aires, Electrodomésticos se ha presentado en dos recitales, en los que actuó junto a conocidos grupos argentinos, como Twist, Soda Stereo, La

Torre y Virus, y también en un programa de televisión, en el cual interpretaron dos canciones de su disco "Viva Chile!"

Además, muchos medios de comunicación locales se han preocupado de la producción musical del conjunto. El diario "Clarín", en su "Suplemento Joven", publica las presentaciones de Electrodomésticos. El "Buenos Aires Herald", periódico que se edita en inglés en esa capital, muestra, en un reportaje, la labor de la banda, su estilo y su música.

Por otra parte, las revistas especializadas "Pelo" y "Rock and Pop" realizaron entrevistas y reportajes fotográficos de Electrodomésticos.



El Ballet Folclórico Nacional posee esta actitud tan especial que tiene el verdadero artista de alto nivel cuando se integra a su grupo y se da por entero a su misión dentro de él: la mística.

inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

FISA '86

Inicio a transacciones comerciales

■ Estados Unidos, después de diez años, retornó a la muestra con la representación oficial de su gobierno

Las primeras transacciones comerciales, de un total de 300 millones de dólares en negocios que según la estimación de los organizadores de FISA '86 se generarán en esta muestra, comenzaron a pactarse entre los exposito-

res e industriales nacionales, de este certamen, vislumbrando como un encuentro con la ciencia y la artesanía.

Entre hoy y mañana, primer fin de semana de la exposición, se espera la visita de más de 200 mil personas,

quienes podrán conocer los productos ofrecidos por los aproximadamente dos mil expositores de 20 países, que presentan elementos de venta por una cifra superior a los 76 millones de dólares.

Ayer, y siempre en este

mismo contexto, Estados Unidos, que después de diez años retornó a la Feria Internacional con la representación de su gobierno, inauguró su pabellón, que reúne a 35 firmas con la representación de 88 compañías comerciales de ese país.

Ronald E. McCowen, director del stand e integrante del equipo de exhibición de ese país, señaló a LA NACION que esta última década USA estuvo representado por la Cámara de Comercio y que recién este año el gobierno decidió retornar a la muestra, como una prueba de confianza en la economía nacional.

El pabellón está dedicado íntegramente a la minería y el ejecutivo indicó que se decidió mostrar adelantos y productos referidos a esta materia porque en Chile existen, en estos momentos, importantes proyectos en la gran y pequeña minería.

Así, allí se exhibe una moderna planta de beneficio de minerales, a cargo de la firma Allis-Chalmers, de Canadá, cuyo trabajo representa una reducción cercana al 50 por ciento en el costo de esa faena en relación a las plantas tradicionales, recuperando, además, mayor cantidad de mineral, del orden del 97 por ciento.

PUBLICO

Desde su inauguración, el miércoles pasado, a ayer, una gran cantidad de público ha visitado la Feria Internacional de Santiago.

Hoy el horario de atención del Parque Cerrillos se extiende de 10.00 a 22.00 horas, al igual que mañana, con entradas de 250 pesos para los adultos y 150 pesos para los niños.

Argentina, Austria, Bélgica, Brasil, Canadá, China Popular, Corea del Sur, España, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, India, Italia, Japón, Perú, República Federal de Alemania y Suiza están representados en esta muestra.



H. Guerra
Modernas maquinarias, de alta tecnología, se presentan en esta muestra internacional.

Carabineros continúa ayudando a comunidad

Con este helicóptero, que data del año 1968, Carabineros inició sus patrullajes. Hoy la institución cuenta con modernos equipos que exhibe en FISA'86.

Chalecos de conejo angora: productos de exportación

■ Con un plantel de siete mil conejos y una inversión de dos y medio millones de pesos mensuales en alimentación y jornales, los empresarios cunicultores desean mostrar la capacidad creadora de una industria atractiva y de gran porvenir

Exportar los productos que con dedicación, esfuerzo y mucha preocupación está produciendo la empresa que encabeza, es su meta.

Así lo señaló el industrial cunicultor, Walter Espinoza, uno de los dos mil expositores de FISA'86 que, en esta muestra presenta al público asistente -desde la materia prima- un finísimo conejo angora blanco alemán que hace las delicias de los niños hasta el producto terminado, hermosos chalecos y gorros tejidos con el pelo de estos animalitos. Ello, pasando por el proceso del hilado, también artesanal, en ruecas especialmente diseñadas y fabricadas para el complicado proceso.

Actualmente esta asociado con el también cunicultor Carlos Huber, posee 7 mil conejos en tres criaderos ubicados en Chillán, Quillón, que mensualmente significan una inversión de 2 millones y medio de pesos en alimentación y jornales.

Cada uno de los conejos, adultos, produce mil gramos de pelo anualmente en las siete esquinas, lo que significa aproximadamente un chaleco, cuyos valores fluctúan entre los 14 mil 400 y 18 mil pesos.

TRABAJO

Uno de los aspectos más destacados de esta empresa

-XANGORA- es la cantidad de trabajo que ofrece y puede ofrecer, especialmente si se produce la exportación que se pretende. En la actualidad, están trabajando 50 hiladoras y 25 tejedoras a quienes se les cancela 2 mil pesos por kilo de pelo hilado o chaleco terminado.

Estas, y esto es lo interesante, laboran en sus respectivos hogares, donde reciben, en el caso de las hiladoras, las ruecas y el pelo. De esta forma, junto con poder realizar las labores hogareñas, obtienen una entrada extra para ayudar en el presupuesto familiar.

Explica Walter Espinoza que si logran conseguir un buen poder comprador podrían dar trabajo hasta unas mil personas con honorarios de 18 mil pesos mensuales, aproximadamente, de acuerdo al trabajo de cada una, ya que en 10 horas, trabajadas, se puede hacer un chaleco.

Sobre la calidad de éstos, explica que en realidad son excelentes. "Si uno mira al microscopio el pelo del conejo, señala, puede apreciar que éste es como una verdadera caña hueca, que aisla del frío. De allí que, incluso los trajes espaciales lo utilicen como aislante."

En contacto con Pro-Chile, pues el interés de esta empresa es llegar con sus productos a los países nórdi-

cos, Walter Espinoza es un hombre que no tiene miedo de la competencia, de allí que vende ruecas, incluidos los cursos (10 mil pesos), para quienes se interesen al llegar a hacer lo mismo que él hace. A lo que sí le teme es a la incompetencia o a ese afán, que tienen muchos chilenos de lograr dinero con el menor esfuerzo, sin cuidar el producto que ofrecen lo que, en definitiva, indica, va en desmedro de todos los exportadores o posibles exportadores.

Recuerdo, señala, haber visto en una oportunidad en una feria europea un cartel que decía "esta es la miel chilena". Al acercarme pude ver con pena y vergüenza que para llenar las cajas de embalaje, se había echado miel al fondo, piedras en el medio y miel arriba. Eso, destruyó varias posibles ofertas.

Por eso, agrega, si alguien logra un producto mejor que el mío, yo me felicitaré, porque sabré que la idea que lanzamos, y que ha dado como resultado un buen producto, será mejor.

Xangora, para quienes deseen conocerlo, está en FISA 86 ubicada en el Salón 95, local 8. Y también hay allí maletas de lana de pelo de conejo angora (50 gramos) a 650 pesos, en su color natural y también en fucsia y ladrillo claro.



C. Sepulveda
Materia prima, la rueca para hilar el fino pelo del conejo angora y convertirlo en madejas de lana y los productos terminados, hermosos y abrigadores chalecos y gorros tejidos a mano, conforman un todo que puede convertirse en otro producto de exportación. Es la industria XANGORA que por vez primera expone en FISA '86.

en autos a pedal. Los adultos, en tanto, pueden participar en pruebas sicológicas similares a las exigidas por la nueva Ley del Tránsito.

En esta ocasión, se exhibe el primer avión de Carabineros, que data del año 1948, así como el helicóptero con que iniciaron sus tareas de patrullaje, veinte años después, en 1968. La primera motocicleta que usó Carabineros también está en exhibición y ella data del año 1929. Todo este material está junto a los modernos equipos con que la institución se apoya en su trabajo actual, dirigido principalmente a servir a la comunidad.